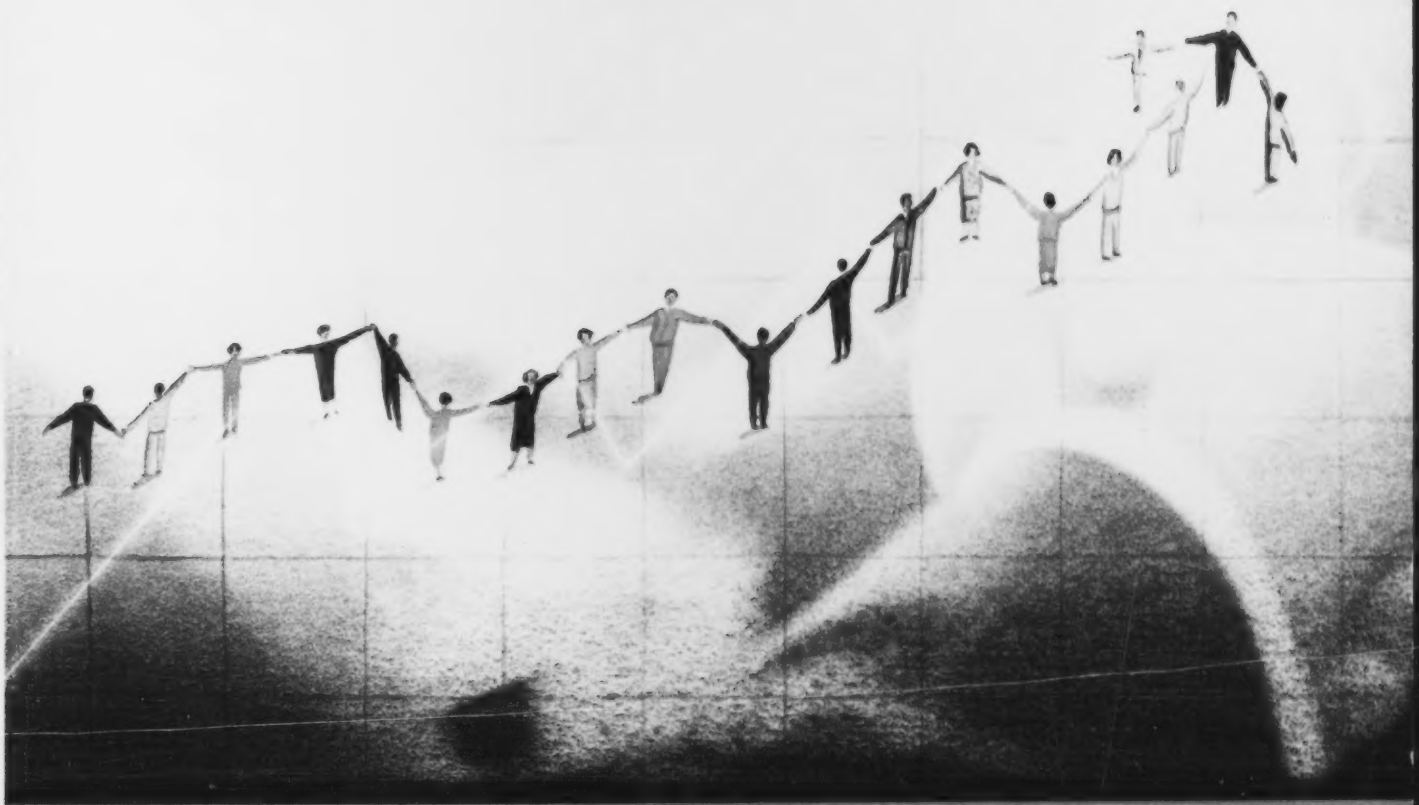
Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada



In Pursuit of Service Excellence

Annual Report 2002–2003

Canada

CIPO OPIC

104-05244/

Canadian Intellectual Property Office Annual Report 2002–2003

In Pursuit of Service Excellence

www.cipo.gc.ca

This publication is available upon request in multiple formats. Contact the Client Service Centre at the numbers listed below.

For further information or to obtain additional copies of this publication, please contact:

Client Service Centre
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
Place du Portage I
Room C-229, 2nd Floor
50 Victoria Street
Gatineau QC K1A 0C9

Tel.: (819) 997-1936
Fax: (819) 953-7620
E-mail: **cipo.contact@ic.gc.ca**

This publication is also available electronically on the World Wide Web at the following address: **www.cipo.gc.ca**

Permission to Reproduce

Except as otherwise specifically noted, the information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from the Canadian Intellectual Property Office (CIPO), provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced, that CIPO is identified as the source institution, and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, CIPO.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please e-mail:
copyright.droitdauteur@communication.gc.ca

Cat. No. RG41-2003
ISBN 0-662-67605-X
54043 B
00622 B

About us

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO), a special operating agency (SOA) of Industry Canada, administers Canada's intellectual property (IP) system. It assesses and grants requests for IP rights — the right to exclude others from using a protected invention, design or other work — and disseminates the technical information underlying these creations so that other inventors can build on existing innovations. CIPO also encourages invention, innovation and creativity in Canada, provides expert advice on IP administration to other countries, and promotes Canada's IP interests internationally.

CIPO's primary clients are applicants for IP protection, agents representing those applicants, exploiters of IP systems and the Canadian business community.

CIPO's core operations consist of receiving and examining applications for trade-marks, patents, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies, granting and registering these IP rights, and administering their renewal, assignment and transfer. The agency disseminates information relating to these innovations by means of publicly accessible databases and fosters effective exploitation of IP by Canadians, raising awareness of the value of IP rights as a means of safeguarding intellectual capital. CIPO also oversees the qualifying examinations for patent and trade-mark agents.

A revenue-generating agency, CIPO is financed by a revolving fund drawn entirely from fees for Canadian IP services.

Vision, mission and values

Vision

To be a leading intellectual property office recognized for excellence in our products and services and for strengthening Canada's innovative capacity, through ongoing quality improvement, continuous development of our employees and adherence to our values.

Mission

To accelerate Canada's economic development by:

fostering

the use of the intellectual property (IP) system and the exploitation of IP information;

encouraging

invention, innovation and creativity in Canada;

administering

the IP system in Canada (patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies); and

promoting

Canada's international IP interests.

Values

Integrity
Fairness
Respect
Efficiency
Trust
Continuous improvement

Our client service commitment

By telephone

- We answer your call with courtesy and efficiency and, if necessary, refer you to the appropriate officer to deal with your enquiry in the official language of your choice.
- We record all voice mail greetings clearly and bilingually. We provide an alternative number for immediate contact.
- We listen to voice messages at least once a day and return your call by the end of the next business day.

In person

- We greet you within three minutes in the official language of your choice, during normal business hours.
- We direct you to a person competent to deal with your enquiry within the next five minutes.
- We ensure that you meet with a specialist within 20 minutes of your arrival.

General mail

- We correspond with you in the official language of your choice.
- We reply to your mail within four weeks of receipt or explain the reason for the delay.

Suggestions

- We invite you to comment on our services and to offer suggestions for improvement.
- If you wish to ask questions or have a complaint and cannot resolve the problem with the person you have been dealing with, you can speak to the supervisor or director.
- If you feel that the supervisor or director has not dealt with the issue to your satisfaction, you may call or write and we will respond within 10 working days.

If you like the service you receive, let us know!

How to reach us

Canadian Intellectual
Property Office
Place du Portage I
50 Victoria Street
Gatineau QC K1A 0C9

For general enquiries:
Tel.: (819) 997-1936
Fax: (819) 953-7620
E-mail: **cipo.contact@ic.gc.ca**
Web site: **www.cipo.gc.ca**

Canada

CIPO OPIC

List of acronyms and initialisms

ANCAFA	Accumulated net charge against the Fund's authority
CBSC	Canada Business Service Centres
CIPO	Canadian Intellectual Property Office
DCA	Deferred capital assistance
HRB	Human Resources Branch
IP	Intellectual property
IPEA	International Preliminary Examining Authority
ISA	International Searching Authority
IT	Information technology
PAYE	Payables at year-end
PB	Patent Branch
PCT	Patent Cooperation Treaty
SOA	Special operating agency
WIPO	World Intellectual Property Organization

Contents

Message from the CEO 1

The year at a glance 2

In pursuit of service excellence 3

Boosting production and productive capacity 4
- Trade-marks 4
- Patents 6
- Copyrights 10
- Industrial designs 10
- Integrated circuit topographies 10
- Disseminating information 11

Promoting Canada's intellectual property interests in the global arena 12

Reaching out to Canadian innovators 14

Attracting and retaining a qualified work force 15
- A systematic approach to human resources 15
- An ambitious recruitment target 16
- Holding on to new recruits 16

Establishing a world-class business management regime 17
- Keeping an ear to the ground 17
- Geared to perform 17
- Making smarter choices 18
- Managing information better 18
- Financing service improvements 18

Audited financial statements 19
- Management report 19
- Notes to financial statements 25

Additional financial information 28
- Revolving fund 28
- Management report 28

Appendices

Appendix 1 Organizational structure 30
Appendix 2 Financial charts 31
Appendix 3 Statistics 32
Appendix 4 Client service standards 44
Appendix 5 Management team and regional advisors 48

List of tables

Table 1 Trade-marks Opposition Board — Operational Statistics 5
Table 2 Patent Applications Filed, Requests for Examination and Grants by Discipline 7
Table 3 Top Ten Patent Applicants 8
Table 4 Top Ten Patentees 8
Table 5 Patent Appeal Board — Operational Statistics 9
Table 6 Product Outputs 32
Table 7 Patent Applications Filed by Language 33
Table 8 Patent Applications Filed and Granted to Residents of Canada and Foreign Countries 33
Table 9 Patent Applications Filed and Granted by Origin as Stated by Applicant 34
Table 10 Trade-mark Applications Filed by Language 35
Table 11 Trade-mark Applications Filed and Registered by Province/Territory 35
Table 12 Trade-mark Applications Filed and Registered by Origin as Stated by Applicant 36
Table 13 Top Ten Trade-mark Applicants 37
Table 14 Top Ten Trade-mark Registrants 37
Table 15 Copyright Applications Filed by Language 38
Table 16 Copyright Applications Filed and Registered by Province/Territory 38
Table 17 Copyrights Filed by Origin as Stated by Applicant 39
Table 18 Top Ten Copyright Applicants 39

Table 19 Industrial Designs Registered by Language ... 40
Table 20 Industrial Designs Registered by Province/Territory ... 40
Table 21 Industrial Designs Registered by Origin as Stated by Applicant ... 41
Table 22 Top Ten Industrial Design Applicants ... 41
Table 23 Top Ten Industrial Design Registrants ... 41

List of figures

Figure 1 Trade-marks Inventory Awaiting Examination ... 4
Figure 2 Revenues by Products and Services ... 31
Figure 3 Operating Expenditures by Category ... 31
Figure 4 Expenditures by Branch Grouping ... 31
Figure 5 Patent Revenues ... 31
Figure 6 Trade-mark Revenues ... 31
Figure 7 Copyright and Industrial Design Revenues ... 31
Figure 8 Patent Requests for Examination ... 33
Figure 9 Patent Disposals ... 33
Figure 10 Trade-mark Applications ... 35
Figure 11 Trade-mark Disposals ... 35
Figure 12 Copyright Applications ... 38
Figure 13 Copyright Disposals ... 38
Figure 14 Industrial Design Applications ... 40
Figure 15 Industrial Design Disposals ... 40
Figure 16 Internet Traffic ... 42
Figure 17 Enquiries ... 42
Figure 18 Total Employees ... 43
Figure 19 Employees by Age Group ... 43
Figure 20 Employees by Gender ... 43

Reader Survey (see tear sheet at end of report)

Message from the CEO

Most of us at the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) will remember 2002–2003 as a year of successes, both large and small. It was the year that our ambitious plans to cut turn-around times, reduce backlogs and modernize work systems stopped seeming so ambitious and took on a more business-as-usual quality.

It was the year that unprecedented numbers of new hires (nearly 100 in all) were integrated into the agency's work force without the productivity slowdowns that usually accompany such wholesale recruitment campaigns. And it was the year that delegates to the Patent Cooperation Treaty Union of the World Intellectual Property Organization agreed overwhelmingly to accept Canada into the ranks of the handful of intellectual property (IP) offices around the world accredited as International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities under the *Patent Cooperation Treaty*.

The acquisition of this status has great symbolic significance for Canada's IP community, representing as it does the start of a new era in global IP leadership for Canada. Mounting backlogs of patent applications at IP offices around the world are fueling a global interest in international cooperation in hopes of making the global IP system more efficient. In a sense, this new challenge raises the bar for CIPO. It will inspire us to continue to enhance both our internal service capacity and our international credibility, all with an eye to serving clients better.

I want to take the opportunity to thank our clients for their continued support and readiness to discuss issues. I would also like to thank all staff for their continued efforts at improving services. Their efforts are the key to CIPO's success.

David Tobin
Commissioner of Patents,
Registrar of Trade-marks and
Chief Executive Officer

The year at a glance

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) made major strides in its pursuit of service excellence this year, reducing its backlog of trade-mark applications, accelerating trade-mark and patent examinations and expediting the registration of copyrights.

Much of the year's success was attributable to an aggressive recruitment and training campaign that began in 2001 and an ongoing crusade to modernize operational systems and streamline processes. CIPO also revamped procedures in its three-year-old Client Service Centre and established a quality control unit to track the handling of customer enquiries by the Centre.

Responding to clients' requests for easier access to intellectual property (IP) related information, CIPO launched a new searchable database containing the bilingual decisions of the Commissioner of Patents since 1970.

CIPO enhanced its role as a modern patent office this year, seeking and obtaining approval from the Assembly of the Patent Cooperation Treaty Union of the World Intellectual Property Organization (WIPO) to offer services as an International Searching Authority (ISA) and International Preliminary Examining Authority (IPEA). By joining the ranks of only 10 other IP offices in the world authorized to offer these services, CIPO will make it more convenient for its Canadian clients to file for patent protection in the 120 countries that are parties to the *Patent Cooperation Treaty*.

With an eye to broadening its Canadian customer base, CIPO continued to reach out to key stakeholders in the public and private sectors throughout 2002–2003, multiplying potential points of contact with Canadian businesses and helping Canadians protect their creations in an increasingly competitive global economy.

Given its dependence on a motivated work force, CIPO had good cause to celebrate the findings of the Public Service Commission of Canada's 2002 Public Service Employee Survey. CIPO employees reported significant workplace improvements in almost every area covered, compared with the last survey in 1999. Excellent working relationships with supervisors and flexible work arrangements that made it easier to balance personal and professional responsibilities topped the list of accolades. Nevertheless, there are areas that require improvement. CIPO's first-ever human resources strategy, launched this year, will help the agency address concerns and attract and retain the critical mass of professionals it needs to become a leading IP office recognized for the excellence of its products and services.

Ultimately, the only guarantor of good client relations is a well-maintained network of two-way communications with stakeholders and a suite of analytical tools to interpret the signals and act on them. CIPO has been busy implementing a formal client relationship management strategy since its Baldrige assessment in 2000–2001 recommended a more systematic approach to client relations. The major breakthroughs in 2002–2003 included the launch of an ongoing client consultation process and the start of work on a new agency-wide complaints management mechanism. CIPO also garnered enthusiastic support from stakeholders for its proposal to realign service fees to meet client demands for service improvements.

In pursuit of service excellence

The volume of applications for intellectual property (IP) protection both in Canada and worldwide has increased significantly over the past 15 years, prompted by rapid advances in science and technology, global economic integration, and a growing awareness of the strategic value of IP rights.

As a service-oriented agency with a mission to accelerate Canada's economic development, the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) has sought to modernize its operations to meet the growing demand. At the same time, it has sought to expand Canada's sphere of influence on the world stage to ensure that today's rapidly evolving global IP regime is on a trajectory consistent with Canadian interests. Building capacity to reduce backlogs, anticipate developments in the global arena, and contribute to policy development internationally and domestically has therefore been a major preoccupation of CIPO in recent years. And because the effective exploitation of IP rights helps foster innovation at home, CIPO works to facilitate the acquisition of those rights by Canadian innovators, reaching out to Canada's enterprises and entrepreneurs with the help of partners and other like-minded organizations in the public, private and non-governmental sectors.

Still, the effectiveness of an agency like CIPO is only as good as its underlying support systems, including its human resources policies, its information handling systems and its business processes. CIPO has therefore devoted considerable energy and resources to ensuring that its work force and organizational infrastructure are capable of supporting its ambitious plans.

To this end, CIPO's five-year business plan is structured around the following strategic priorities:

- to deliver high-quality, timely and cost-effective products and services that meet clients' needs;
- to position itself to thrive in a changing domestic and global environment by ensuring that Canada has a modern and responsive IP framework;
- to deliver a sustainable outreach program that will increase the awareness, knowledge and effective use of IP by Canadians;
- to attract and retain a qualified and productive work force capable of meeting the organization's business challenges; and
- to operate as a world-class business management regime.

This report chronicles CIPO's efforts to offer fuller, faster and more user-friendly service to its clients by: improving operations, facilitating access by Canadian innovators and their agents to IP protection in Canada, attracting and retaining qualified personnel, and fortifying the agency's foundations.

Boosting production and productive capacity

During the past few years, the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) has made it a goal to speed up the registration and granting of intellectual property (IP) rights for trade-marks, patents, copyrights and industrial designs, while also responding to clients' demands to maintain service excellence and expand its array of quality services, from on-line registration and renewals to international searching capabilities. It has streamlined file handling and examinations, hired and trained large numbers of new examiners and other personnel, automated its search processes, and made many of its services available on-line. CIPO also encourages and facilitates the acquisition of IP rights by Canadian innovators. In particular, it has taken steps to reach out to small and medium-sized enterprises through various channels to demystify IP rights and raise awareness of their value.

Delivering faster, better and more comprehensive services to an ever-expanding number of clients is a challenge in a world where the global demand for IP protection continues to grow and the exploitation of IP rights is becoming a cornerstone of economic competitiveness.

Trade-marks

The most dramatic service improvements of 2002–2003 occurred in the Trade-marks Branch. Its backlog of trade-mark applications awaiting first action shrank by 37 percent, from more than 53 000 at the start of the year to just over 33 000 at year's end. What's more, the average waiting time between the filing of a trade-mark application and the issuing of a first report by a trade-mark examiner fell to just over 12 months by the end of 2002–2003, compared with just over 16 months at the start of the year. A new electronic service came on stream at the end of the year that will enable trade-mark agents to renew trade-mark registrations on-line.

The production gains came on the heels of an aggressive three-year campaign to revamp the branch's file management system, automate its search processes, streamline its examination procedures, and hire and train large numbers of new trade-mark examiners.

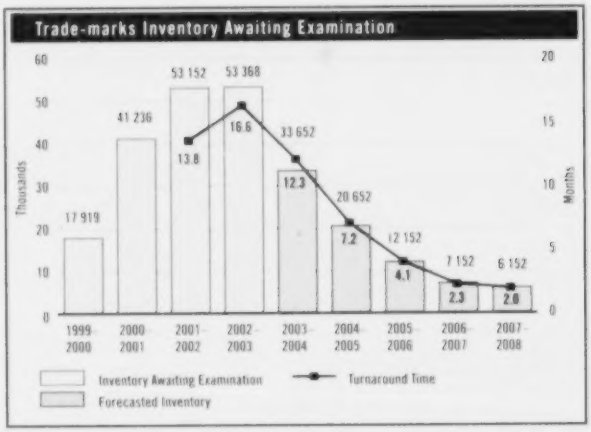
Streamlining trade-mark operations: Pulling out all stops

"We pulled every emergency lever in the branch," says Trade-marks Branch director Doug Kuntze. "If there was a red bar or red lever somewhere, we pulled it; we turned the place upside down." These aggressive measures produced significant improvements in the quality and speed of service and a dramatic reduction in inventory backlogs.

Between 2000 and 2003 the branch saw the number of examiners more than triple, from 15 to more than 50. (The final 18 came on board in 2002–2003.) It also replaced its two-year on-the-job peer training regime with a short, intensive university-style classroom program. Although the immediate results were not as positive as hoped, with case backlogs and turnaround times reaching all-time highs in the fall of 2001, the payoff began late in 2001–2002. Both turnaround times and the number of cases awaiting action began to decline — slowly at first, and then with increasing speed.

The **Trade-marks Branch** determines whether an applicant is entitled to the exclusive use of a trade-mark for a specific set of wares or services. The branch maintains the trade-marks register and provides owners with the IP rights they need to protect their marks. The trade-mark applications that meet the requirements of the *Trade-marks Act* are published in the *Trade-marks Journal* and may be registered if they remain unopposed for a period of two months.

FIGURE 1



The Trade-marks Opposition Board faced several challenges in 2002–2003. A shortage of hearing officers created some delays in scheduling oral hearings and issuing decisions. Waiting times for hearings increased to 18 months from 12 months the previous year, and the number of decisions rendered declined slightly from the previous year. At the end of the year, the total number of active cases stood at 3100 (2500 opposition cases and 600 removal-for-non-use cases), up from 2600 cases in 2001–2002. The newly appointed chairperson undertook to increase the number of hearing officers and look for ways to improve internal practices and procedures for staff and clients.

The **Trade-marks Opposition Board** conducts hearings and renders decisions on behalf of the Registrar of Trade-marks on applications either opposing the registration of a proposed trade-mark advertised in the *Trade-marks Journal* or requesting the removal of a trade-mark from the trade-marks register on the grounds that the mark is not in use in Canada. Most oppositions of trade-marks are eventually settled or abandoned. In fact, only about four percent of opposition cases are decided by the board. Decisions of the Registrar of Trade-marks can be appealed to the Federal Court of Canada.

TABLE 1

Trade-marks Opposition Board — Operational Statistics

	2000–2001	2001–2002	2002–2003
Statements of opposition filed	1145	931	1100
Opposition decisions rendered	121	104	80
Opposition abandonments	966	1037	1368
Section 45 notices issued	693	690	731
Section 45 decisions rendered	573	553	463

Patents

In the Patent Branch, workloads continued to mount as the number of requests for examination rose significantly in 2002–2003. A major factor was a 1996 amendment to the *Patent Rules* that shortened the deadline for requesting examination from seven years to five, causing two cohorts of patent applicants to observe the same cut-off year for submitting examination requests. Patent examiners disposed of an unprecedented 22 864 applications in 2002–2003, an increase of more than 15 percent over 2001–2002; of those disposals the number of patents granted in 2002–2003 fell to 11 805 from 12 445 the previous year. Increased operational efficiencies reduced processing times for registering assignments or transfers of ownership by 30 percent, resulting in a 10-percent increase in the number of assignments processed (67 257, compared with 60 819 in 2001–2002). CIPO also processed more than 250 000 maintenance fee payments in 2002–2003, an increase of 10 000 transactions over the year before.

A work force to be reckoned with: Patent Branch director Barney de Schneider credits the branch's operational successes this year to the high calibre and diversity of CIPO's patent examiners. "We've been able to build upon our existing team of examiners through the tremendous response we've had to our recruitment campaign. As we gear up for our new international service offerings under the *Patent Cooperation Treaty*, we can feel confident that we have a strong team that's up for the job."

Adopting more stringent methods for monitoring its workflow in 2002–2003, the branch managed to meet its patent examination service target: 80 percent of applicants requesting examination are waiting less than 25 months for a first substantive examination. Meeting the new service standard also reduced disparities in examination processing times among the different disciplines. Meanwhile, a new processing regimen for the branch's clerical staff also expedited the issuing of confirmations of national entry to the 70 percent of patent applicants who apply under the *Patent Cooperation Treaty*, shortening their waiting time to 8 weeks in 2002–2003 from 22 weeks the previous year.

CIPO continued with its aggressive recruitment and training campaign for patent examiners; this campaign began in 2001 and will likely continue through 2005–2006. The branch welcomed 45 additional patent examiners into the fold in 2002–2003, increasing the ranks of examination personnel by more than 35 percent.

In a departure from previous years, the new examiners were hired in groups and directed into an intensive three-month classroom training program instead of receiving the lion's share of their training from senior examiners on the job. The new training regimen offered three advantages. First, it hastened the acquisition of skills by new examiners so that the branch would be able to benefit sooner from the productivity gains associated with having more examiners. Second, it mitigated the productivity losses normally associated with assigning senior examiners to train new recruits on the job. And finally, the group teaching format has eliminated much of the variability in the job performance of new recruits, resulting in much more consistent patent examinations.

The **Patent Branch** receives, classifies, examines and processes applications for patents, registers transfers of ownership, collects fees and ensures that the technical data underlying patent applications and patented inventions is faithfully transcribed and made available for public scrutiny. Clients include national and international patent applicants, searchers, researchers, scientists, statisticians, economists, inventors, entrepreneurs, innovators, patent professionals, research institutes, international organizations, universities, foreign offices, and national and international IP associations. The granting of a patent entitles the patent holder to exclude others from making, using or selling the invention for a period of 20 years from the original date of filing.

Who's applying for patents?

As in previous years, the vast majority of patent applications received by CIPO originated in the United States (18 316), with Canada second at 5405. Other major originators of patent applications included Japan, with 2845 applications, Federal Republic of Germany (2841), France (1720) and the United Kingdom (1629).

There has been a general upward trend in the volume of applications for all patent disciplines, suggesting that the research and development culture in traditional fields such as mechanical engineering and organic chemistry is as robust as that of such newcomers as biotechnology and artificial intelligence.

TABLE 2

Patent Applications Filed, Requests for Examination and Grants by Discipline

	2000–2001	2001–2002	2002–2003
Biotechnology			
Filed	4 384	4 394	4 359
Requests for examination	2 088	2 911	3 927
Granted	614	643	843
Computer-related			
Filed	7 088	7 181	6 875
Requests for examination	3 428	4 774	5 700
Granted	2 282	2 389	2 186
Electrical/Physics			
Filed	3 682	3 739	3 305
Requests for examination	1 924	2 682	3 106
Granted	1 413	1 479	1 384
Mechanical/Civil			
Filed	8 953	9 129	9 402
Requests for examination	5 419	7 550	8 887
Granted	3 070	3 213	2 999
Organic chemistry			
Filed	4 967	5 047	5 028
Requests for examination	3 268	4 553	5 655
Granted	1 510	1 581	1 650
Other chemistry			
Filed	6 271	6 318	6 165
Requests for examination	3 625	5 051	5 952
Granted	1 873	1 961	1 789
Miscellaneous			
Filed	4 312	4 367	4 401
Requests for examination	2 410	3 359	4 083
Granted	1 126	1 179	954
All disciplines			
Filed	39 657	40 175	39 535
Requests for examination	22 162	30 880	37 310
Granted	11 888	12 445	11 805

Multinational entities continued to be among the top ten patent applicants and patentees in 2002–2003.

TABLE 3

Top Ten Patent Applicants

The Proctor & Gamble Company	399
Bayer Aktiengesellschaft	218
BASF Aktiengesellschaft	193
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha	189
3M Innovative Properties Company	169
General Electric Company	145
Unilever PLC	138
E.I. Du Pont de Nemours and Company	134
L'Oréal S.A.	129
Deere & Company	125

TABLE 4

Top Ten Patentees

The Proctor & Gamble Company	216
Lucent Technologies Inc.	164
E.I. Du Pont de Nemours and Company	119
AT&T Corp.	99
NEC Corporation	94
Nortel Networks Limited	94
L'Oréal S.A.	82
Novartis AG	74
Mitsubishi Heavy Industries, LTD.	67
Westinghouse Air Brake Company	66

The Patent Appeal Board received 11 requests to review rejected patent applications and 5 requests to review rejected industrial design applications in 2002–2003. The board also received 9 new cases relating to conflicts between patent applicants claiming the same invention, nearly twice as many as in 2001–2002, reflecting a push by the Patent Branch to clear its backlog of cases.

Patent Appeal Board — Operational Statistics

TABLE 5

	2000–2001	2001–2002	2002–2003
Final actions			
Referrals	6	5	11
Disposals	8	5	2
Industrial designs			
Referrals	7	5	5
Disposals	2	5	3
Conflicts			
Referrals	7	5	9
Disposals	5	5	0
Re-examination — section 48.1			
Filings	2	1	3
Disposals	3	1	1
Abuse — section 67			
Filings	0	0	0
Disposals	2	0	0
Candidates for qualifying examinations			
Patents	116	148	205
Trade-marks	31	48	37

Accrediting IP practitioners

One of the responsibilities of the Patent Appeal Board is to oversee the qualifying examinations for patent and trade-mark agents. The number of candidates taking the patent agent exam rose to 205 in 2002–2003 from 148 the previous year; the number of trade-mark examination candidates dropped to 37 from 48 the previous year. The 38-percent increase in the number of candidates for the patent agent exam likely reflects both the growing labour market opportunities for these professionals and changes in the administration of the exam in 2001–2002 that made the accreditation process slightly less daunting.

Cases are referred to the **Patent Appeal Board** when a patent examiner rejects a patent application and the applicant is unwilling to amend the application and cannot overcome the examiner's objections to approving the patent by argument. This three-member advisory body reviews the case on behalf of the Commissioner of Patents and determines whether the examiner's rejection was justified and whether the application can be amended to comply with the *Patent Act*.

The Patent Appeal Board also hears cases in which the patent application was filed before October 1, 1989, involving conflicts between two or more patent applicants seeking rights over the same invention; it reviews requests from third parties asking that an existing patent be re-examined; and it receives applications from third parties requesting compulsory licences in situations where patentees are alleged to have abused their patent rights. The Commissioner of Patents reviews the board's recommendations on each case and renders the decision. The Commissioner's decisions may be appealed to the Federal Court of Canada.

Copyrights

CIPO's Copyright Office received 26 percent more copyright applications this year than it had in 2001–2002, registering 7965 copyrights in 2002–2003. Some of the increase may be attributable to heightened awareness and use of CIPO's new electronic registration system, which became accessible to the public in 2001–2002 and dramatically simplified the registration process for copyrights. Electronic registrations helped to drive down turnaround times for new registrations to one week from three weeks in 2001–2002. And more applicants are using this method, with 33 percent of copyright applications received electronically in 2002–2003, compared with 20 percent the previous year. Requests for assignments and licensing of copyrights rose by nearly 55 percent to 1806, from 1168 in 2001–2002.

The **Copyright Office** of the **Copyright and Industrial Design Branch** issues certificates of registration for copyrights in Canada and maintains the register of copyrights. Anyone can search the register and obtain information about specific copyrights free of charge.

Industrial designs

Under the leadership of the interim director of the Trade-marks Branch, CIPO's Industrial Design Division began re-engineering its core business processes to improve client service. However, during this transition year, processing times from filing to registration increased to 12.4 months from 11.9 months the year before. Moreover, there was also a higher than usual number of applications and a consequent increase in the backlog of active cases. The number of applications received in 2002–2003 rose to 3534, up from 3190 in 2001–2002, and the backlog of active cases rose to 4312 by year end, compared with 3152 the previous year. In the meantime, a team of branch employees began working with CIPO's Informatics Services Branch to develop an automated operations system, DesignPlus, which is expected to simplify, modernize and expedite registrations for industrial designs and contribute to financial autonomy in the branch.

The **Industrial Design Division** receives, classifies, examines and processes applications for industrial designs — the visual features of a manufactured article. It registers assignments, licences and changes of ownership and collects fees. Its primary clients are manufacturers represented by patent agents. No legal claim of ownership can be made for an industrial design unless it is registered. The registered owner of an industrial design is entitled to prevent others from making, using, renting or selling the design in Canada for up to 10 years. Refused applications may be reviewed by the Patent Appeal Board upon the applicant's request. Once registered, industrial designs become part of a public register maintained by CIPO.

Integrated circuit topographies

Integrated circuit topographies are the three-dimensional configurations of semiconductors, metals, insulators and other materials that make up the microchips found in medical and aerospace equipment, consumer electronics and household appliances. The Copyright Office received four applications for integrated circuit topographies in 2002–2003, compared with three in 2001–2002.

CIPO processes requests for registration of **integrated circuit topographies** with the Registrar of Topographies, a title held by the director of CIPO's Patent Branch.

Disseminating information

Responding both to Government of Canada policy and client demands for easier access to electronic information and services, CIPO continued to make improvements to its Web site and upgrade its various databases. Ongoing improvements included the addition of a searchable database of bilingual patent appeal decisions of the Commissioner of Patents. The new database contains all published decisions issued by the Commissioner since 1970. In addition, CIPO followed up the redesign of its Web site in 2001–2002 with efforts this year to enhance the accessibility and user-friendliness of its on-line services and information. It collaborated with Industry Canada to develop a strategy to implement the Government of Canada's Common Look and Feel Standards, a set of norms for federal government Web sites that enable Canadians to distinguish federal programs and services from others and navigate with ease between sites. A survey of client satisfaction with CIPO's Web site in March and April of 2002 found that general satisfaction with the site had risen by 9 percent (to 82.3 percent from 75.5 percent) and the ease of finding specific information had improved by nearly 4 percent (to 72.9 percent from 70.2 percent) compared with the 2001 survey results.

The volume of traffic on CIPO's Web site continued to rise, as did the number of on-line searches and the volume of documents downloaded from CIPO sources. Transactions on the CIPO Web site grew to an unprecedented 3 million in 2002–2003, up from 2.4 million the previous year. Searches of the Canadian Patents Database increased by 36 percent in 2002–2003, compared with the previous year, and searches of the Canadian Trade-marks Database rose by 53 percent.

Given CIPO's mission to foster the use of the IP system and the exploitation of IP information, and to encourage invention, innovation and creativity in Canada, the **Information Branch** disseminates IP-related information to its clients through numerous channels. These include the CIPO Web site, a Client Service Centre and data exchanges with 29 other IP offices around the world. On the Web site, people can find information on how Canada's IP system works, as well as searchable databases and electronic forms that make it possible to file applications for patents, trade-marks and copyrights, as well as transfers of ownership, grants of interest and renewals — on-line.

The agency faced a mounting number of requests for IP information: nearly 140 000 requests in 2002–2003, up from 120 000 requests in 2001–2002. To respond more effectively, CIPO established a quality control unit to track the handling of customer enquiries by its three-year-old Client Service Centre and revamped its customer service procedures. The agency also conducted an inventory of its information products and services to clients, with a view to updating and enhancing the current publications system. This project will lead to the development of new or enhanced information products and services that are better suited to clients' needs, depending on their level of awareness of IP.

Finally, CIPO began examining ways to streamline and standardize its various dissemination activities with an eye to better aligning its products and services with its numerous delivery channels.

Promoting Canada's intellectual property interests in the global arena

Given the growing importance of intellectual property (IP) in the global economy and the importance of securing international patent protection, the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) devoted much effort in the past year to helping Canadians take full advantage of an evolving global IP system.

To facilitate searching the trade-marks database in both official languages, CIPO adopted the Vienna Classification system; an international system for classifying the figurative elements of trade-marks.

In September 2002, the Assembly of the Patent Cooperation Treaty Union of the World Intellectual Property Organization (WIPO) approved Canada's application to become an International Searching Authority (ISA) and an International Preliminary Examining Authority (IPEA) under the *Patent Cooperation Treaty*. This international treaty facilitates the acquisition of patent protection in 120 countries through the filing of a single international application.

CIPO is just the 11th IP organization in the world[1] to offer these services and its accreditation as an ISA/IPEA will enhance the agency's international status and facilitate access by Canadians to the international IP system.

In the wake of CIPO's new accreditation, the Patent Branch appointed a project management team, continued its recruitment campaign and began putting in place the systems needed to offer ISA/IPEA services by the summer of 2004. This work also includes a new information technology infrastructure to support CIPO's new services.

1. There are currently 10 patent offices offering ISA/IPEA services: Australia, Austria, China, Japan, Republic of Korea, Russian Federation, Spain, Sweden, United States and the European Patent Office.

IP diplomacy

CIPO stepped up its diplomatic efforts during 2002–2003, hosting several delegations from IP offices in developed countries with a view to sharing strategy and keeping the interests of clients high on the international agenda.

As it has for the past three decades, CIPO also supplied advice and technical assistance to IP officials from developing countries. Of note was a week-long workshop on improving patent services that attracted senior officials from China, India and other countries in the Asia-Pacific region.

The agency maintained a strong presence throughout the year in international IP fora, with the aim of increasing Canadian input into international IP treaties, agreements and policies relating to the administration of the global IP regime. CIPO attended meetings of the Standing Committee on the Law of Patents. CIPO representatives also continued to participate in an initiative to reform the *Patent Cooperation Treaty*. Amendments scheduled to take effect in January 2004 will streamline the filing process for applicants and IP offices. In addition, CIPO has been an active participant in meetings to bring about important reforms to International Patent Classification systems by January 2005.

WIPO/CIPO TRAINING WORKSHOP
MAY 27–31, 2002

LIST OF PARTICIPANTS FROM THE ASIA-PACIFIC REGION
From top to bottom: Ong Chui Koon, Malaysia; Verasak Maiwatana, Thailand; Ge Shu, China; Ir Razilu, Indonesia; Thi Thanh Ha Nguyen, Vietnam; Rosella L. Fernandez, Philippines; Bharat B. Thapa, Nepal; Jong-Hyo Park, Republic of Korea; D. M. Karunaratna, Sri Lanka; Yasmin Abbasi, Pakistan; Diane Brazeau, CIPO; Rajeev Ranjan, India; Mohammad Hassan Kiani, Iran.

CIPO clients, whose enthusiastic use of the *Patent Cooperation Treaty* system puts Canada among the top 10 countries for the filing of these applications, will be able to realize benefits from the agency's new status. They will be able to deal directly with CIPO rather than with the European Patent Office, which has been conducting ISA/IPEA services for applicants in Canada. Mounting backlogs of patent applications at IP offices around the world are fueling a global interest in international cooperation in hopes of making the global IP system more efficient. As rising numbers of patent applications and demands for service improvement continue to pressure IP offices worldwide, Canada will be well positioned to participate fully in any global discussion of service delivery.

Reaching out to Canadian innovators

To encourage and facilitate the acquisition of intellectual property (IP) rights and the exploitation of associated information by Canadian innovators, the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) reaches out to Canada's business community and IP practitioners to demystify IP rights, raise awareness of their value and promote effective use of the IP system and information available.

Canadian entrepreneurs and innovators are active users of the IP system. Within the Canadian system alone, 14 percent of patent applicants, 12 percent of applicants for industrial designs and nearly half (48 percent) of trade-marks applicants are Canadian. Since a vibrant IP culture stimulates innovation and accelerates economic development, part of CIPO's mission is to facilitate and increase the use of the IP system by Canadians. It does this by raising awareness of IP rights and promoting their exploitation to protect intellectual capital.

Specifically, CIPO works to ensure that Canadian businesses have the information they need to avail themselves of IP protection at a time when it is most likely to matter. It raises awareness among small and medium-sized businesses about the advantages of registering a company logo, filing for patent protection for a new invention, and using IP information as a source of business and technical intelligence.

In 2002–2003, CIPO strengthened its strategic alliances with IP practitioners and federal government service providers that have strong relations with its target audiences.

To foster more effective use of Canada's IP regime, CIPO began collaborating with the Intellectual Property Institute of Canada on programs of IP education and marketing activities directed at IP practitioners and their clients.

This partnership will allow both organizations to leverage resources and skills for the delivery of more client-centred services. Developments this year included the signing of a memorandum of understanding, the adoption of a two-year action plan, the establishment of a joint steering committee and two working groups, a series of eight focus groups across the country to learn about the information needs of IP practitioners, and discussions on developing a bank of speakers.

Meanwhile, CIPO also reached an agreement with the national network of Canada Business Service Centres (CBSC) to develop a prototype for an IP toolkit. The kit will be disseminated to clients of these centres, mostly small and medium-sized businesses, including new enterprises. The agency began training CBSC personnel in various aspects of Canada's IP regime to ensure that information officers have the know-how to direct clients to the IP information they need, when they need it.

With an eye to broadening its Canadian customer base, CIPO officials continued to reach out throughout 2002–2003 to key stakeholders in the public and private sectors, multiplying potential points of contact with Canadian businesses and helping Canadians protect their creations in an increasingly competitive global economy.

Attracting and retaining a qualified work force

The Canadian Intellectual Property Office's (CIPO's) ambitious plan for work force expansion took an important turn in 2002–2003 when the agency adopted its first-ever human resources strategy. Supported by a restructuring of the Human Resources Branch, the new strategy positions the agency to attract and retain the critical mass of seasoned professionals it needs to become a leading intellectual property (IP) office recognized for the excellence of its products and services.

A systematic approach to human resources

The emergence of new research disciplines, the increasing complexity of computer-enabled inventions and the advent of the 50 000-page patent application have changed the profile of the typical patent examiner. Competing for highly educated knowledge workers in the modern economy requires a sophisticated understanding of the aency's human resources needs, where to find the right people and how to retain them. CIPO began gathering intelligence in 2001–2002, conducting a demographic analysis, reviewing public service survey results, analyzing gaps in its in-house expertise, and initiating focus group discussions with 120 employees and bargaining agents.

In 2002–2003, CIPO finalized a five-year human resources strategy with five interconnected strategic objectives:

- human resources planning at branch and agency levels will contribute to succession planning and a proactive approach to recruitment and learning;
- recruitment systems will meet the agency's external hiring needs and human resources practices will reflect a values-based staffing approach;
- a positive work environment will contribute to the agency's ability to recruit and retain a motivated work force;
- as a learning organization, CIPO will encourage and support personal and professional development; and
- CIPO's work force will be representative of Canadian work force availability.

The strategy also commits CIPO to meet its obligations under the *Official Languages Act* in the areas of equitable access, language of work, service to the public and support of official language minority communities.

CIPO began executing the new strategy in 2002–2003, appointing five executive champions to shepherd the implementation process for recruitment, learning, workplace well-being, employment equity and official languages. Work began on action plans that drew from best practices in other organizations, public service employee survey results and CIPO employee focus groups, as well as input from supervisors and managers.

New resources and authorities

In 2002–2003, CIPO approved additional human and financial resources for the Human Resources Branch, as well as a branch restructuring. With a bigger budget and more staff, the branch now has the capacity to deliver a full range of human resources services to the agency.

In addition, CIPO renegotiated with Industry Canada and the Public Service Commission the delegation of patent examiner staffing to the agency.

2002 Public service employee survey

CIPO employees reported a significant improvement in almost every area covered in the 2002 survey of public servants, compared with the results of the initial survey (done in 1999). Of note are employees' reports of excellent working relationships with supervisors, as well as their satisfaction with the flexible work arrangements that facilitate the balancing of personal and professional responsibilities.

An ambitious recruitment target

An upward spiral of IP applications combined with an agency-wide commitment to service improvement have translated into unprecedented numbers of new hires. CIPO has set an aggressive recruitment target: to grow its work force from 720 employees at the end of 2001–2002 to approximately 1000 by the end of 2004–2005. Most of this increase consists of examination staff.

One successful recruitment tactic has been CIPO's high visibility at university campuses; the agency participated in seven university recruitment fairs in 2002–2003. Meanwhile, its bank of patent examiner applicants more than doubled by the end of the year, reaching nearly 2800 from 1240 in 2001–2002. At the same time, the number of visitors to CIPO's patent examiner recruitment site, updated during the year, also increased, to 84 247 from 57 598 in 2001–2002.

Holding on to new recruits

To retain this qualified work force, CIPO invests significantly in creating a positive work environment and enhancing learning opportunities for employees. The welcome mat was laid out in earnest this year as CIPO introduced an orientation program that gives new recruits the support they need to integrate into a large and complex organization. To keep in touch with the new arrivals, CIPO held a focus group with many of the employees who had been with the organization for one year. Participants applauded the agency's stable, relatively stress-free working environment. Ongoing dialogue with employees will help refine CIPO's human resources action plans, particularly those relating to workplace well-being and learning.

CIPO PATENT EXAMINER RECRUITERS
From top to bottom: Stephen MacNeil (PB), Benoît Bourgon (PB), Valerie Lundy (PB), Éric Breton (PB), Claude Charron (HRB), Bruce Brown (PB), Salim Abounehme (PB), Serge Meunier (PB), Serge Carrier (PB), Anne Lessard (HRB), Zachary Rokosh (PB), Shirlie Anne Ho (PB), Hong Tin Tiv (PB), Johanne Rozon (HRB). Missing from photo: Matthew Chisholm (PB), Gaétan Provencher (PB), Sophie Beaudoin (PB).

Strength through diversity

CIPO has made progress in recruiting and retaining members of traditionally disadvantaged groups. By the end of the year, the representation of designated employment equity groups exceeded their availability in the Canadian work force in every category but one. Visible minorities, who make up 8.6 percent of the Canadian work force overall, fell just shy of that figure at CIPO, accounting for 8.2 percent of agency staff. The fact that 20 percent of CIPO's new hires self-identified as a visible minority, Aboriginal person or person with a disability augurs well for the attainment of the organization's employment equity targets in the near future.

Establishing a world-class business management regime

Keeping the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) in sync with a constantly evolving business environment is a full-time challenge, one the agency is tackling on several fronts. A Malcolm Baldrige quality assessment of the agency in 2000 marked the start of a whole new era in performance management, bringing a systems perspective to such functions as client relations, financial and business planning, performance measurement and process management.

Recommendations from the Baldrige assessment, together with the Government of Canada's new management framework, with its focus on results for Canadians and modern comptrollership, prompted CIPO to launch several major initiatives that will enable the agency to deliver ever-improving value to customers, improve overall organizational effectiveness and capabilities, and enhance learning in the organization — initiatives designed to transform the agency into a world-class business operation. Since 2001, the agency has taken steps to better understand client needs, align its capabilities with those needs, refine its business and financial planning process, and enhance its performance measurement framework.

Keeping an ear to the ground

As an organization that depends on client revenues, CIPO is perpetually striving to understand its clients better. In 2001, it launched a new corporate initiative that allows client feedback to be the main driver of product and service improvements and the inspiration for new client services. The results of client focus groups held in September 2001 and a comprehensive client survey conducted in December 2001 determined the agency's highest priority of 2002: improving turnaround times for patents and trade-marks. CIPO also decided to launch an ongoing process for actively listening to its clients and responding to their needs. This new process-driven client relationship management model has four components: client satisfaction, relationship building, complaint management and ongoing client consultation. During the year, CIPO began implementing a systematic agency-wide complaint management process. Meanwhile, work continued on the development of processes for supplying a steady stream of intelligence to inform decisions on client relations, outreach and the handling of enquiries by the Client Service Centre. Data models and a data inventory for the Centre were also completed during the year, and a new client satisfaction indicator that will give decision-makers some insight into how clients see the agency was approaching final approval by year's end. As CIPO follows through on its ambitious business agenda, its client relationship management strategy will serve as a key process for ongoing quality improvement, helping the agency align its service offerings with the evolving needs of its clients.

Throughout the year, CIPO continued to participate in meetings of the Patent Joint Liaison Committee of the Intellectual Property Institute of Canada, which held its 100th meeting in 2002–2003. The agency also seized the opportunity to address the Institute's annual general meeting in October 2002. Finally, 2002–2003 saw the adoption of a new corporate communications strategy and action plan whose implementation will result in better coordination of communications efforts relating to employees, clients, stakeholders and partners.

Geared to perform

The systems perspective reflected in CIPO's communications strategy and new approach to client relations is in evidence throughout the organization, lending new levels of precision to a wide range of business functions. For example, in 2002–2003, CIPO streamlined its business planning and performance reporting processes, better aligning its budget allocation process with its business planning cycle, and adopting new management accounting tools.

The agency took steps this year to introduce a more rigorous system of linking revenues to costs and outputs throughout the agency. Driven by the results of the Baldrige assessment and the imperatives of modern comptrollership, CIPO's adoption of activity-based costing will help managers integrate cost and performance information and make better fact-based decisions about pricing strategy, planning and budgeting. In fact, initial efforts to allocate overhead and direct support costs to outputs helped CIPO formulate the proposals for its new fee structure and have helped the agency manage its information technology (IT) investments.

Making smarter choices

CIPO also continued to modernize its work instruments and tools, completing the first phase of a major project to upgrade the IT system it uses to manage patent processes, and improving its e-commerce functionality by introducing an on-line system for trade-mark renewals.

CIPO also began work in 2002–2003 to overcome a major barrier to full integration with its clients' operational systems: the inability of the agency's IT infrastructure to communicate easily with the myriad software applications of the intellectual property (IP) practitioners that are CIPO's major clients. Laying the groundwork for a seamless interface, CIPO's Informatics Services Branch reconfigured its Web environment and architecture, revamping the basic infrastructure that underlies all of CIPO's Web applications. The upshot of these changes is that CIPO now has in place the architecture that will allow it to receive data sent electronically by IP practitioners anywhere in the world, through a standard data exchange protocol, and convert it automatically into a format compatible with CIPO's own internal operational systems.

Managing information better

Meanwhile, the agency began work on an information management framework this year that will enable CIPO to manage and disseminate information in accordance with federal government policies and international standards. The creation of the Information Management Division within CIPO's Information Branch signalled the start of a new era in which information is seen more as a corporate asset, and information management as a corporate function. Several information-related functions were consolidated under this framework to facilitate the consistent application of information management principles. Centralizing information management in a single corporate function will facilitate a much more systematic and integrated approach to record keeping and document handling across the agency. At the core of this initiative is an advisory function that ensures that considerations relating to record keeping and information management are factored into operational decision making. The Information Management Division will be developing policies, procedures and standards for information management practices across the organization.

Financing service improvements

Given CIPO's reliance on fees for service, it became apparent in recent years that the agency's ability to tackle mounting workloads and respond to calls for improved service would necessitate an increase in these fees. CIPO's fees had gone largely unchanged since the late 1980s and the agency also needed to secure funding for its growing participation in the international IP arena and for a more proactive outreach program. To ensure that the agency's fees accurately reflected the cost of these service improvements and to introduce fees for CIPO's new International Searching Authority (ISA) and International Preliminary Examining Authority (IPEA) service, the agency conducted a major stakeholder consultation in the fall of 2002, garnering strong support for proposed amendments to its fee structure. The new fee schedule includes some incentives designed to encourage clients to file for IP protection on-line. Published in the *Canada Gazette* Part I in March 2003, and scheduled to take effect at the start of 2004 (pending publication in the *Canada Gazette* Part II), the new schedule will better align CIPO's service fees with its ambitious plans and enhance the agency's capacity to deliver world-class service.

Audited financial statements

Management report

We have prepared the accompanying financial statements of the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) Revolving Fund (the "Fund") as required by and in accordance with the policy of Treasury Board on revolving funds and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada. These financial statements were prepared by the management of the Fund in accordance with the significant accounting policies set out in Note 2 of the financial statements, on a basis consistent with that of the preceding year.

Responsibility for the integrity and objectivity of these financial statements rests with the management of the Fund. The information included in these financial statements is based on management's best estimates and judgment with due consideration given to materiality. To fulfil its accounting and reporting responsibilities, the Fund maintains a set of accounts, which provides a centralized record of the Fund's financial transactions. Financial information contained in the ministerial statements and elsewhere in the *Public Accounts of Canada* is consistent with that in these financial statements, unless indicated otherwise.

The Fund's directorate of financial services develops and disseminates financial management and accounting policies and issues specific directives, which maintain standards of accounting and financial management. The Fund maintains systems of financial management and internal control which give due consideration to costs, benefits and risks. They are designed to provide reasonable assurance that transactions are properly authorized by Parliament, are executed in accordance with prescribed regulations, and are properly recorded to maintain accountability of Government funds and safeguard the assets under the Fund's administration. The Fund also seeks to assure the objectivity and integrity of data in its financial statements by the careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility and by communication programs aimed at ensuring that its regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the organization.

At the request of the Fund, these financial statements have been examined by external auditors, their role being to express an opinion as to whether the financial statements present fairly the financial position as at March 31, 2003, and the results of operations and cash flow for the year then ended in accordance with the accounting principles for revolving funds of the Government of Canada as described in Note 2 of the financial statements.

Approved by:

David Tobin
Commissioner of Patents,
Registrar of Trade-marks and
Chief Executive Officer

André Rousseau, CGA
Manager, Finance and Administration

May 30, 2003

KPMG LLP
Chartered Accountants
Suite 1000
45 O'Connor St.
Ottawa, ON K1P 1A4
Canada

Telephone (613) 560-0011
Telefax (613) 560-2896
www.kpmg.ca

AUDITORS' REPORT TO THE DEPUTY MINISTER, INDUSTRY CANADA

We have audited the balance sheet of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund as at March 31, 2003 and the statements of operations, accumulated surplus and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the management of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund as at March 31, 2003 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the accounting principles for revolving funds of the Government of Canada as described in Note 2.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Ottawa, Canada

May 30, 2003

Statement of Authority (Used) Provided (Unaudited)
For the year ended March 31, 2003 (in thousands of dollars)

	2003		2002	
	Estimates	Actual	Estimates	Actual
Net income	6 821	3 880	4 215	229
Add: items not requiring the use of funds	15 134	12 582	12 809	14 483
Operating source of funds	21 955	16 462	17 024	14 712
Net capital acquisitions	(10 754)	(8 584)	(12 500)	(9 846)
Changes in working capital (Note 7)	(800)	985	2 248	828
Other items	(7 122)	(3 647)	(9 274)	(713)
Authority (used) provided	3 279	5 216	(2 502)	4 981

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Reconciliation of Unused Authority (Unaudited)
As at March 31, 2003 (in thousands of dollars)

	2003	2002
Debit balance in the accumulated net charge against the Fund's authority	(58 340)	(54 105)
Transfer from Treasury Board Vote 5	(165)	(331)
	(58 505)	(54 436)
Add: PAYE charges against the appropriation account after March 31	6 194	7 121
Less: amounts credited to the appropriation account after March 31	(1 136)	(1 082)
Net authority provided, end of year	(53 447)	(48 397)
Authority limit	5 000	5 000
Unused authority carried forward	58 447	53 397

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Statement of Financial Position
As at March 31, 2003 (in thousands of dollars)

	2003	2002
Assets		
Current assets		
Petty cash	2	2
Accounts receivable		
Government of Canada	623	463
Outside parties	1 227	1 110
Unbilled revenues	7 112	5 393
Prepaid expenses	26	-
Capital assets (Note 3)	59 404	63 402
Unbilled revenues	318	105
	68 712	70 475
Liabilities		
Current		
Deposit accounts	1 085	833
Accounts payable		
Government of Canada	3 991	2 858
Outside parties	6 141	7 421
Deferred revenues	16 176	13 274
	27 393	24 386
Employee termination benefits and vacation pay	4 445	3 808
Deferred revenues	25 773	24 440
	30 218	28 248
Deferred capital assistance (Note 4)	27 135	33 520
Equity of Canada (Note 5):		
Accumulated net charge against the Fund's authority	(58 340)	(54 105)
Accumulated surplus	42 306	38 426
	(16 034)	(15 679)
	68 712	70 475
Commitments (Note 6)		
Contingencies (Note 10)		

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Statement of Operations
As at March 31, 2003 (in thousands of dollars)

	2003	2002
Revenues	86 945	77 269
Expenses		
Salaries and employee benefits	54 159	45 498
Professional services	12 227	13 677
Amortization of capital assets	12 559	12 519
Accommodation	5 509	5 241
Materials and supplies	1 727	2 234
Information	257	328
Communications	808	573
Travel	423	320
Freight and postage	367	248
Repairs and maintenance	936	398
Training	331	280
Rentals	124	145
	89 427	81 461
Net income before amortization of deferred capital assistance, loss on disposal and write-down of capital assets	(2 482)	(4 192)
Amortization of deferred capital assistance	6 385	6 385
Net income before disposal and write-down of capital assets	3 903	2 193
Loss on disposal and write-down of capital assets (Note 3)	(23)	(1 964)
Net income	3 880	229

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Statement of Accumulated Surplus
For the year ended March 31, 2003 (in thousands of dollars)

	2003	2002
Balance, beginning of year	38 426	38 197
Net income	3 880	229
Balance, end of year (Note 5)	42 306	38 426

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Statement of Cash Flows
For the year ended March 31, 2003 (in thousands of dollars)

	2003	2002
Operating activities		
Net income	3 880	229
Add: amortization of capital assets	12 559	12 519
Add: loss on disposal and write-down of capital assets	23	1 964
Less: amortization of deferred capital assistance	(6 385)	(6 385)
	10 077	8 327
Changes in working capital (Note 7)	985	828
Changes in other assets and liabilities		
Unbilled revenues	(213)	158
Employee termination benefits and vacation pay	637	681
Deferred revenues	1 333	7 351
	1 757	8 190
Net financial resources provided by operating activities	12 819	17 345
Investing activities		
Capital assets acquired	(8 584)	(9 846)
Net financial resources provided and change in the accumulated net charge against the Fund's authority account, during the year	4 235	7 499
Accumulated net charge against the Fund's authority account, beginning of the year	54 105	46 606
Accumulated net charge against the Fund's authority account, end of the year (Note 5)	58 340	54 105

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Notes to financial statements
Year ended March 31, 2003

1 — Purpose and authority

The Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund (the "Fund") grants or registers exclusive ownership of intellectual property (IP) in Canada. In exchange, the Fund acquires IP information and state-of-the-art technology which it disseminates to Canadian firms, industries and individuals to improve economic performance, competitiveness and to stimulate further invention and innovation.

The Fund was established on April 1, 1994. The authority to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund was granted on February 22, 1994, and has an authorized limit of $15 million. During the fiscal year ended March 31, 2002, the Fund's authorized limit was reduced from $15 million to $5 million. The Fund has continuing non-lapsing authority from Parliament to make payments out of the Consolidated Revenue Fund for working capital, capital acquisitions and temporary financing of accumulated operating deficits. The Fund may retain surpluses to continue to automate operations.

2 — Significant accounting policies

BASIS OF ACCOUNTING

These financial statements have been prepared in accordance with the policy of Treasury Board on revolving funds and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada.

REVENUE RECOGNITION

Revenue derived from processing patent, trade-mark and industrial design applications is recognized using the percentage of completion method as work progresses. Fees received in advance of work being completed are recorded as deferred revenues. When work is completed prior to the receipt of the fee, the amount is recorded as unbilled revenue. Other revenue is recognized upon receipt. Fees are prescribed by various Orders in Council.

CAPITAL ASSETS AND AMORTIZATION

Capital assets are recorded at cost and are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives, beginning in the month after acquisition, as follows:

Software	3 years
Hardware	3–5 years
Furniture	10 years
Equipment	10 years
Leasehold improvements	5 years
Systems	Estimated useful life beginning in the year of deployment

DEFERRED CAPITAL ASSISTANCE

The Fund received $63 848 000 from the Crown for the development of the TechSource automation project, which was implemented in 1997–1998. The deferred capital assistance is amortized on a straight-line basis over the estimated useful life of the TechSource system.

EMPLOYEE TERMINATION BENEFITS

Employees of the Fund are entitled to specified termination benefits, calculated based on salary levels in effect at the time of termination as provided for under collective agreements and conditions of employment. Employee termination benefits earned prior to an employee joining the Fund are a liability of the Treasury Board and accordingly have not been recorded in the accounts. As at March 31, 2003, the Treasury Board liability for the Fund's employees is $4.1 million (2002—$4.5 million). The liability for benefits earned after an employee joins the Fund is recorded in the accounts as the benefits accrue to employees.

PENSION PLAN

Employees of the Fund are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Under present legislation, contributions made by the Fund to the Plan are limited to an amount equal to the employee's contributions on account of current service. These contributions represent the total pension obligations of the Fund and are charged to operations on a current basis. The Fund is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account and/or with respect to charges to the Consolidated Revenue Fund for the indexation of payments under the *Supplementary Retirement Benefits Act*.

USE OF ESTIMATES

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Capital assets, revenues and human resource related accrued liabilities are the most significant items for which estimates are used. Actual results could differ from those estimates. These estimates are reviewed annually and as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the period in which they become known.

3 — Capital assets and accumulated amortization (in thousands of dollars)

	Cost March 31, 2002	Additions	Disposals	Cost March 31, 2003	Accumulated amortization	Net carrying value
Leasehold improvements	13 211	2 870	-	16 081	8 801	7 280
Software	716	532	-	1 248	697	551
Hardware	2 069	298	-	2 367	692	1 675
Equipment	-	-	-	-	-	-
Furniture	-	-	-	-	-	-
Systems						
INTREPID	3 735	-	-	3 735	2 913	822
TechSource	82 111	3 424	-	85 535	47 274	38 261
Other	6 998	2 492	-	9 490	4 322	5 168
Systems under development	6 702	(1 032)	23	5 647	-	5 647
Total	115 542	8 584	23	124 103	64 699	59 404

4 — Deferred capital assistance (in thousands of dollars)

	2003	2002
Deferred capital assistance contribution	63 848	63 848
Accumulated amortization	36 713	30 328
Net book value	27 135	33 520

5 — Equity of Canada

ACCUMULATED NET CHARGE AGAINST THE FUND'S AUTHORITY

Accumulated net charge against the Fund's authority is the cash position of the Fund, held by the Government on behalf of the Fund.

ACCUMULATED SURPLUS

The accumulated surplus is an accumulation of each year's surpluses including the absorption of the opening deficit of $9.45 million upon establishment of the Fund.

6 — Commitments (in thousands of dollars)

TECHSOURCE

The Fund has contracted Government Telecommunications and Informatics Services to provide maintenance services for the TechSource system. Amounts committed are:

2004	3587
2005	3587
2006	496
	7670

The Fund has operating leases for its premises from Public Works and Government Services Canada. Future lease payments are as follows:

2004	5 891
2005	5 761
	11 652

7 — Changes in working capital (in thousands of dollars)

Components of the changes in current assets and liabilities include:

	2003	2002
Accounts receivable	(277)	991
Unbilled revenues (short term)	(1719)	136
Prepaid expenses	(26)	23
Deposit accounts	252	201
Accounts payable	(147)	1630
Deferred revenues (short term)	2902	(2153)
	985	828

8 — Related party transactions

Through common ownership, the Fund is related to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. Payments for accommodation, translation, legal services, compensation and benefit services, mail services, security services, and mainframe and computing services are made to related parties in the normal course of business.

9 — Insurance

The Fund does not carry insurance on its property. This is in accordance with the Government of Canada policy of self-insurance.

10 — Contingencies

SICK LEAVE

Employees are permitted to accumulate unused sick leave. However, such leave entitlements do not vest and can be used only in the event of illness. The amount of accumulated sick leave entitlements which will become payable in future years cannot reasonably be determined and accordingly have not been recorded in the accompanying financial statements. Payments of sick leave benefits are included in current operations as incurred.

11 — Income taxes

The Fund is not subject to income taxes.

Additional financial information

Revolving fund

As a special operating agency (SOA) within Industry Canada, with a revolving fund authority, the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) finances its operations entirely from revenues generated by fees received from the provision of intellectual property (IP) services.

The financial statements of CIPO's Revolving Fund (the "Fund") have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles as well as reporting standards and requirements of the Receiver General for Canada. Some of the information included in these financial statements is based on management's best estimates and judgment, with due consideration given to materiality.

CIPO develops accounting policies and maintains the financial systems and internal controls necessary to fulfil its accounting and reporting responsibilities. By adhering to sound financial management practices and internal accounting controls, CIPO's financial administration provides reasonable assurance that transactions are recorded and executed in accordance with its authority, and that its assets are safeguarded.

In the context of modern comptrollership, and to improve managerial accountability and reporting, external auditors are hired to examine the financial statements and to express an opinion as to whether they present fairly CIPO's financial position at year-end.

Management report

Statement of financial position

The *statement of financial position* of the Fund reveals that CIPO is in a good financial position. At the end of March 2003, the statement of financial position sheet indicates an ANCAFA (accumulated net charge against the Fund's authority) of $58.3 million ($16.3 million net of current and long-term deferred revenues) and an accumulated surplus of $42.3 million. Note the ANCAFA represents the cash situation of the Fund.

The *capital assets* of $59.4 million, net of depreciation, represent mainly the net value of the two major information technology (IT) systems, TechSource for patents and INTREPID for trade-marks, the investment in leasehold accommodation as well as other investments to improve access of information to clients and to reduce turnaround times for processing patent and trade-mark applications.

Under liabilities, the current and long-term *deferred revenues* of $16.2 million and $25.8 million, respectively, represent the prepaid amount for services to be provided in the near future and is directly linked with the growing inventory of files to be examined. The total deferred revenues account represents an increase of $4.2 million over last year. When work is completed prior to the receipt of the fee, the amount is recorded as unbilled revenue; as of March 2003, the amount is $7.1 million. The *deferred capital assistance* (DCA) has decreased by $6.4 million; it is amortized on a straight-line basis over the useful life of the TechSource system.

Other financial elements such as assets and liabilities, accounts receivable and payable, and employee termination costs remain relatively stable.

The *accumulated surplus* stands at $42.3 million as of March 31, 2003. This amount ensures that CIPO will be able to remain both fiscally responsible and viable and will be in the position to maintain/improve service levels, such as reducing turnaround times, investing in human resources and in new IT (e.g. e-commerce), and delivering new products/services to be in a better position to serve the interests of clients.

Statement of operations

Revenues for fiscal year 2002–2003 equal $86.9 million, which represents an increase of $9.7 million over last year. This increase comes mainly from examination revenues for trade-marks and patents, as well as patent maintenance fees.

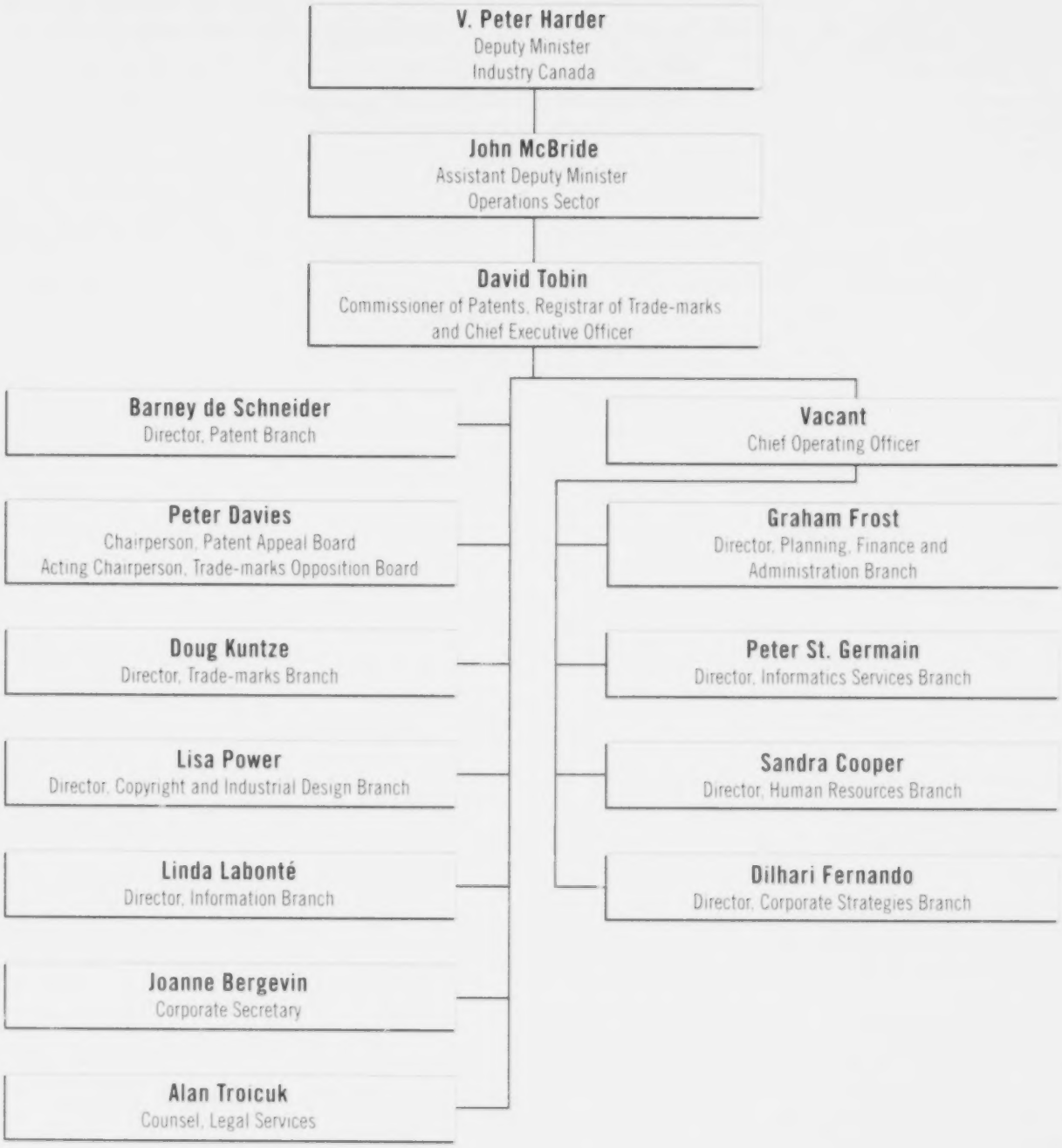
Expenditures for the same period equal $89.4 million and are $8 million higher than last year. Salary expenses represent a large part of this increase, due to the significant hiring of new examiners to deal with the growing demand for IP products/services. These investments in personnel have already had a significant positive impact on turnaround times in many areas and consequently generate additional revenues. We note a reduction under professional services, which is the result of the move to reduce these costs by relying more on internal resources. (For more detail on revenues and expenditures, please refer to the graphs in the following section.)

The *net income* for fiscal year 2002–2003 before DCA and write down of capital assets is a deficit of $2.5 million; afterwards, it stands at a positive balance of $3.9 million, which represents the change of accumulated surplus from last year.

Modern comptrollership

The Government of Canada's modern comptrollership concept supports effective stewardship of resources through integrating financial and non-financial information and having in place a sound approach to risk management, appropriate control systems and a shared set of values and ethics. CIPO moved ahead in a number of related management initiatives. Activity-based costing was implemented within corporate services branches and is being implemented throughout the organization's product lines to support cost recovery through user fees, make or buy analyses, and other business case decisions. During the year, CIPO consulted extensively with clients on proposed fee increases, obtained their broad support to move ahead, and undertook the necessary regulatory processes to obtain approval for fee changes. In addition, CIPO improved the integration of its business planning process (involving multiple strategic plans for operations, IT, human resources, and finance) with its budgetary cycle, supporting better fact-based decision making and more timely finalization of the 2003–2004 business plan.

Appendix 1
Organizational structure



Appendix 2
Financial charts

FIGURE 2

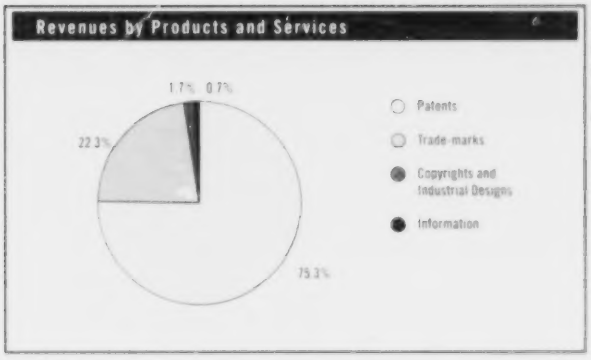


FIGURE 3

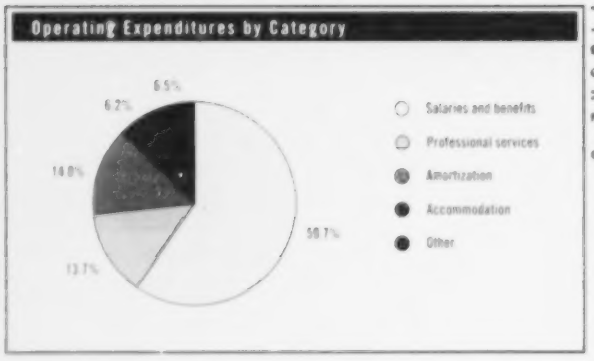


FIGURE 4

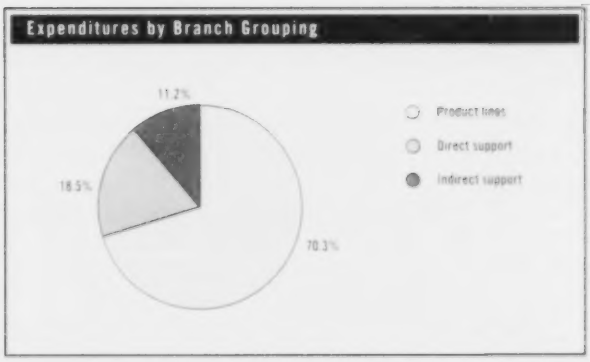


FIGURE 5

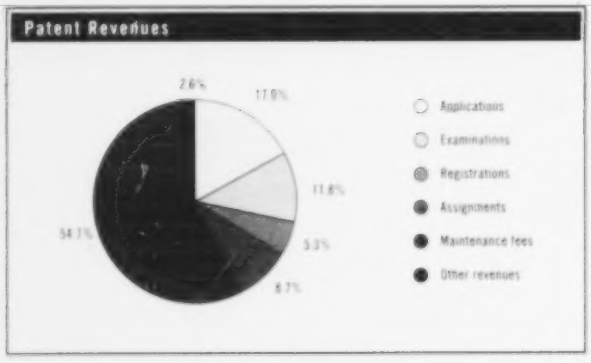


FIGURE 6

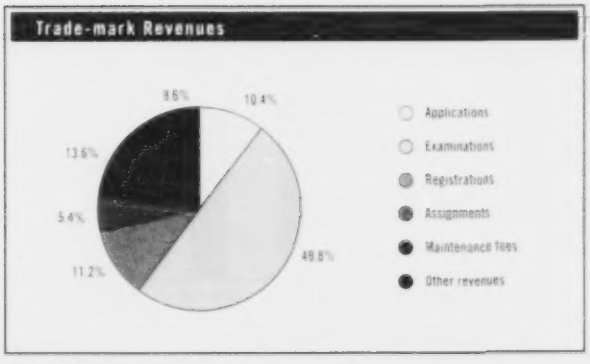
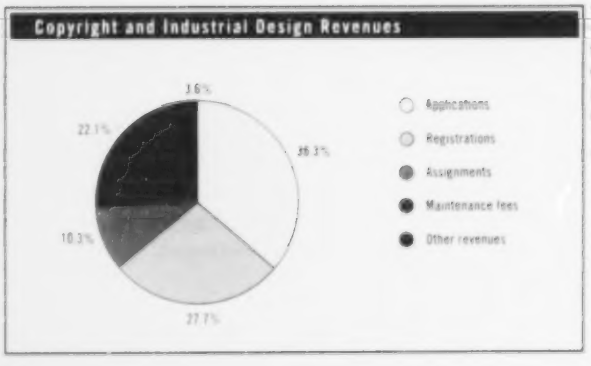


FIGURE 7



Appendix 3
Statistics

TABLE 6

Product Outputs

	2000–2001	2001–2002	2002–2003
Applications			
Patents	39 657	40 175	39 535
National	14 940	13 530	12 566
PCT	24 717	26 645	26 969
Trade-marks	44 809	37 691	36 949
Copyrights	6 912	6 377	7 938
Industrial designs	3 313	3 190	3 534
Integrated circuit topographies	1	3	4
Requests for examination			
Patents	22 162	30 880	37 310
Disposals			
Patents	18 392	19 758	22 864
Grants — Registrations			
Patents	11 888	12 445	11 805
Trade-marks	16 940	16 746	18 847
Copyrights	6 879	6 312	7 965
Industrial designs	2 850	3 128	2 098
Integrated circuit topographies	1	3	4
Abandonments			
Trade-marks	13 176	15 605	20 610
Copyrights	185	157	102
Industrial designs	325	355	463
Maintenance — Renewals			
Patents	222 500	240 196	252 192
Trade-marks	6 623	7 241	8 476
Industrial designs	1 084	1 047	1 634
Assignments			
Patents	52 003	60 819	67 257
Trade-marks	47 025	44 880	41 244
Copyrights	1 125	1 168	1 806
Industrial designs	820	893	767
Enquiries			
Patents	22 439	24 137	28 241
Status requests (Patents)	53 499	63 673	80 689
Trade-marks	23 027*	19 991	19 421
Copyrights	13 237*	8 225	8 762
Industrial designs	2 972*	1 204	2 047
Integrated circuit topographies	140	48	54
General information	4 231	1 613	1 464
Other	3 399	738	848

*Because of year-end adjustments, numbers may vary from previously published data.

Patent statistics

FIGURE 8

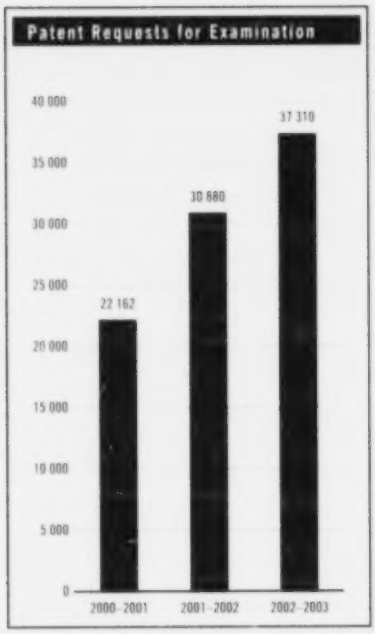


TABLE 7

Patent Applications Filed by Language

	2000–2001	2001–2002	2002–2003
English	37 824	38 412	37 821
French	1 833	1 763	1 714
Total	**39 657**	**40 175**	**39 535**

FIGURE 9

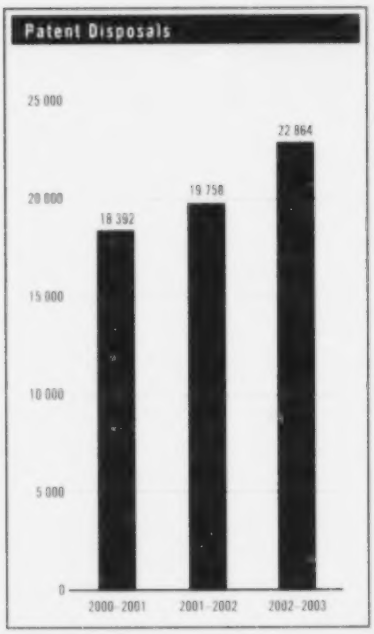


TABLE 8

Patent Applications Filed and Granted to Residents of Canada and Foreign Countries

	PCT	Non-PCT	Total	Grants
Canada				
Alberta	172	613	785	195
British Columbia	150	433	583	115
Manitoba	14	88	102	34
New Brunswick	3	51	54	10
Newfoundland and Labrador	2	19	21	4
Northwest Territories	0	1	1	1
Nova Scotia	8	41	49	17
Nunavut	0	0	0	0
Ontario	503	1 717	2 220	490
Prince Edward Island	0	5	5	1
Quebec	343	1 107	1 450	318
Saskatchewan	22	102	124	26
Yukon	0	11	11	0
Subtotal	1 217	4 188	5 405	1 211
Foreign countries	25 752	8 378	34 130	10 594
Total	**26 969**	**12 566**	**39 535**	**11 805**

Patent Applications Filed and Granted by Origin as Stated by Applicant

	Filed	Granted
Argentina	8	2
Australia	640	90
Austria	189	42
Azerbaijan	2	0
Bahamas	13	3
Bahrain	2	0
Barbados	98	4
Belgium	224	52
Belize	2	0
Bermuda	17	3
Brazil	43	7
British Virgin Islands	25	5
Canada	5 405	1 211
Cayman Islands	4	0
Chile	4	0
China	86	11
Colombia	0	1
Cook Islands	2	0
Costa Rica	2	0
Croatia	6	2
Cuba	5	2
Cyprus	9	0
Czech Republic	10	0
Czechoslovakia	0	3
Democratic Republic of Germany	3	0
Denmark	239	67
Egypt	3	1
El Salvador	2	0
Federal Republic of Germany	2 841	672
Finland	410	101
France	1 720	525
Georgia	4	0
Gibraltar	4	0
Greece	17	1
Guinea	0	1
Guyana	2	0
Hong Kong	37	13
Hungary	25	5
Iceland	17	2
India	64	5
Indonesia	4	0
Ireland	78	15
Israel	271	23
Italy	549	152
Japan	2 845	1 413
Kazakhstan	2	1
Kenya	2	0
Liechtenstein	44	17
Luxembourg	46	13
Macedonia	1	0
Malaysia	5	1
Malta	3	0
Mauritius	1	0
Mexico	14	0
Monaco	9	0
Morocco	0	1
Netherlands Antilles	46	5
Netherlands	575	111
New Zealand	98	12
Niger	0	1
Norway	184	25
Panama	1	0
Philippines	1	0
Poland	13	0
Portugal	5	2
Republic of Korea	324	91
Romania	1	2
Russian Federation	57	4
San Marino	1	0
Saudi Arabia	0	1
Seychelles	0	2
Singapore	31	3
Slovakia	5	1
Slovenia	8	3
South Africa	62	7
Spain	105	24
Sweden	625	153
Switzerland	1 112	262
Taiwan	220	42
Thailand	3	0
Trinidad and Tobago	1	0
Tunisia	3	0
Turkey	8	1
Turks/Caicos Islands	4	1
United Kingdom	1 629	440
Ukraine	6	0
United Arab Emirates	3	0
United States	18 316	6 139
Uruguay	3	1
USSR	0	1
Vatican City State	1	0
Venezuela	5	3
Yugoslavia	1	0
Zambia	3	0
Countries unknown	17	1
Total	**39 535**	**11 805**

Trade-mark statistics

FIGURE 10

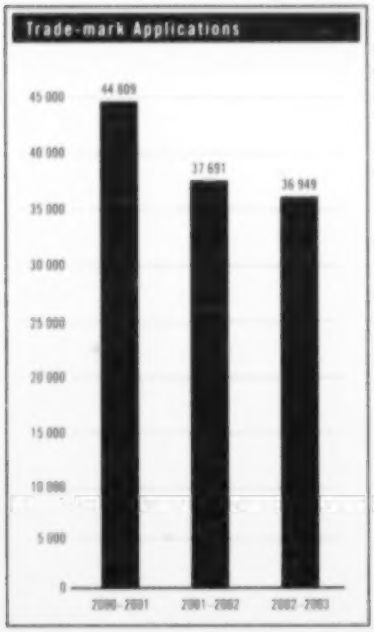


TABLE 10

Trade-mark Applications Filed by Language

	2000–2001	2001–2002	2002–2003
English	41 326	34 566	33 888
French	3 483	3 125	3 061
Total	**44 809**	**37 691**	**36 949**

FIGURE 11

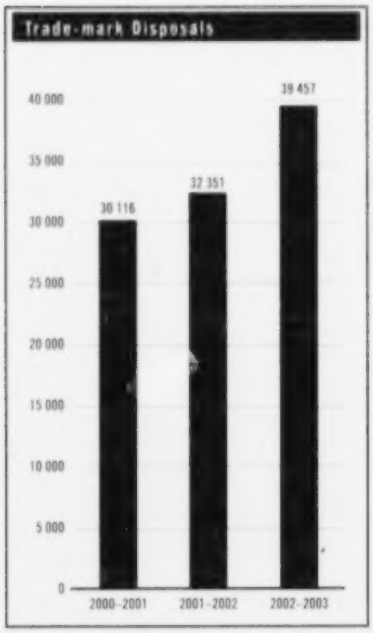


TABLE 11

Trade-mark Applications Filed and Registered by Province/Territory

	Filed	Registered
Alberta	1 476	885
British Columbia	2 245	1 144
Manitoba	378	216
New Brunswick	201	75
Newfoundland and Labrador	70	30
Northwest Territories	10	1
Nova Scotia	202	91
Nunavut	1	0
Ontario	8 166	4 406
Prince Edward Island	16	17
Quebec	4 091	2 097
Saskatchewan	181	121
Yukon	8	8
Province not specified	22	3
Total	**17 067**	**9 094**

Trade-mark Applications Filed and Registered by Origin as Stated by Applicant

	Filed	Registered
Algeria	23	0
Andorra	1	0
Anguilla	1	0
Argentina	40	7
Armenia	0	1
Australia	285	96
Austria	88	42
Bahamas	23	17
Barbados	34	10
Belgium	129	59
Belize	2	2
Benelux (Netherlands)	2	0
Bermuda	42	15
Brazil	48	23
British Virgin Islands	34	12
Cameroon	1	0
Canada	17 067	9 094
Cayman Islands	9	1
Channel Islands	19	1
Chile	29	20
China	155	53
Colombia	8	4
Costa Rica	1	2
Croatia	3	1
Cuba	7	10
Cyprus	2	3
Czech Republic	8	8
Democratic People's Republic of Korea	1	53
Denmark	98	65
Dominican Republic	0	1
Ecuador	1	1
El Salvador	1	0
Estonia	3	0
Fiji	2	3
Finland	84	43
France	965	567
Germany	1 192	617
Gibraltar	7	0
Greece	11	2
Guyana	4	0
Haiti	1	0
Hong Kong	141	51
Hungary	5	1
Iceland	3	0
India	51	12
Indonesia	15	2
Ireland	58	25
Israel	38	27
Italy	464	255
Jamaica	7	4
Japan	946	385
Jordan	0	1
Kenya	4	0
Latvia	1	0
Lebanon	9	3
Liechtenstein	18	3
Luxembourg	46	27
Macau	0	1
Malaysia	14	6
Malta	0	1
Mauritius	5	2
Mexico	116	32
Monaco	19	8
Mongolia	1	0
Morocco	4	0
Namibia	0	1
Netherlands	387	184
Netherlands Antilles	10	2
New Zealand	51	29
Norway	32	24
OHIM (EC)	1	0
Oman	1	0
Pakistan	6	1
Panama	12	10
Peru	11	1
Philippines	4	3
Poland	23	7
Portugal	16	25
Republic of Korea	118	0
Romania	4	2
Russian Federation	23	4
Saudi Arabia	3	0
Seychelles	0	1
Singapore	48	18
Slovenia	3	0
South Africa	53	13
Spain	140	100
Sri Lanka	8	0
Sweden	216	93
Switzerland	761	315
Syrian Arab Republic	1	0
Taiwan	97	49
Thailand	33	5
Trinidad and Tobago	0	1
Tunisia	1	0
Turkey	15	6
Uganda	1	0
Ukraine	2	1
United Arab Emirates	5	4
United Kingdom	862	332
United States	11 579	5 918
Uruguay	2	0
Vanuatu	2	0
Vietnam	9	1
West Indies	13	18
Total	**36 949**	**18 847**

TABLE 13

Top Ten Trade-mark Applicants

The Proctor & Gamble Company	232
Unilever Canada Inc.	155
Johnson & Johnson	146
Novartis AG	138
Avon Products Inc.	111
Deutsche Telekom AG	88
Ford Motor Company	64
Wms Gaming Inc.	61
L'Oréal S.A.	59
Reckitt Benckiser (Canada) Inc.	54

TABLE 14

Top Ten Trade-mark Registrants

The Proctor & Gamble Company	62
Johnson & Johnson	45
Royal Bank of Canada	35
L'Oréal S.A.	35
U L Canada Inc.	34
Kellogg Canada Inc.	32
The Gillette Company	30
Siemens Aktiengesellschaft	30
Avon Products Inc.	29
Bank of Nova Scotia	28

Copyright statistics

TABLE 15

Copyright Applications Filed by Language

	2000–2001	2001–2002	2002–2003
English	5529	5148	6508
French	1383	1229	1430
Total	**6912**	**6377**	**7938**

TABLE 16

Copyright Applications Filed and Registered by Province/Territory

	Filed	Registered
Alberta	545	544
British Columbia	886	883
Manitoba	130	131
New Brunswick	53	55
Newfoundland and Labrador	31	35
Northwest Territories	3	3
Nova Scotia	60	58
Nunavut	4	4
Ontario	3084	3076
Prince Edward Island	18	18
Quebec	1983	1982
Saskatchewan	106	108
Yukon	4	4
Total	**6907**	**6901**

FIGURE 12

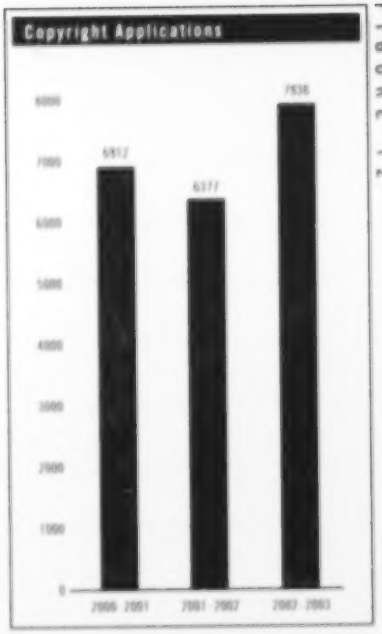
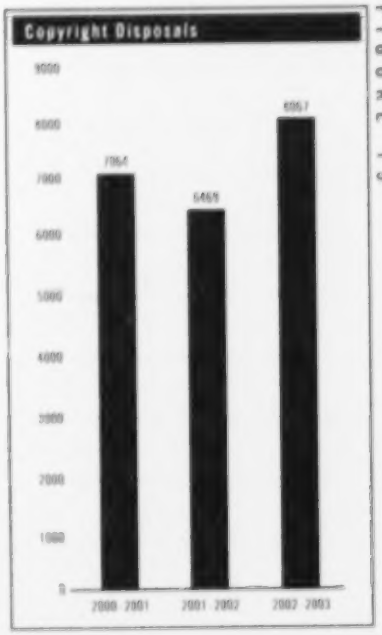


FIGURE 13



Copyrights Filed by Origin as Stated by Applicant

TABLE 17

	Filed
Albania	1
Australia	12
Barbados	1
Belarus	5
Belgium	5
Bermuda	25
Bosnia-Herzegovina	1
Brazil	1
British Virgin Islands	3
Chile	1
China	52
Canada	6907
Congo	1
Cuba	12
France	30
Germany	16
Ghana	1
Hong Kong	77
Hungary	1
India	21
Ireland	4
Italy	7
Japan	14
Luxembourg	3
Mexico	1
Netherlands	1
New Zealand	3
Pakistan	4
Poland	23
Republic of Korea	2
Russian Federation	2
Saudi Arabia	2
Singapore	2
South Africa	4
Spain	5
Switzerland	33
Taiwan	27
United Arau Emirates	1
United Kingdom	72
United States	555
Total	**7938**

Top Ten Copyright Applicants

TABLE 18

Pearson Education Canada	259
Hatley – Little Blue House Inc.	140
Molson Canada	84
Fabtrends International Inc.	79
Sound Ideas – A Division of The Brian Nimens Corporation	73
Groupe Educalivres Inc.	72
Adobe Systems Incorporated	57
CCH Canadian Limited	44
Les Editions Chouette (1987) Inc.	36
Design Council Ltd. d.b.a. The Style Council	36

Industrial design statistics

TABLE 19

Industrial Designs Registered by Language

	2000–2001	2001–2002	2002–2003
English	2720	3027	2020
French	130	101	78
Total	**2850**	**3128**	**2098**

TABLE 20

Industrial Designs Registered by Province/Territory

	Registered
Alberta	19
British Columbia	50
Manitoba	2
New Brunswick	1
Newfoundland and Labrador	0
Northwest Territories	0
Nova Scotia	9
Nunavut	0
Ontario	172
Prince Edward Island	2
Quebec	133
Saskatchewan	0
Yukon	0
Total	**388**

FIGURE 14

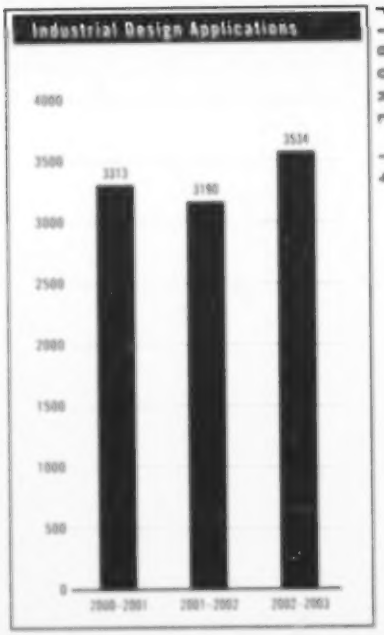


FIGURE 15

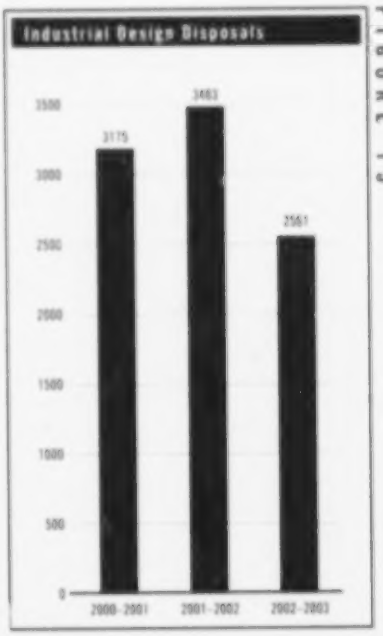


TABLE 21

Industrial Designs Registered by Origin as Stated by Applicant

	Registered
Argentina	3
Australia	24
Austria	7
Bahamas	1
Barbados	1
Belgium	4
Bermuda	14
Brazil	21
British Virgin Islands	1
Canada	388
China	34
Denmark	4
Finland	4
France	62
Germany	60
Hong Kong	20
Ireland	1
Israel	5
Italy	48
Japan	146
Luxembourg	1
Netherlands	16
Netherlands Antilles	3
New Zealand	5
Norway	2
Panama	2
Poland	1
Portugal	1
Republic of Korea	5
Romania	1
South Africa	1
Spain	5
Sweden	17
Switzerland	48
Taiwan	18
Thailand	1
United Kingdom	61
United States	1062
Total	**2098**

TABLE 22

Top Ten Industrial Design Applicants

Hannstar Display Corp.	93
Nike International Inc.	89
Nokia Corporation	86
Dart Industries Inc.	61
The Proctor & Gamble Company	45
Elby Gifts Inc.	36
Michelin Recherche Et Technique S.A.	31
S.C. Johnson & Son, Inc.	31
Unilever Plc	31
Pi-Design Ag	30

TABLE 23

Top Ten Industrial Design Registrants

The Proctor & Gamble Company	79
Dart Industries Inc.	33
Emhart, LLC	26
Nike International Inc.	26
Moen Incorporated	23
Hannstar Display Corp.	22
Reese Products Inc.	22
Industrie Natuzzi S.P.A.	20
Black & Decker Inc.	19
Sony Computer Entertainment Inc.	18

Information statistics

FIGURE 16

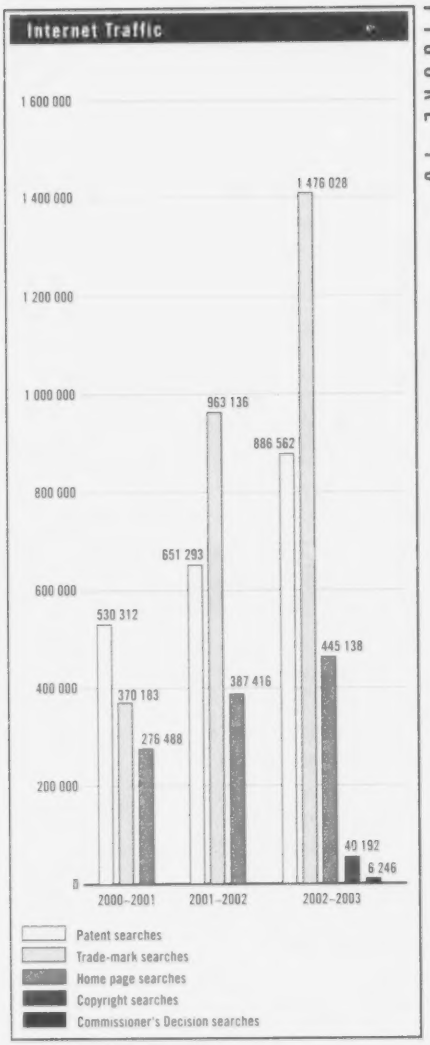
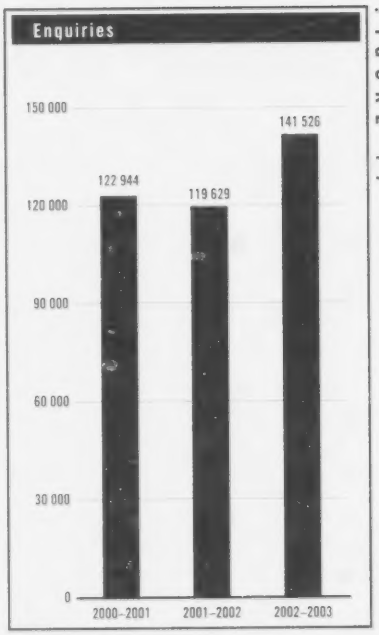


FIGURE 17



Human resources statistics

FIGURE 18

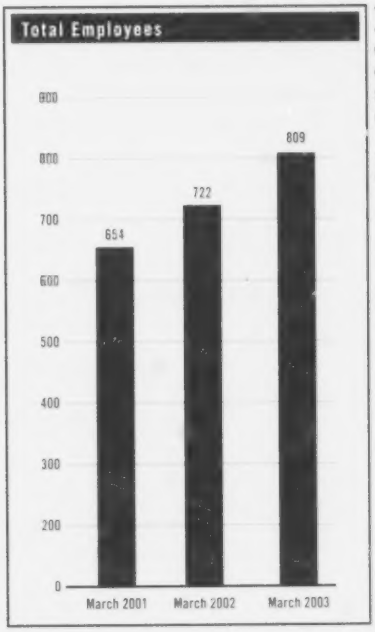


FIGURE 19

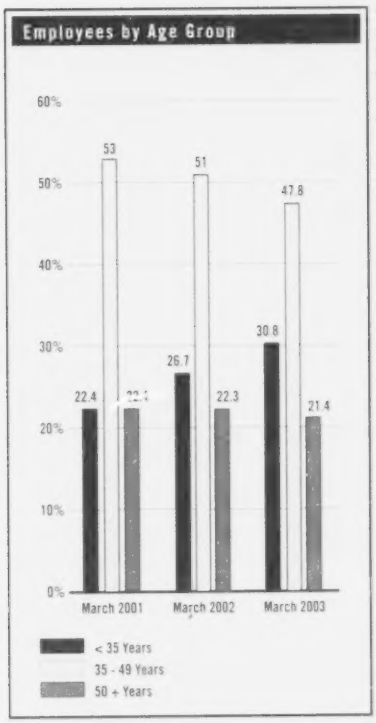
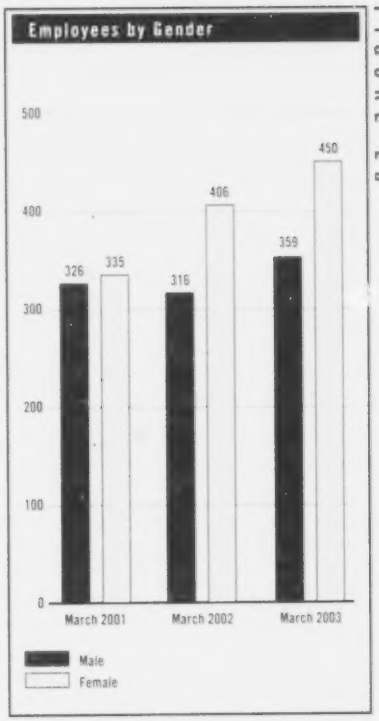


FIGURE 20



Appendix 4
Client service standards

Services	Client service standards	Current status
PATENTS		
• issue filing certificate for patent applications meeting filing requirements	4 weeks from the date of receipt	6 weeks
• issue confirmation of national entry for PCT applications meeting entry requirements	8 weeks from the date of receipt	8 weeks
• issue an ownership registration certificate	6 weeks from the date of receipt of documentation	7 weeks
• 80 percent of applications with a request for examination will be waiting for a first substantive examination action (including all known objections to patentability)	less than 25 months	less than 25 months
• issue a patent	12 weeks after receipt of final fees	12 weeks
PATENT APPEAL BOARD		
• Patents - contact applicant to arrange hearing date	24 months	24 months
• Industrial Designs - contact applicant to arrange hearing date	2 months	2 months
TRADE-MARKS		
• acknowledge correctly filed new applications	7 working days of filing date	8.7 working days
• acknowledge e-commerce applications	1 working day	1 working day
• approve acceptable applications	13 months of filing date	13.1 months
• issue first examination reports for unacceptable applications	13 months of filing date	12.3 months
• advertise marks in the *Trade-marks Journal*	6 weeks of approval	6.4 weeks
• allow unopposed marks where no examination report was needed	15 months of filing date	18 months
• allow unopposed marks where one or more examination reports were needed	20 months of filing date	23.2 months

Services	Client service standards	Current status
TRADE-MARKS (CONT.)		
• issue registration certificates	10 working days	8.8 working days
• issue assignment records for correctly filed assignment requests	6 weeks of receipt	4.1 weeks
• issue renewal certificates	15 working days of receipt of fees	5.2 working days
TRADE-MARKS OPPOSITION BOARD		
• respond to correspondence		
- opposition	1 month of receipt	1 month
- section 45	1 month of receipt	1 month
• conduct oral hearings		
- opposition	4 months of receipt of request	18 months
- section 45	4 months of receipt of request	12 months
• render decisions		
- oral hearing opposition	2 months of oral hearing	1 month
- oral hearing section 45	2 months of oral hearing	2 months
- non-hearing opposition	4 months of decision stage	12 months
- non-hearing section 45	4 months of decision stage	5 months
COPYRIGHTS		
• regular process - forward to reviewer for examination - check application for accuracy - assign copyright registration number, print registration certificate, carry-out quality control check - mail registration certificate to applicant	3 weeks from receipt of application	9 days
• accelerated action - undertake process upon receipt of request; inform applicant by telephone	3 working days from receipt of request	1 working day

Services	Client service standards	Current status
COPYRIGHTS (CONT.)		
• assignments and licensing - verify authenticity of documents and issue file number on receipt of original document (or the certified true copy) to be registered - mail registration and assignment document to applicant	3.5 weeks	3 weeks
• copies or register extracts	2 working days	2 working days
• certified copies	3 working days	2 working days
INDUSTRIAL DESIGNS		
• receive applications - verify requirements are met - assign filing date and application number - prepare filing certificate or issue letter indicating application is incomplete	4 weeks of receipt	4 weeks
• classify applications in accordance with Canadian Industrial Design Classification system	2 weeks of preliminary classification	2 weeks
• search registered and prior art and examine applications to determine originality of designs - allow application or issue examiner's report outlining deficiencies	9 months of receipt	10.4 months
• assign registration numbers - microfiche and mail registration certificates	2 weeks of allowance	2 weeks
• abandonment and reinstatement - issue notification of abandonment - return reinstated application to examination process	2 weeks after such files are identified 2 weeks of request	1 week 1 week
• prepare and mail transaction certificate and assignment	1 week of receipt of assignment	1 week
• prepare and mail maintenance certificate	1 week of receipt of fee	1 week

Services	Client service standards	Current status
CLIENT SERVICE CENTRE (INFORMATION BRANCH)		
• respond to telephone enquiries	immediately	immediately
• access to Information Officer (on-site)	10 minutes	10 minutes
• acknowledge requests by voice mail, e-mail and the Internet	2 working days	2 working days
• acknowledge general correspondence and fax requests	5 working days	5 working days
• mail IP kits	2 working days	2 working days
• access to other on-site services	as posted in the Client Service Centre	as posted
RESOURCE CENTRE (INFORMATION BRANCH)		
• reference and research services (depending on level of complexity)	3 days of request	3 days
• interlibrary loans	5 days of request	5 days
REPRODUCTION AND SALES SECTION (INFORMATION BRANCH)		
• over-the-counter copies		
- small order	30 minutes	30 minutes
- large order	1 working day	1 working day
• certified copies	2–5 working days	2–5 working days

Appendix 5
Management team and regional advisors

Management team

**COMMISSIONER OF PATENTS
REGISTRAR OF TRADE-MARKS AND
CHIEF EXECUTIVE OFFICER**
David Tobin
Tel.: (819) 997-1057
Fax: (819) 997-1890
E-mail: **tobin.david@ic.gc.ca**

**DIRECTOR, COPYRIGHT AND
INDUSTRIAL DESIGN BRANCH**
Lisa Power
Tel.: (819) 997-2469
Fax: (819) 994-5092
E-mail: **power.lisa@ic.gc.ca**

CHIEF OPERATING OFFICER
Vacant

**DIRECTOR, CORPORATE
STRATEGIES BRANCH**
Dilhari Fernando
Tel.: (819) 953-9090
Fax: (819) 997-5052
E-mail: **fernando.dilhari@ic.gc.ca**

CORPORATE SECRETARY
Joanne Bergevin
Tel.: (819) 953-6132
Fax: (819) 997-1890
E-mail: **bergevin.joanne@ic.gc.ca**

**DIRECTOR, PLANNING, FINANCE AND
ADMINISTRATION BRANCH**
Graham Frost
Tel.: (819) 953-2990
Fax: (819) 994-0357
E-mail: **frost.graham@ic.gc.ca**

COUNSEL, LEGAL SERVICES
Alan Troicuk
Tel.: (819) 953-3309
Fax: (819) 997-1890
E-mail: **troicuk.alan@ic.gc.ca**

DIRECTOR, INFORMATION BRANCH
Linda Labonté
Tel.: (819) 953-3504
Fax: (819) 953-6004
E-mail: **labonte.linda@ic.gc.ca**

**CHAIRPERSON, PATENT APPEAL BOARD
A/CHAIRPERSON, TRADE-MARKS
OPPOSITION BOARD**
Peter Davies
Tel.: (819) 953-9067
Fax: (819) 997-5052
E-mail: **davies.peter@ic.gc.ca**

DIRECTOR, HUMAN RESOURCES BRANCH
Sandra Cooper
Tel.: (819) 997-2673
Fax: (819) 997-2987
E-mail: **cooper.sandra@ic.gc.ca**

DIRECTOR, PATENT BRANCH
Barney de Schneider
Tel.: (819) 997-1947
Fax: (819) 994-1989
E-mail: **deschneider.barney@ic.gc.ca**

DIRECTOR, INFORMATICS SERVICES BRANCH
Peter St. Germain
Tel.: (819) 997-2923
Fax: (819) 953-5059
E-mail: **stgermain.peter@ic.gc.ca**

DIRECTOR, TRADE-MARKS BRANCH

Doug Kuntze
Tel.: (819) 997-2423
Fax: (819) 997-1421
E-mail: **kuntze.doug@ic.gc.ca**

Regional advisors

Jean-Marie Paquette
Regional Advisor
Industry Canada
Canadian Intellectual Property Office
Suite 800, 5 Place Ville-Marie
Montréal QC H3B 2G2
Tel.: (514) 496-4739
Fax: (514) 283-2247
E-mail: **paquette.jeanmarie@ic.gc.ca**

Tom Boyd
Regional Advisor
Industry Canada
Canadian Intellectual Property Office
c/o Canada-Nova Scotia Business Service Centre
1575 Brunswick Street
Halifax NS B3J 2G1
Tel.: (902) 426-6476
Fax: (902) 426-6530
E-mail: **boyd.tom@ic.gc.ca**

Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada

READER SURVEY
ANNUAL REPORT 2002–2003

We would appreciate your input into improving next year's annual report.
Please fax your comments to:
Industry Canada
Canadian Intellectual Property Office
Planning, Finance and Administration Branch
Fax: (819) 994-0357

1. How did you use the annual report?

2. What additional information would you like to see included?

3. What other improvements would you make?

Name of department or organization:

Name of directorate or branch:

Your name:

Telephone number and fax number:

Canada

CIPO OPIC

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

À la recherche de l'excellence du service

Rapport annuel 2002-2003

Canada

OPIC CIPO

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Rapport annuel 2002-2003

À la recherche de l'excellence du service

www.opic.gc.ca

On peut obtenir cette publication sur supports multiples, sur demande. Communiquer avec le Centre de services à la clientele, dont les coordonnees suivent.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de cette publication, s'adresser également au :

Centre de services à la clientele
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Place du Portage I
Bureau C-229, 2e étage
50, rue Victoria
Gatineau (Québec) K1A 0C9

Tél. : (819) 997-1936
Teléc. : (819) 953-7620
Courriel : **opic.contact@ic.gc.ca**

Cette publication est également offerte par voie électronique sur le Web **(www.opic.gc.ca)**.

Autorisation de reproduction
A moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que l'OPIC soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec l'OPIC ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel à **copyright.droitdauteur@communication.gc.ca**.

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

N° de catalogue RG41-2003
ISBN 0-662-67605-X
54043 B
00622 B

À propos de l'OPIC

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), organisme de service spécial (OSS) d'Industrie Canada, administre les divers volets du régime de la propriété intellectuelle (PI) au Canada. Il évalue les demandes de droits de PI et concède les droits connexes — qui permettent d'empêcher des tiers d'utiliser une invention, un dessin ou une autre œuvre protégée — et diffuse l'information technique qui sous-tend ces créations, pour permettre à d'autres inventeurs de s'inspirer des inventions existantes. L'OPIC encourage également l'invention, l'innovation et la créativité au Canada, donne aux autres pays des conseils spécialisés sur l'administration de la PI et fait la promotion des intérêts internationaux du Canada en matière de PI.

Les principaux clients de l'OPIC sont les demandeurs de droits de PI, les agents représentant ces demandeurs, les exploitants de systèmes de PI et les milieux d'affaires au Canada.

Les activités de l'OPIC consistent essentiellement à recevoir et à examiner les demandes d'enregistrement de marques de commerce, de brevets, de droits d'auteur, de dessins industriels et de topographies de circuits intégrés, à concéder et à enregistrer les droits de PI connexes et à en gérer le renouvellement, la cession et le transfert. L'Office diffuse l'information relative à ces inventions grâce à des bases de données accessibles au grand public et veille à ce que les Canadiens puissent exploiter efficacement les droits de PI, en faisant connaître l'importance de ces droits pour protéger le capital intellectuel. En outre, il supervise le processus relatif aux examens de compétence des agents de brevets et de marques de commerce.

L'OPIC, qui produit des revenus, est financé grâce à un fonds renouvelable alimenté entièrement par les droits versés pour les services de PI canadiens.

Vision, mission et valeurs

Vision

Être un chef de file reconnu pour l'excellence de nos produits et services en matière de propriété intellectuelle ainsi que pour notre contribution à l'essor de l'innovation au Canada, grâce à l'amélioration permanente de la qualité, au perfectionnement continu de nos employés et au respect de nos valeurs.

Mission

Accélérer le développement économique du Canada, c'est-à-dire :

favoriser

l'utilisation du régime de la propriété intellectuelle (PI) et l'exploitation des renseignements en la matière;

encourager

l'invention, l'innovation et la créativité au Canada;

administrer

les divers volets du régime de la PI au Canada (brevets, marques de commerce, droits d'auteur, dessins industriels et topographies de circuits intégrés);

promouvoir

les intérêts internationaux du Canada en matière de PI.

Valeurs

Intégrité
Efficacité
Équité
Confiance
Respect
Amélioration continue

Notre engagement à l'égard du service au client

Par téléphone

- Nous répondons à votre appel avec courtoisie et efficacité et, au besoin, nous indiquons la personne qui saura vous renseigner dans la langue officielle de votre choix.
- Nous enregistrons clairement, dans les deux langues officielles, les messages d'accueil de nos boîtes vocales et nous fournissons un autre numéro pour un service immédiat.
- Nous prenons connaissance, au moins une fois par jour, des messages qui nous sont laissés et nous rappelons avant la fin du jour ouvrable suivant.

En personne

- Nous nous occupons de vous dans les trois minutes suivant votre arrivée, et ce, dans la langue officielle de votre choix, durant les heures normales de bureau.
- Nous vous dirigeons ou accompagnons, au besoin, dans les cinq minutes suivantes, vers la personne qui saura répondre à votre demande de renseignement.
- Nous faisons en sorte que vous puissiez rencontrer un spécialiste dans les 20 minutes suivant votre arrivée.

Correspondance générale

- Nous correspondons avec vous dans la langue officielle de votre choix.
- Nous répondons à votre correspondance dans les quatre semaines suivant sa réception, ou nous vous expliquons le motif du retard.

Suggestions

- Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires sur nos services et à nous suggérer des façons de les améliorer.
- Si vous avez des questions ou des plaintes à formuler et si vous ne pouvez régler le problème avec la personne avec laquelle vous avez traité, vous pouvez demander à parler à son superviseur ou à son directeur.
- Si vous n'êtes pas satisfait de la façon dont le superviseur ou le directeur a traité votre demande, vous pouvez communiquer avec nous par téléphone ou par la poste. Nous nous engageons à vous donner une réponse dans les 10 jours ouvrables suivants.

Si vous êtes satisfait du service, veuillez nous en informer!

Comment nous joindre

Office de la propriété
intellectuelle du Canada
Place du Portage I
50, rue Victoria
Gatineau (Québec) K1A 0C9

Renseignements généraux :
Tél. : (819) 997-1936
Téléc. : (819) 953-7620
Courriel : **opic.contact@ic.gc.ca**
Site Web : **www.opic.gc.ca**

Canada

OPIC CIPO

Liste des acronymes et des sigles

ACEPI	Administration chargée de l'examen préliminaire international
ACRI	Administration chargée de la recherche internationale
AIR	Assistance d'immobilisation reportée
CAFE	Créditeurs à la fin de l'exercice
CSEC	Centre de services aux entreprises du Canada
DB	Direction des brevets
DRH	Direction des ressources humaines
INAAF	Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fond
OMPI	Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle
OPIC	Office de la propriété intellectuelle du Canada
OSS	Organisme de service spécial
PCT	Traité de coopération en matière de brevets
PI	Propriété intellectuelle
TI	Technologie de l'information

Table des matières

Message du président 1

L'exercice financier en bref 2

À la recherche de l'excellence dans la prestation de services 3

Accroissement de la production et de la productivité 4
- Marques de commerce 4
- Brevets 6
- Droits d'auteur 10
- Dessins industriels 10
- Topographies de circuits intégrés 10
- Diffusion de l'information 11

Promotion des intérêts du Canada en matière de propriété intellectuelle sur la scène internationale 12

Sensibilisation des inventeurs canadiens 14

Attirer et maintenir en fonction un effectif compétent 15
- Une méthode systématique des ressources humaines 15
- Un objectif de recrutement ambitieux 16
- Maintien en fonction des nouveaux venus 16

Établir un régime de gestion des activités de calibre international 17
- Rester attentif aux besoins de la clientèle 17
- Offrir un rendement satisfaisant 17
- Faire des choix plus judicieux 18
- Mieux gérer l'information 18
- Financer l'amélioration des services 18

États financiers vérifiés 19
- Rapport de gestion 19
- Notes aux états financiers 25

Renseignements financiers complémentaires 28
- Fonds renouvelable 28
- Rapport de gestion 28

Annexes

Annexe 1 Structure organisationnelle 30

Annexe 2 Données financières 31

Annexe 3 Statistiques 32

Annexe 4 Normes de service à la clientèle 44

Annexe 5 Membres du Comité de direction et conseillers régionaux 48

Liste des tableaux

Tableau 1 Résultats opérationnels — Commission des oppositions des marques de commerce 5

Tableau 2 Demandes de brevets déposées, requêtes d'examen et brevets délivrés par domaine 7

Tableau 3 Les dix principaux demandeurs de brevets 8

Tableau 4 Les dix principaux titulaires de brevets 8

Tableau 5 Résultats opérationnels — Commission d'appel des brevets 9

Tableau 6 Données sur les réalisations par secteur d'activité 32

Tableau 7 Demandes de brevets déposées selon la langue 33

Tableau 8 Demandes de brevets déposées et brevets délivrés aux résidants du Canada et aux résidants de pays étrangers 33

Tableau 9 Demandes de brevets déposées et brevets délivrés selon l'origine indiquée par le demandeur 34

Tableau 10 Demandes de marques de commerce déposées selon la langue 35
Tableau 11 Demandes de marques de commerce déposées et enregistrées par province ou territoire 35
Tableau 12 Demandes de marques de commerce déposées et enregistrées selon l'origine indiquée par le requérant 36
Tableau 13 Les dix principaux requérants de marques de commerce 37
Tableau 14 Les dix principaux propriétaires de marques de commerce inscrits 37
Tableau 15 Demandes de droits d'auteur déposées selon la langue 38
Tableau 16 Demandes de droits d'auteur déposées et enregistrées par province ou territoire 38
Tableau 17 Demandes de droits d'auteur déposées selon l'origine indiquée par le demandeur 39
Tableau 18 Les dix principaux demandeurs de droits d'auteur 39
Tableau 19 Dessins industriels enregistrés selon la langue 40
Tableau 20 Dessins industriels enregistrés par province ou territoire 40
Tableau 21 Dessins industriels enregistrés selon l'origine indiquée par le demandeur 41
Tableau 22 Les dix principaux demandeurs de dessins industriels 41
Tableau 23 Les dix principaux propriétaires de dessins industriels inscrits 41

Liste des figures

Figure 1 Demandes de marques de commerce en attente d'examen 4
Figure 2 Revenus par produit et service 31
Figure 3 Dépenses de fonctionnement par catégorie 31
Figure 4 Dépenses par regroupement 31
Figure 5 Revenus — Brevets 31
Figure 6 Revenus — Marques de commerce 31
Figure 7 Revenus — Droits d'auteur et dessins industriels 31
Figure 8 Requêtes d'examen de brevets 33
Figure 9 Demandes de brevets traitées 33
Figure 10 Demandes d'enregistrement de marques de commerce 35
Figure 11 Demandes de marques de commerce traitées 35
Figure 12 Demandes d'enregistrement de droits d'auteur 38
Figure 13 Demandes de droits d'auteur traitées 38
Figure 14 Demandes d'enregistrement de dessins industriels 40
Figure 15 Demandes de dessins industriels traitées 40
Figure 16 Trafic — Site Web 42
Figure 17 Demandes de renseignements 42
Figure 18 Nombre d'employés 43
Figure 19 Employés par groupe d'âge 43
Figure 20 Employés selon le sexe 43

Sondage auprès des lecteurs
(voir feuille détachable à la fin du rapport)

Message du président

La plupart d'entre nous, à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), se souviendront de l'exercice financier 2002-2003 comme une année marquée par différents succès, petits et grands. Durant cet exercice, les plans ambitieux que nous avions adoptés pour réduire les délais d'exécution, diminuer l'arriéré et moderniser les systèmes de travail ont cessé de paraître ambitieux et s'inscrivent maintenant dans le cours normal des activités.

Au cours de l'exercice écoulé, nous avons réussi à intégrer dans les effectifs de l'Office un nombre sans précédent de nouveaux venus (près d'une centaine dans l'ensemble), sans subir les ralentissements de productivité qui caractérisent généralement ces grandes campagnes de recrutement. Pendant l'exercice 2002-2003, les représentants délégués auprès de l'Union du Traité de coopération en matière de brevets de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle ont accueilli, par une très grande majorité, le Canada parmi les rangs des rares offices de la propriété intellectuelle (PI) dans le monde qui sont accrédités à titre d'administration chargée de la recherche internationale (ACRI) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (ACEPI) en vertu du *Traité de coopération en matière de brevets*.

Ce statut revêt une grande importance symbolique pour la collectivité de la PI du Canada, puisqu'il marque effectivement le début d'une ère nouvelle en ce qui concerne le leadership du Canada dans le monde en matière de PI. Partout dans le monde, l'augmentation du nombre de demandes de brevets en attente dans les offices de la PI a engendré un intérêt à l'égard de la coopération internationale, dans l'espoir d'accroître l'efficience du régime de la PI. D'une certaine manière, ce nouveau défi place la barre plus haut pour l'OPIC. Il nous incite à continuer d'améliorer tant notre fonction de service interne que notre crédibilité internationale, afin de mieux servir nos clients.

Je tiens à profiter de l'occasion pour remercier nos clients de leur appui soutenu et de la bonne volonté dont ils font preuve lorsqu'il s'agit de discuter de problèmes. Je tiens aussi à exprimer notre reconnaissance à tous les membres du personnel pour leurs efforts continus dans l'amélioration de nos services. Leurs efforts sont la clé du succès de l'OPIC.

Le commissaire aux brevets,
registraire des marques de commerce et président,

David Tobin

L'exercice financier en bref

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) a accompli des progrès considérables cette année dans sa quête d'excellence dans les services qu'il offre, en réduisant le nombre de demandes de marques de commerce en attente, en accélérant l'examen des marques de commerce et des brevets et en réduisant les délais d'enregistrement des droits d'auteur.

Le succès que nous avons remporté au cours de l'exercice écoulé, nous le devons essentiellement à une vigoureuse campagne de recrutement et de formation lancée en 2001 et à des efforts soutenus consacrés à la modernisation des systèmes opérationnels ainsi qu'à la simplification des processus. L'OPIC a également révisé les pratiques de son Centre de services à la clientèle, mis sur pied il y a trois ans, et créé une unité de contrôle de la qualité pour assurer le suivi du traitement des demandes de renseignements adressées par les clients au Centre.

Pour donner suite aux demandes des clients qui réclamaient la simplification de l'accès à l'information sur la propriété intellectuelle (PI), l'OPIC a lancé une nouvelle base de données consultable qui comprend, dans les deux langues, les décisions rendues par le commissaire aux brevets depuis 1970.

Cette année, l'OPIC a accru son rôle à titre d'office des brevets moderne, en obtenant l'autorisation de l'Assemblée de l'Union du Traité de coopération en matière de brevets de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) d'offrir des services à titre d'administration chargée de la recherche internationale (ACRI) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (ACEPI). L'OPIC vient donc se joindre aux dix autres offices de la PI dans le monde autorisés à offrir ces services; ainsi, sa clientèle canadienne pourra plus facilement déposer des demandes de protection de brevet dans les 120 pays signataires du *Traité de coopération en matière de brevets*.

Afin d'élargir sa clientèle au Canada, l'OPIC a continué, pendant tout l'exercice 2002-2003, à se rapprocher des principaux intervenants dans les secteurs public et privé. À cette fin, il a multiplié les points de contact possibles avec les entreprises canadiennes et aidé les Canadiens à protéger leurs créations dans une économie mondiale de plus en plus concurrentielle.

Son efficacité reposant sur la motivation de son personnel, l'OPIC peut à juste titre se réjouir des résultats du sondage mené en 2002 auprès des fonctionnaires fédéraux par la Commission de la fonction publique du Canada. Les employés de l'OPIC ont fait état d'améliorations considérables apportées à leur milieu de travail dans presque tous les secteurs visés par rapport au sondage précédent, effectué en 1999. Les excellentes relations professionnelles avec les superviseurs, et les régimes de travail souples — qui permettent d'harmoniser les obligations personnelles et les responsabilités professionnelles — viennent en tête dans la liste des points forts. Néanmoins, il y a des améliorations à apporter dans certains secteurs. Grâce à sa toute première stratégie des ressources humaines, lancée au cours de l'exercice, l'OPIC pourra répondre aux préoccupations et attirer et maintenir en fonction la masse critique de spécialistes dont il a besoin pour se hisser au rang des offices de la PI reconnus pour l'excellence de leurs produits et de leurs services.

En définitive, un réseau de communication avec les intervenants sainement géré, une série d'outils d'analyse pour l'interprétation des signaux et les mesures à prendre pour y donner suite sont les seuls gages de relations harmonieuses avec la clientèle. L'OPIC n'a négligé aucun effort pour mettre en œuvre une stratégie officielle de gestion des relations avec la clientèle depuis l'évaluation faite selon la méthode de Baldrige en 2000-2001 et dans le cadre de laquelle on a recommandé d'adopter une démarche plus rigoureuse en matière de relations avec les clients. Le lancement d'un processus de consultation continu auprès de la clientèle et le début des travaux portant sur un nouveau mécanisme de gestion des plaintes dans l'ensemble de l'Office constituent les principaux progrès accomplis en 2002-2003. L'OPIC a également obtenu le soutien enthousiaste des intervenants pour sa proposition de réaménagement des frais de service, en réponse aux demandes d'améliorations des clients.

À la recherche de l'excellence dans la prestation de services

Au Canada comme partout ailleurs dans le monde, le volume des demandes d'enregistrement de droits de propriété intellectuelle (PI) a augmenté considérablement depuis 15 ans, en raison des progrès fulgurants des sciences et des technologies, de l'intégration économique mondiale et de l'attention que l'on porte de plus en plus à l'importance stratégique des droits de PI.

Organisme de services dont la mission consiste à accélérer le développement économique de ce pays, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) tâche de moderniser ses activités pour répondre à la demande qui ne cesse de s'accroître. Parallèlement, il vise à étendre le rayonnement du Canada à l'échelle mondiale afin de s'assurer que, malgré son évolution rapide, le régime mondial actuel de la PI suit une trajectoire qui s'harmonise avec les intérêts de ce pays. Voilà pourquoi, au cours des dernières années, le développement de la capacité visant à réduire l'arriéré de dossiers, à prévoir les faits nouveaux sur la scène mondiale et à participer à l'élaboration des politiques au Canada comme à l'étranger a constitué une préoccupation essentielle à l'OPIC. En outre, parce que l'exploitation efficace des droits de PI permet de promouvoir l'innovation chez nous, l'OPIC s'efforce de faciliter l'acquisition de ces droits pour les inventeurs canadiens, en se rapprochant des entreprises et des entrepreneurs canadiens avec l'aide de partenaires et d'autres organismes ayant les mêmes préoccupations dans le secteur public, dans le secteur privé et dans le secteur non gouvernemental.

Or, l'efficacité de l'OPIC passe par ses systèmes de soutien, notamment ses politiques en matière de ressources humaines, ses systèmes de traitement de l'information et ses processus opérationnels. C'est pourquoi l'OPIC a consacré beaucoup d'efforts et de ressources pour s'assurer que son effectif et sa structure organisationnelle lui permettent de réaliser ses plans ambitieux.

Par conséquent, le plan d'activités quinquennal de l'OPIC s'articule autour des priorités stratégiques suivantes :

- offrir des produits et des services de haute qualité, opportuns et rentables, qui répondent aux besoins des clients;
- se positionner pour réussir dans un contexte national et international en évolution, grâce à un cadre de PI souple et moderne;
- exécuter un programme de sensibilisation durable afin d'accroître la sensibilisation, les connaissances et l'utilisation efficace de la PI par les Canadiens;
- attirer et retenir des effectifs compétents et productifs capables de relever les défis opérationnels de l'organisme;
- exercer ses activités dans un régime de gestion des affaires de calibre international.

Le présent rapport fait état des moyens pris par l'OPIC pour offrir à sa clientèle des services complets, rapides et conviviaux : améliorer les activités, permettre aux inventeurs canadiens et à leurs agents d'avoir plus facilement accès à la protection qu'offre la PI au Canada, attirer et maintenir en fonction du personnel compétent et conforter les assises de l'Office.

Accroissement de la production et de la productivité

Au cours des dernières années, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) s'est donné pour objectif d'accélérer l'enregistrement et la concession des droits de propriété intellectuelle (PI) liés aux marques de commerce, aux brevets, aux droits d'auteur et aux dessins industriels, tout en assurant l'excellence des services et en élargissant les services de qualité offerts, qu'il s'agisse de l'enregistrement et du renouvellement en direct ou des moyens de recherche internationale, pour répondre aux exigences des clients. Il a simplifié le traitement et l'examen des demandes, embauché et formé un nombre considérable de nouveaux examinateurs et d'autres employés, automatisé ses processus de recherche et offert en direct la plupart de ses services. L'OPIC encourage et facilite également l'acquisition des droits de PI par les inventeurs canadiens. En particulier, il s'est efforcé d'établir le contact avec la petite et la moyenne entreprise grâce à différents circuits, afin de démythifier les droits de PI et de mieux en faire connaître l'importance.

Dans un monde où la demande mondiale concernant la protection des droits de PI continue d'augmenter et dans lequel l'exploitation des droits de PI devient essentielle à la compétitivité économique, la prestation de services plus rapides, meilleurs et plus complets à l'intention d'une clientèle toujours plus vaste constitue un véritable défi.

Marques de commerce

C'est à la Direction des marques de commerce qu'on a enregistré, en 2002-2003, les améliorations les plus considérables dans le domaine des services. Cette direction a en effet réduit de 37 p. 100 son arriéré de demandes de marques de commerce en attente d'une première décision : le nombre de ces demandes est en effet passé de 53 000 au début de l'exercice à juste un peu plus de 33 000 à la fin de l'exercice. En outre, le délai d'attente moyen entre le dépôt d'une demande de marque de commerce et l'établissement d'un premier rapport par un examinateur de marques de commerce a baissé pour s'établir à un peu plus de 12 mois à la fin de l'exercice 2002-2003, comparativement à un peu plus de 16 mois au début du même exercice. À la fin de l'exercice, la Direction des marques de commerce a lancé un nouveau service électronique grâce auquel les agents de marques de commerce pourront renouveler en direct les enregistrements de marques.

Nous avons réalisé ces gains de productivité grâce à une vaste opération menée pendant trois ans en vue de moderniser le système de gestion des dossiers de la Direction, d'automatiser ses processus de recherche, de simplifier ses procédures d'examen et d'embaucher et de former un nombre considérable de nouveaux examinateurs de marques de commerce.

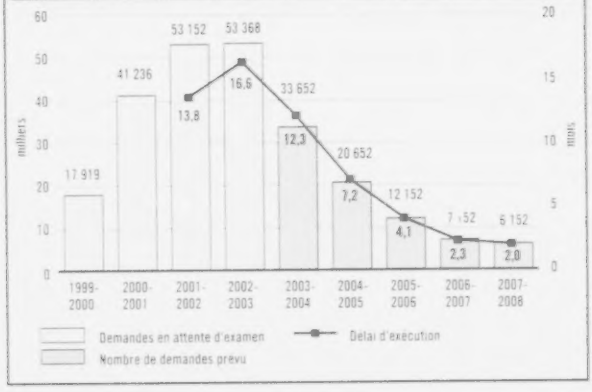
La **Direction des marques de commerce** détermine si le requérant a le droit exclusif d'employer une marque de commerce à l'égard d'un ensemble précis de marchandises ou de services. Elle tient à jour le registre des marques de commerce et attribue aux propriétaires les droits de PI dont ils ont besoin pour protéger leurs marques. Les demandes de marques de commerce qui respectent les exigences de la *Loi sur les marques de commerce* sont publiées dans le *Journal des marques de commerce* et peuvent être enregistrées si elles ne font l'objet d'aucune opposition pendant un délai de deux mois.

Rationalisation des activités liées aux marques de commerce : réaménagement de fond en comble

« Nous avons actionné tous les leviers d'urgence à la Direction », affirme Doug Kuntze, directeur des Marques de commerce. « Dans tous les cas d'urgence, nous avons actionné tous les leviers; nous

FIGURE 1

Demandes de marques de commerce en attente d'examen



avons tout réaménagé de fond en comble. » Grâce à ces mesures vigoureuses, la Direction a amélioré considérablement la qualité et la rapidité de ses services et réduit considérablement son arriéré.

Entre 2000 et 2003, le nombre d'examinateurs à la Direction a plus que triplé, pour passer de 15 à plus de 50 examinateurs. (Les 18 derniers examinateurs sont entrés en fonction en 2002-2003.) La Direction a également remplacé son programme de formation pratique de deux ans avec des pairs par un programme abrégé de formation théorique intensive de style universitaire. Bien que les résultats immédiats n'aient pas été aussi positifs que nous l'avions prévu, nous avons obtenu des résultats sans précédent à l'automne 2001 pour ce qui est de l'arriéré de la charge de travail et les délais d'exécution, et nous avons commencé à en récolter les avantages à la fin de 2001-2002. Les délais d'exécution et le nombre de dossiers en attente d'une décision ont commencé à baisser, d'abord lentement, puis de plus en plus rapidement.

La Commission des oppositions des marques de commerce a dû relever plusieurs défis en 2002-2003. Une pénurie d'agents d'audition a entraîné certains retards dans la tenue des audiences administratives et dans les délais dans lesquels la Commission rend des décisions. Les délais d'attente pour les audiences sont passés à 18 mois, comparativement à 12 mois pour l'exercice précédent, et le nombre de décisions rendues a légèrement baissé par rapport à l'exercice 2001-2002. À la fin de l'exercice écoulé, le nombre total de dossiers ouverts s'établissait à 3 100 (soit 2 500 dossiers d'opposition et 600 dossiers d'abandon pour non-utilisation), comparativement à 2 600 en 2001-2002. Le nouveau président de la Commission s'est engagé à augmenter le nombre d'agents d'audition et à se pencher sur les moyens permettant d'améliorer les pratiques et les procédures internes pour les employés comme pour les clients.

La **Commission des oppositions des marques de commerce** tient des audiences et rend des décisions au nom du registraire des marques de commerce au sujet des demandes faisant opposition à l'enregistrement d'une marque de commerce proposée qui a été annoncée dans le *Journal des marques de commerce* ou au sujet des demandes de radiation de marques de commerce du registre des marques de commerce pour cause de non-emploi au Canada. La plupart des déclarations d'opposition à des marques de commerce sont finalement réglées ou abandonnées. En fait, la Commission rend une décision seulement dans quatre p. 100 environ des dossiers d'opposition. Les décisions du registraire des marques de commerce peuvent être portées en appel auprès de la Cour fédérale du Canada.

Résultats opérationnels — Commission des oppositions des marques de commerce

TABLEAU 1

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Déclarations d'opposition déposées	1 145	931	1 100
Décisions rendues dans des dossiers d'opposition	121	104	80
Abandons de dossiers d'opposition	966	1 037	1 368
Avis signifiés en vertu de l'article 45	693	690	731
Décisions rendues en vertu de l'article 45	573	553	463

Brevets

La charge de travail de la Direction des brevets a continué d'augmenter, le nombre de requêtes d'examen ayant augmenté considérablement en 2002-2003. La modification apportée aux *Règles sur les brevets* en 1996 qui ramène de sept à cinq ans le délai dans lequel on peut demander un examen explique en grande partie cet accroissement, car elle oblige deux groupes de demandeurs de brevets à soumettre leurs requêtes d'examen à la même date d'échéance. Les examinateurs de brevets ont traité un nombre sans précédent de demandes en 2002-2003, soit 22 864 demandes, ce qui représente une hausse de plus de 15 p. 100 par rapport à 2001-2002; parmi les demandes traitées, le nombre de brevets délivrés en 2002-2003 a baissé pour passer à 11 805, comparativement à 12 445 pour l'exercice financier précédent. Grâce à l'augmentation de l'efficience opérationnelle, on a réduit de 30 p. 100 les délais de traitement pour l'enregistrement des cessions ou des transferts de propriété, ce qui a permis d'augmenter de 10 p. 100 le nombre de cessions traitées (soit 67 257, comparativement à 60 819 en 2001-2002). L'OPIC a également traité plus de 250 000 paiements de taxes de maintien en 2002-2003, ce qui représente une hausse de 10 000 transactions par rapport à l'exercice financier précédent.

Piliers de notre succès : le directeur des Brevets, Barney de Schneider, explique les succès opérationnels de la Direction cette année par la grande compétence et la diversité de l'effectif des examinateurs de brevets de l'OPIC. « Nous avons pu enrichir notre équipe d'examinateurs grâce à la réaction exceptionnelle suscitée par notre campagne de recrutement. Nous nous préparons à offrir nos nouveaux services internationaux dans le cadre du *Traité de coopération en matière de brevets* et nous sommes convaincus que nous disposons d'une équipe solide, prête à faire ce travail. »

En adoptant des méthodes plus rigoureuses pour surveiller le déroulement de ses travaux en 2002-2003, la Direction a réussi à atteindre son objectif concernant les services d'examen de brevets : 80 p. 100 des demandeurs d'examen attendent moins de 25 mois un premier examen approfondi. En respectant cette nouvelle norme de service, la Direction a également pu réduire les écarts dans les délais de traitement des requêtes d'examen parmi les différents domaines. Entre-temps, de nouvelles modalités de traitement mises en place à l'intention du personnel administratif de la Direction ont aussi permis d'accélérer l'envoi de confirmations d'entrée dans la phase nationale envoyées aux 70 p. 100 des demandeurs de brevets qui déposent leur demande en vertu du *Traité de coopération en matière de brevets*, ce qui a permis de réduire le délai d'attente en 2002-2003, lequel est passé à huit semaines, comparativement à 22 semaines durant l'exercice financier précédent.

L'OPIC a poursuivi sa vigoureuse campagne de recrutement et de formation d'examinateurs de brevets; cette campagne, lancée en 2001, se poursuivra probablement pendant tout l'exercice 2005-2006. La Direction a accueilli 45 nouveaux examinateurs de brevets en 2002-2003, ce qui a eu pour effet d'accroître de plus de 35 p. 100 l'effectif affecté à l'examen des demandes de brevets.

À la différence des exercices financiers précédents, les nouveaux examinateurs ont été embauchés en groupes et ont été invités à participer à un programme intensif de formation théorique de trois mois, au lieu de suivre l'essentiel de leur formation auprès des examinateurs principaux dans le cadre de stages pratiques. Ce nouveau programme de formation comporte trois avantages. Il a fait en sorte que les nouveaux examinateurs acquièrent des compétences plus rapidement, ce qui a permis à la Direction de profiter plus rapidement des gains de productivité associés au nombre accru d'examinateurs. Deuxièmement, ce nouveau programme a permis d'atténuer les pertes de productivité normalement subies par la Direction lorsqu'elle affecte des examinateurs principaux à la formation pratique des nouveaux venus. Enfin, ce programme de formation collective a éliminé une grande partie des différences observées dans le rendement professionnel des nouveaux venus, en plus d'améliorer l'uniformité dans l'examen des demandes de brevets.

La **Direction des brevets** reçoit, classifie, examine et traite les demandes de brevets. Elle enregistre également des transferts de propriété, perçoit des taxes et s'assure que les données techniques sur lesquelles reposent les demandes de brevets et les inventions brevetées sont transcrites fidèlement et sont accessibles au grand public. La clientèle comprend des demandeurs de brevets canadiens et étrangers, des chercheurs scientifiques, des chercheurs dans les bases de données, des scientifiques, des statisticiens, des économistes, des inventeurs, des chefs d'entreprise, des créateurs, des spécialistes de brevets, des instituts de recherche, des organismes internationaux, des universités, des offices à l'étranger et des associations nationales et internationales dans le domaine de la PI. Un brevet permet à son titulaire d'empêcher des tiers de reproduire, d'utiliser ou de vendre son invention pendant une durée de 20 ans à compter de la date du dépôt de la demande à l'origine.

Qui demande des brevets?

Comme dans les exercices financiers précédents, la grande majorité des demandes de brevets adressées à l'OPIC provenaient des États-Unis (18 316 demandes), puis du Canada (5 405 demandes). Le Japon (2 845 demandes), la République fédérale d'Allemagne (2 841 demandes), la France (1 720 demandes) et le Royaume-Uni (1 629 demandes) figurent ensuite dans la liste des autres principaux pays demandeurs de brevets.

On a constaté généralement une hausse du volume des demandes pour tous les domaines visés par les brevets, ce qui laisse entendre que la culture de recherche et de développement dans des domaines traditionnels tels que le génie mécanique et la chimie organique est aussi vigoureuse que dans les nouveaux domaines tels que la biotechnologie et l'intelligence artificielle.

TABLEAU 2

Demandes de brevets déposées, requêtes d'examen et brevets délivrés par domaine

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Biotechnologie			
Demandes déposées	4 384	4 394	4 359
Requêtes d'examen	2 088	2 911	3 927
Brevets délivrés	614	643	843
Informatique			
Demandes déposées	7 088	7 181	6 875
Requêtes d'examen	3 428	4 774	5 700
Brevets délivrés	2 282	2 389	2 186
Génie électrique/physique			
Demandes déposées	3 682	3 739	3 305
Requêtes d'examen	1 924	2 682	3 106
Brevets délivrés	1 413	1 479	1 384
Génie mécanique/civil			
Demandes déposées	8 953	9 129	9 402
Requêtes d'examen	5 419	7 550	8 887
Brevets délivrés	3 070	3 213	2 999
Chimie organique			
Demandes déposées	4 967	5 047	5 028
Requêtes d'examen	3 268	4 553	5 655
Brevets délivrés	1 510	1 581	1 650
Chimie – autres			
Demandes déposées	6 271	6 318	6 165
Requêtes d'examen	3 625	5 051	5 952
Brevets délivrés	1 873	1 961	1 789
Divers			
Demandes déposées	4 312	4 367	4 401
Requêtes d'examen	2 410	3 359	4 083
Brevets délivrés	1 126	1 179	954
Tous les domaines			
Demandes déposées	39 657	40 175	39 535
Requêtes d'examen	22 162	30 880	37 310
Brevets délivrés	11 888	12 445	11 805

Les multinationales ont continué de figurer parmi les dix principaux demandeurs de brevets et titulaires de brevets en 2002-2003.

TABLEAU 3

Les dix principaux demandeurs de brevets	
The Proctor & Gamble Company	399
Bayer Aktiengesellschaft	218
BASF Aktiengesellschaft	193
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha	189
3M Innovative Properties Company	169
General Electric Company	145
Unilever PLC	138
E.I. Du Pont de Nemours and Company	134
L'Oréal S.A.	129
Deere & Company	125

TABLEAU 4

Les dix principaux titulaires de brevets	
The Proctor & Gamble Company	216
Lucent Technologies Inc.	164
E.I. Du Pont de Nemours and Company	119
AT&T Corp.	99
NEC Corporation	94
Nortel Networks Limited	94
L'Oréal S.A.	82
Novartis AG	74
Mitsubishi Heavy Industries, LTD.	67
Westinghouse Air Brake Company	66

La Commission d'appel des brevets a reçu 11 demandes de révision de demandes de brevets rejetées et cinq demandes de révision de demandes d'enregistrement de dessin industriel rejetées en 2002-2003. Elle a également été saisie de neuf nouveaux dossiers se rapportant à des conflits entre des demandeurs de brevets revendiquant la même invention, ce qui représente presque le double des nouveaux dossiers qui lui ont été confiés en 2001-2002, et ce qui témoigne de la volonté de la Direction des brevets de venir à bout de l'arriéré de sa charge de travail.

TABLEAU 5

Résultats opérationnels — Commission d'appel des brevets

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Décisions finales			
Renvois	6	5	11
Demandes traitées	8	5	2
Dessins industriels			
Renvois	7	5	5
Demandes traitées	2	5	3
Conflits			
Renvois	7	5	9
Demandes traitées	5	5	0
Réexamen — article 48.1			
Dépôts	2	1	3
Demandes traitées	3	1	1
Abus — article 67			
Dépôts	0	0	0
Demandes traitées	2	0	0
Candidats à l'examen de compétence des agents			
Brevets	116	148	205
Marques de commerce	31	48	37

Accréditation des spécialistes de la PI

L'une des responsabilités de la Commission d'appel des brevets consiste à superviser le processus relatif aux examens de compétence des agents de brevets et de marques de commerce. Le nombre de candidats qui se sont présentés à l'examen des agents de brevets a augmenté pour passer à 205 en 2002-2003, comparativement à 148 pour l'exercice financier précédent; le nombre de candidats à l'examen des agents de marques de commerce a par contre baissé pour s'établir à 37, contre 48 pour l'exercice précédent. L'augmentation de 38 p. 100 du nombre de candidats à l'examen des agents de brevets s'explique probablement par l'accroissement des perspectives offertes à ces spécialistes sur le marché du travail et par les changements intervenus dans le déroulement de cet examen en 2001-2002, qui ont eu pour effet de rendre légèrement moins rébarbatif le processus d'accréditation.

Lorsqu'un examinateur de brevets rejette une demande de brevet et que le demandeur n'est pas disposé à modifier sa demande et ne peut réfuter les objections de l'examinateur, la **Commission d'appel des brevets** est alors saisie du dossier. Cet organisme consultatif composé de trois membres examine les cas au nom du commissaire aux brevets et détermine si le refus de l'examinateur était justifié et si la demande peut être modifiée de façon à satisfaire aux exigences de la *Loi sur les brevets*. La Commission d'appel des brevets entend également les cas où la demande de brevet a été déposée avant le 1er octobre 1989, lorsqu'il y a des conflits entre deux demandeurs de brevets ou plus qui réclament des droits à l'égard de la même invention; elle révise les demandes de tiers qui veulent faire réexaminer un brevet existant et reçoit les requêtes de tiers qui demandent des licences obligatoires dans les cas où il est affirmé que des titulaires de brevets ont abusé de leurs droits. Le commissaire aux brevets examine les recommandations de la Commission dans chaque cas et rend une décision. Les décisions du commissaire doivent être portées en appel auprès de la Cour fédérale du Canada.

Droits d'auteur

Le Bureau du droit d'auteur de l'OPIC a reçu cette année 26 p. 100 de demandes de droits d'auteur de plus qu'en 2001-2002 : il a en effet enregistré, en 2002-2003, 7 965 droits d'auteur. Une partie de cette hausse peut s'expliquer par une meilleure connaissance et une plus grande utilisation du nouveau système d'enregistrement électronique de l'OPIC, auquel le grand public a accès depuis 2001-2002 et qui a simplifié considérablement le processus d'enregistrement des droits d'auteur. Grâce à l'enregistrement électronique, on a pu réduire, en 2001-2002, les délais d'exécution relatifs aux nouveaux enregistrements, qui sont passés de trois semaines à une semaine. En outre, le nombre de demandeurs qui ont recours à cette méthode a augmenté : en 2002-2003, 33 p. 100 des demandes d'enregistrement de droits d'auteur ont été déposées électroniquement, comparativement à 20 p. 100 pour l'exercice financier précédent. Les demandes de cession et d'octroi de licences ont augmenté de près de 55 p. 100 pour passer à 1 806, par comparaison à 1 168 en 2001-2002.

Le **Bureau du droit d'auteur** de la **Direction du droit d'auteur et des dessins industriels** délivre des certificats d'enregistrement de droits d'auteur au Canada et tient le registre des droits d'auteur. N'importe qui peut consulter ce registre et obtenir gratuitement de l'information à propos de certains droits d'auteur.

Dessins industriels

Sous la direction du directeur intérimaire des Marques de commerce, la Division des dessins industriels de l'OPIC a commencé à remanier ses processus opérationnels de base afin d'améliorer le service à la clientèle. Toutefois, pendant cette année de transition, les délais de traitement compris entre le dépôt et l'enregistrement ont augmenté pour passer à 12,4 mois, comparativement à 11,9 mois pour l'exercice financier précédent. En outre, la Division a reçu plus de demandes que d'habitude, ce qui a eu pour effet d'accroître l'arriéré des dossiers actifs. Le nombre de demandes reçues en 2002-2003 a augmenté pour passer à 3 534, par comparaison à 3 190 en 2001-2002, et l'arriéré des dossiers actifs s'est accru pour s'établir à 4 312 à la fin de l'exercice, comparativement à 3 152 pour l'exercice précédent. Entre-temps, une équipe d'employés de la Direction a commencé à travailler, en collaboration avec la Direction des services informatiques de l'OPIC, au développement d'un système d'exploitation automatisé, DesignPlus, qui devrait permettre de simplifier, de moderniser et d'accélérer l'enregistrement des dessins industriels et de favoriser l'autonomie financière de la Direction.

La **Division des dessins industriels** reçoit, classifie, examine et traite les demandes portant sur les dessins industriels, qui font état des caractéristiques visuelles des articles fabriqués. Elle enregistre les cessions, les licences et les changements de propriété et perçoit des droits à ce titre. Les fabricants représentés par les agents de brevets constituent essentiellement sa clientèle. On ne peut pas revendiquer des droits de propriété en vertu de la loi pour des dessins industriels qui ne sont pas enregistrés. Le propriétaire inscrit d'un dessin industriel peut empêcher les tiers de reproduire, d'utiliser, de louer ou de vendre ce dessin au Canada pour une durée pouvant atteindre 10 ans. La Commission d'appel des brevets peut, à la demande du demandeur, examiner les demandes refusées. Lorsqu'ils sont enregistrés, les dessins industriels font partie du registre public géré par l'OPIC.

Topographies de circuits intégrés

Les topographies de circuits intégrés sont des configurations de semi-conducteurs, de métaux, d'isolants et d'autres matériaux à trois dimensions qui composent les micro-circuits que l'on trouve dans l'équipement médical et aérospatial, dans les appareils électroniques grand public et dans les appareils électroménagers. Le Bureau du droit d'auteur a reçu, en 2002-2003, quatre demandes portant sur des topographies de circuits intégrés, comparativement à trois en 2001-2002.

L'OPIC assure le traitement des demandes d'enregistrement de **topographies de circuits intégrés** avec le registraire des topographies, titre que détient le directeur des Brevets de l'OPIC.

Diffusion de l'information

Pour respecter la politique du gouvernement du Canada et répondre à la demande des clients qui réclament une plus grande facilité d'accès à l'information et aux services électroniques, l'OPIC a continué d'apporter des améliorations à son site Web et à ses différentes bases de données. Il s'est notamment doté d'une base de données consultable sur les décisions rendues, dans les deux langues, par le commissaire aux brevets dans les appels relatifs aux brevets. Cette nouvelle base de données comprend toutes les décisions publiées par le commissaire depuis 1970. En outre, à la suite de la restructuration de son site Web en 2001-2002, l'OPIC a entrepris cette année d'améliorer l'accessibilité et la convivialité de ses services et de son information en direct. Il a collaboré avec Industrie Canada à l'élaboration d'une stratégie pour mettre en œuvre les normes sur la normalisation des sites Internet du gouvernement du Canada; il s'agit d'une série de normes adoptées à l'égard des sites Web du gouvernement fédéral qui permettent au grand public canadien de distinguer les programmes et les services fédéraux et de naviguer facilement sur les sites. D'après un sondage sur la satisfaction des clients à l'égard du site Web de l'OPIC en mars et en avril 2002, le taux de satisfaction général a augmenté de 9 p. 100 (pour s'établir à 82,3 p. 100 comparativement à 75,5 p. 100), et la facilité avec laquelle les utilisateurs peuvent trouver des renseignements précis s'est améliorée de près de 4 p. 100 (pour passer à 72,9 p. 100 comparativement à 70,2 p. 100) par comparaison aux résultats du sondage de 2001.

Le volume de trafic sur le site Web de l'OPIC a continué d'augmenter, tout comme le nombre de recherches en direct et le volume de documents téléchargés à partir de sources d'information de l'OPIC. Sur le site Web, les transactions ont atteint un sommet, soit trois millions, en 2002-2003, comparativement à 2,4 millions pour l'exercice précédent. Les recherches dans la Base de données des brevets canadiens ont augmenté de 36 p. 100 en 2002-2003, comparativement à l'exercice précédent, alors que les recherches dans la Base de données sur les marques de commerce canadiennes se sont accrues de 53 p. 100.

Compte tenu de la mission de l'OPIC, qui consiste à promouvoir l'utilisation du régime de la PI et l'exploitation des renseignements en la matière et à encourager l'invention, l'innovation et la créativité au Canada, la **Direction de l'information** diffuse les renseignements sur la PI auprès de sa clientèle grâce à différents moyens, à savoir le site Web de l'OPIC, le Centre de services à la clientèle et des échanges de données avec 29 autres offices de la PI partout dans le monde. On peut trouver sur le site Web de l'information sur le fonctionnement du régime de la PI du Canada, de même que des bases de données consultables et les formulaires électroniques à remplir pour déposer une demande de brevets, de marques de commerce ou de droits d'auteur ainsi que transférer des droits de propriété, effectuer une cession d'intérêt ou un renouvellement — le tout en direct.

L'Office a reçu un nombre croissant de demandes de renseignements sur la PI, soit près de 140 000 en 2002-2003, contre 120 000 en 2001-2002. Face à cet accroissement, l'OPIC a mis sur pied une unité de contrôle de la qualité qui suivra le traitement des demandes de renseignements des clients au Centre de services à la clientèle, créé il y a trois ans, et a remanié ses procédures de service à la clientèle. Il a aussi établi le répertoire des produits et des services d'information qu'il offre à sa clientèle, afin de mettre à jour et d'améliorer le système actuel de publications. Ce projet permettra de mettre au point des produits et des services d'information nouveaux ou améliorés et mieux adaptés aux besoins des clients, selon leurs connaissances sur la PI.

Enfin, l'OPIC a commencé à examiner des moyens de rationaliser et de normaliser ses différentes activités de diffusion, afin de mieux harmoniser ses produits et services avec ses nombreux modes de prestation de services.

Promotion des intérêts du Canada en matière de propriété intellectuelle sur la scène internationale

Étant donné l'importance grandissante de la propriété intellectuelle (PI) dans l'économie mondiale et parce qu'il est essentiel d'assurer la protection des brevets à l'échelle internationale, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), durant l'exercice écoulé, a déployé des efforts considérables en vue d'aider les Canadiens à tirer pleinement parti de l'évolution du régime mondial de la PI.

Pour faciliter la consultation de la Base de données sur les marques de commerce dans les deux langues officielles, l'OPIC a adopté le système de classification de Vienne; ce système international permet de classifier les éléments figuratifs des marques de commerce.

En septembre 2002, l'Assemblée de l'Union du Traité de coopération en matière de brevets de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) a approuvé la demande déposée par le Canada pour devenir une administration chargée de la recherche internationale (ACRI) et une administration chargée de l'examen préliminaire international (ACEPI) en vertu du *Traité de coopération en matière de brevets*. Ce traité facilite l'obtention dans 120 pays de la protection qui confère un brevet, puisqu'il suffit de déposer une seule demande internationale.

L'OPIC n'est que le 11[e] office de la PI dans le monde[1] à offrir ces services et son accréditation à titre d'ACRI et d'ACEPI lui permettra d'accroître sa notoriété mondiale; en outre, les Canadiens auront ainsi plus facilement accès au régime international de la PI.

Dans la foulée de la nouvelle accréditation de l'OPIC, la Direction des brevets a nommé une équipe de gestion de projet, a poursuivi sa campagne de recrutement et a commencé à mettre en place les systèmes nécessaires pour offrir ses services à titre d'ACRI et d'ACEPI d'ici l'été 2004. Ces travaux portent également sur une nouvelle infrastructure de technologie de l'information, qui appuiera les nouveaux services de l'OPIC.

---

1. Il existe actuellement dix offices des brevets accrédités à titre d'ACRI et d'ACEPI : l'Australie, l'Autriche, la Chine, le Japon, la République de Corée, la Fédération de Russie, l'Espagne, la Suède, les États-Unis et l'Office européen des brevets.

Relations diplomatiques dans le domaine de la PI

En 2002-2003, l'OPIC a intensifié ses relations diplomatiques, en accueillant plusieurs délégations d'offices de la PI de pays développés, afin d'échanger des stratégies et de veiller à ce que les intérêts des clients soient bien défendus à l'échelle internationale.

Comme il le fait depuis trente années maintenant, l'OPIC a également donné des conseils et apporté de l'aide technique aux dirigeants de la PI de pays en voie de développement. Il faut signaler l'atelier d'une semaine sur l'amélioration des services de gestion des brevets, auquel ont participé de hauts fonctionnaires de la Chine, de l'Inde et d'autres pays de la région de l'Asie-Pacifique.

Tout au long de l'exercice, l'Office a également exercé une forte présence dans les forums internationaux sur la PI, afin d'accroître la participation du Canada aux politiques, aux traités et aux accords internationaux relativement à l'administration du régime mondial de la PI. L'OPIC a participé à des réunions du Comité permanent sur le droit des brevets. Des représentants de l'Office ont également continué de participer à une initiative axée sur la réforme du *Traité de coopération en matière de brevets*. Les modifications, qui devraient entrer en vigueur en janvier 2004, permettront de simplifier les formalités de dépôt pour les demandeurs et les offices de la PI. En outre, l'OPIC a apporté un concours actif aux réunions tenues pour réformer en profondeur les systèmes de la Classification internationale des brevets d'ici janvier 2005.

ATELIER DE FORMATION DE L'OMPI ET DE L'OPIC DU 27 AU 31 MAI 2002

LISTE DES PARTICIPANTS DE LA RÉGION DE L'ASIE-PACIFIQUE
De haut en bas : Ong Chui Koon, Malaisie; Verasak Maiwatana, Thaïlande; Ge Shu, Chine; Ir Razilu, Indonésie; Thi Thanh Ha Nguyen, Vietnam; Rosella L. Fernandez, Philippines; Bharat B. Thapa, Népal; Jong-Hyo Park, République de Corée; D. M. Karunaratna, Sri Lanka; Yasmin Abbasi, Pakistan; Diane Brazeau, OPIC; Rajeev Ranjan, Inde; Mohammad Hassan Kiani, Iran.

Les clients de l'OPIC, dont l'utilisation enthousiaste du système du *Traité de coopération en matière de brevets* place le Canada parmi les dix principaux pays pour le dépôt des demandes, pourront profiter du nouveau statut de l'Office. Ils seront en mesure de traiter directement avec l'OPIC, plutôt qu'avec l'Office européen des brevets, qui assurait jusqu'à maintenant les services de l'ACRI et de l'ACEPI auprès des demandeurs au Canada. L'augmentation du nombre de demandes de brevets en attente dans les offices de la PI partout dans le monde suscite un intérêt à l'égard de la coopération internationale, dans l'espoir d'un accroissement de l'efficience du régime mondial de la PI. Parce que, dans le monde entier, les offices de la PI reçoivent un nombre croissant de demandes de brevets et sont soumis à des impératifs toujours plus lourds au chapitre de l'amélioration des services, le Canada sera en mesure de participer pleinement aux discussions qui auront lieu dans le monde entier sur la prestation des services.

Sensibilisation des inventeurs canadiens

Afin d'encourager et de faciliter l'acquisition des droits de propriété intellectuelle (PI) et l'exploitation, par les inventeurs canadiens, de l'information connexe, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) s'efforce de sensibiliser les gens d'affaires et les spécialistes de la PI au Canada pour démythifier les droits de PI, pour mieux en faire connaître l'importance et pour promouvoir l'application efficace du régime de la PI et de l'information disponible.

Les chefs d'entreprise et les inventeurs canadiens sont des utilisateurs assidus du régime de la PI. Dans le cadre du seul régime canadien de la PI, 14 p. 100 des demandeurs de brevets, 12 p. 100 des demandeurs de dessins industriels et près de la moitié (48 p. 100) des requérants de marques de commerce sont des Canadiens. Puisqu'une culture vigoureuse de la PI stimule l'innovation et accélère le développement économique, une partie de la mission de l'OPIC consiste à faciliter et promouvoir, au Canada, l'utilisation du régime de la PI. Pour ce faire, l'Office s'emploie à faire connaître les droits de PI et encourage l'exploitation de ces droits afin de protéger le capital intellectuel.

En particulier, l'OPIC tâche de faire en sorte que les entreprises canadiennes disposent des renseignements dont elles ont besoin pour se prévaloir de la protection que confère la PI au moment le plus opportun. Il sensibilise les petites et moyennes entreprises aux avantages de l'enregistrement de leur logo, du dépôt des demandes d'enregistrement de brevets d'invention et de l'utilisation de l'information sur la PI comme source de renseignements commerciaux et techniques.

En 2002-2003, l'OPIC a renforcé ses alliances stratégiques avec les spécialistes de la PI et les fournisseurs de services au gouvernement fédéral qui entretiennent des liens solides avec ses publics cibles.

Afin d'accroître l'utilisation du régime canadien de la PI, l'OPIC a commencé à collaborer, avec l'Institut de la propriété intellectuelle du Canada, à des programmes de formation sur la PI et à offrir des activités de marketing s'adressant aux spécialistes de la PI et à leurs clients.

Grâce à cette collaboration, les deux organismes pourront faire fructifier leurs ressources et leurs compétences afin d'offrir des services davantage axés sur les clients. Au cours de l'exercice écoulé, ils ont notamment signé un protocole d'entente, adopté un plan d'action de deux ans, établi un comité directeur conjoint et deux groupes de travail, mis sur pied une série de huit groupes de discussion dans l'ensemble du pays pour mieux connaître les besoins en information des spécialistes de la PI et tenu des discussions sur l'élaboration d'une banque de conférenciers.

Parallèlement, l'OPIC a également conclu un accord avec le réseau national des Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC) afin de développer un modèle de trousse d'outils sur la PI. Cette trousse sera remise aux clients de ces centres, qui sont essentiellement de petites et moyennes entreprises, dont certaines sont nouvelles. L'Office a commencé à donner aux membres du personnel des CSEC une formation sur les différents aspects du régime canadien de la PI, afin que les agents d'information possèdent le savoir-faire nécessaire pour aider les clients à trouver, au moment voulu, l'information dont ils ont besoin sur la PI.

Afin d'élargir sa clientèle au Canada, l'OPIC a continué, par l'entremise de ses agents, à sensibiliser tout au long de l'exercice financier 2002-2003 les principaux intéressés dans les secteurs public et privé, en multipliant les points de contact potentiels avec les entreprises canadiennes et en aidant les Canadiens à protéger leurs inventions dans une économie mondiale de plus en plus concurrentielle.

Attirer et maintenir en fonction un effectif compétent

Le plan ambitieux de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) relatif à l'accroissement de son effectif a pris un tournant important en 2002-2003, lorsque l'Office a adopté sa toute première stratégie des ressources humaines. Cette nouvelle stratégie, appuyée par la restructuration de la Direction des ressources humaines, permet à l'Office d'attirer et de maintenir en fonction la masse critique de spécialistes chevronnés dont il a besoin pour devenir un office de la propriété intellectuelle (PI) de premier plan, reconnu pour l'excellence de ses produits et de ses services.

Une méthode systématique des ressources humaines

L'émergence de nouveaux domaines de recherche, la complexité grandissante des inventions exploitées sur ordinateur et l'arrivée d'une demande de brevet comptant 50 000 pages ont modifié le profil des compétences de l'examinateur de brevets type. Pour affronter la concurrence qui s'exerce dans le recrutement des travailleurs des connaissances fortement scolarisés dans l'économie moderne, il faut avoir une connaissance approfondie des besoins en ressources humaines de l'Office, en plus de savoir où recruter et comment maintenir en fonction des employés compétents. En 2001-2002, l'OPIC a commencé à réunir des renseignements en procédant à une analyse démographique, en examinant les résultats des sondages effectués auprès des fonctionnaires fédéraux, en analysant les lacunes dans ses compétences internes et en amorçant, dans le cadre de groupes de discussion, des entretiens avec 120 employés et agents de négociation.

En 2002-2003, l'OPIC a finalisé une stratégie quinquennale des ressources humaines, comportant cinq objectifs intimement liés :

- la planification des ressources humaines au niveau des directions et de l'organisme contribuera à la planification de la relève et l'adoption d'une méthode proactive de recrutement et d'apprentissage;
- les systèmes de recrutement répondront à nos besoins en matière d'embauche à l'externe, et les pratiques relatives aux ressources humaines seront le respect d'une méthode de dotation en personnel fondée sur des valeurs;
- un milieu de travail constructif permettra à l'organisme de recruter et de maintenir en fonction un effectif motivé;
- en tant qu'organisation apprenante, l'OPIC encouragera et appuiera le perfectionnement personnel et professionnel;
- l'effectif de l'OPIC sera représentatif de la main-d'œuvre disponible au Canada.

Dans le cadre de cette stratégie, l'OPIC s'engage en outre à s'acquitter de ses obligations prévues par la *Loi sur les langues officielles* pour ce qui est de l'accès équitable, de la langue de travail, du service au grand public et du soutien des communautés de langue officielle en situation minoritaire.

L'Office a amorcé le déploiement de cette nouvelle stratégie en 2002-2003 en nommant cinq champions de la haute direction pour piloter le processus de mise en œuvre en ce qui concerne le recrutement, l'apprentissage, le bien-être en milieu de travail, l'équité en matière d'emploi et les langues officielles. L'Office a également travaillé à l'élaboration de plans d'action inspirés de pratiques exemplaires d'autres organismes, des résultats des sondages effectués auprès des fonctionnaires fédéraux et des groupes de discussion réunissant les employés de l'OPIC, de même que des commentaires des superviseurs et des gestionnaires.

Nouvelles ressources et nouveaux pouvoirs

En 2002-2003, l'OPIC a approuvé l'affectation de ressources humaines et financières supplémentaires à la Direction des ressources humaines, de même que la restructuration de cette direction. Cette dernière, qui dispose désormais d'un budget plus important et d'effectifs plus nombreux, est en mesure d'offrir à l'OPIC l'éventail complet des services de ressources humaines.

En outre, l'OPIC a renégocié, avec Industrie Canada et la Commission de la fonction publique, la délégation des pouvoirs qui lui sont attribués aux fins de la dotation des postes d'examinateurs de brevets.

Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux en 2002

Les employés de l'OPIC ont fait état d'une amélioration considérable dans presque tous les secteurs visés par le sondage 2002 effectué auprès des fonctionnaires fédéraux, comparativement aux résultats du premier sondage (réalisé en 1999). Il faut signaler que les employés affirment que les relations professionnelles avec leur superviseur sont excellentes et qu'ils sont satisfaits des régimes de travail souples, qui leur permettent d'harmoniser leurs obligations personnelles et leurs responsabilités professionnelles.

Un objectif de recrutement ambitieux

En raison de la montée en flèche du nombre des demandes de PI et de la volonté, dans l'ensemble de l'Office, d'améliorer les services, le nombre de nouveaux employés embauchés a atteint un niveau sans précédent. L'OPIC s'est fixé un objectif de recrutement ambitieux : faire passer ses effectifs de 720 employés à la fin de 2001-2002 à 1 000 employés environ d'ici la fin de 2004-2005. La plupart des nouveaux employés sont des examinateurs.

La présence marquée de l'OPIC sur les campus universitaires a constitué une tactique de recrutement fructueuse; en 2002-2003, l'Office a participé à sept salons de recrutement universitaire. Ainsi, sa banque de candidats à des postes d'examinateurs de brevets avait plus que doublé à la fin de l'exercice financier et comprenait près de 2 800 candidatures, comparativement à 1 240 en 2001-2002. Parallelement, le nombre de visiteurs sur le site Web de l'OPIC consacré au recrutement des examinateurs de brevets, site qui a été mis à jour au cours de l'exercice, a également augmenté, pour passer de 57 598 en 2001-2002 à 84 247 en 2002-2003.

Maintien en fonction des nouveaux venus

Pour maintenir en fonction un effectif compétent, l'OPIC investit considérablement dans la création d'un environnement de travail positif et dans l'amélioration des perspectives d'apprentissage offertes aux employés. Cette année, l'OPIC s'est fait plus accueillant que jamais en lançant un programme d'orientation qui apporte aux nouveaux employés le soutien dont ils ont besoin pour s'intégrer dans un organisme à la fois vaste et complexe. Pour rester en contact avec les nouveaux venus, l'OPIC a organisé un groupe de discussion avec la plupart des employés qui étaient au service de l'organisme depuis un an. Ceux qui ont participé à ce groupe ne tarissaient pas d'éloges sur l'environnement de travail stable et relativement peu stressant de l'Office. Le dialogue continu avec les employés permettra à l'OPIC de perfectionner ses plans d'action en matière de ressources humaines, en particulier ceux qui ont trait au bien-être en milieu de travail et à l'apprentissage.

RECRUTEURS D'EXAMINATEURS DE BREVETS DE L'OPIC
De haut en bas : Stephen MacNeil (DB), Benoit Bourgon (DB), Valerie Lundy (DB), Éric Breton (DB), Claude Charron (DRH), Bruce Brown (DB), Salim Abounehme (DB), Serge Meunier (DB), Serge Carrier (DB), Anne Lessard (DRH), Zachary Rokosh (DB), Shirlie Anne Ho (DB), Nong Tin Tiv (DB), Johanne Rozon (DRH). Absent de la photo : Matthew Chisholm (DB), Gaétan Provencher (DB), Sophie Beaudoin (DB).

La vigueur grâce à la diversité

L'OPIC a accompli des progrès au chapitre du recrutement et du maintien en fonction des membres des groupes traditionnellement défavorisés. À la fin de l'exercice financier, la représentation des groupes désignés aux fins de l'équité en matière d'emploi dépassait leur disponibilité dans la population active canadienne dans toutes les catégories sauf une. Les minorités visibles, qui constituent 8,6 p. 100 de l'ensemble de la population active du Canada, n'ont pas réussi à atteindre ce niveau de représentation à l'OPIC, puisqu'elles représentent 8,2 p. 100 du personnel de l'organisation. Dans l'ensemble, 20 p. 100 des nouveaux employés de l'OPIC se sont déclarés volontairement comme des membres des minorités visibles, des Autochtones ou des personnes handicapées, ce qui est de bon augure pour l'atteinte, dans un proche avenir, des objectifs de l'organisme dans le dossier de l'équité en matière d'emploi.

Établir un régime de gestion des activités de calibre international

Faire en sorte que l'OPIC progresse au même rythme qu'un environnement opérationnel en constante évolution constitue un défi à temps plein que l'organisme tente de relever sur plusieurs fronts. En 2000, une évaluation de la qualité selon la méthode de Malcolm Baldrige a marqué le début d'une ère nouvelle dans la gestion du rendement, en introduisant une perspective axée sur les systèmes par rapport à des fonctions comme les relations avec la clientèle, la planification financière et opérationnelle, la mesure du rendement et la gestion des processus.

Les recommandations découlant de l'évaluation faite selon la méthode de Baldrige et le nouveau cadre de gestion du gouvernement du Canada, qui a notamment pour thèmes les résultats pour les Canadiens et la fonction de contrôleur moderne, ont amené l'OPIC à lancer plusieurs initiatives d'envergure, qui lui permettront d'améliorer constamment le rapport qualité-prix offert à la clientèle, d'accroître l'efficacité et les compétences de l'ensemble de l'organisme et de promouvoir l'apprentissage parmi ses employés — toutes ces initiatives visent à faire de l'Office un organisme de calibre international. Depuis 2001, l'OPIC prend des mesures pour mieux comprendre les besoins des clients, pour harmoniser ses compétences avec ces besoins, pour perfectionner son processus de planification opérationnelle et financière et pour améliorer son cadre de mesure du rendement.

Rester attentif aux besoins de la clientèle

A titre d'organisme tributaire des revenus apportés par sa clientèle, l'OPIC tâche constamment de mieux comprendre ses clients. En 2001, il a lancé une nouvelle initiative générale suivant laquelle la rétroaction de la clientèle constitue le principal facteur de l'amélioration des produits et des services et la source d'inspiration pour les nouveaux services à offrir aux clients. Les résultats des groupes de discussion de clients organisés en septembre 2001 et le vaste sondage réalisé auprès de la clientèle en décembre 2001 ont permis de définir la priorité absolue de l'Office en 2002 : l'amélioration des délais d'exécution dans l'examen des brevets et des marques de commerce. L'OPIC a aussi décidé de lancer un processus continu pour écouter attentivement ses clients et répondre à leurs besoins. Ce nouveau modèle de gestion des relations avec les clients, axé sur les processus, comporte quatre volets : la satisfaction des clients, l'établissement de relations, la gestion des plaintes et la consultation permanente des clients. Pendant l'exercice écoulé, l'OPIC a commencé à mettre en œuvre un processus systématique de gestion des plaintes dans l'ensemble de ses activités. Entre-temps, il a continué de travailler à l'élaboration de processus pour apporter un courant continu d'informations afin de prendre des décisions en connaissance de cause pour ce qui est des relations avec la clientèle, des efforts de sensibilisation et du traitement des demandes de renseignements par le Centre de services à la clientèle. Durant l'exercice financier, nous avons également établi des modèles de données et un répertoire de données pour le Centre; à la fin de l'exercice financier, on était sur le point d'approuver définitivement un nouvel indicateur de satisfaction de la clientèle, grâce auquel les décideurs pourront savoir ce que les clients pensent de l'Office. Au fur et à mesure que l'OPIC continuera de réaliser son ambitieux programme opérationnel, sa stratégie pour la gestion des relations avec les clients servira de processus essentiel pour l'amélioration continue de la qualité, en lui permettant d'harmoniser les services qu'il offre avec l'évolution des besoins de ses clients.

Pendant l'exercice financier, l'OPIC a continué de participer aux réunions du Comité de consultation mixte sur les brevets de l'Institut de la propriété intellectuelle du Canada, qui a tenu sa 100e réunion en 2002-2003. L'Office a également profité de l'occasion pour prendre la parole à l'assemblée générale annuelle de l'Institut, en octobre 2002. Enfin, en 2002-2003, l'OPIC a adopté une nouvelle stratégie de communication générale et un nouveau plan d'action, dont la mise en œuvre permettra de mieux concerter les efforts de communication avec les employés, les clients, les intervenants et les partenaires.

Offrir un rendement satisfaisant

L'approche axée sur les systèmes adoptés dans la stratégie de communication de l'OPIC et sa nouvelle démarche dans ses relations avec sa clientèle imprègnent toutes les activités de l'organisme et apportent une nouvelle rigueur à un large éventail de fonctions administratives. Par exemple, en 2002-2003, l'OPIC a rationalisé ses processus de planification des opérations et d'établissement de rapports sur le rendement, en harmonisant mieux son processus d'affectation budgétaire avec son cycle de planification opérationnelle et en adoptant de nouveaux outils de comptabilité de gestion.

Cette année, l'Office a pris des mesures pour instituer un système plus rigoureux de liaison entre les revenus d'une part et, d'autre part, les coûts et les extrants de l'ensemble de ses activités. En s'inspirant des résultats de l'évaluation selon la méthode de Baldrige et des impératifs de la fonction de contrôleur moderne, l'OPIC a adopté la comptabilité par activités, ce qui permettra aux gestionnaires d'intégrer l'information sur les coûts et le rendement et de prendre de meilleures décisions factuelles à propos de leur stratégie de tarification, de leur planification et de leur budgétisation. En fait, les efforts initiaux déployés, en vue d'affecter les frais généraux et les coûts du soutien direct aux extrants ont aidé l'OPIC à formuler des propositions pour sa nouvelle structure tarifaire et à gérer les investissements qu'il consacre à la technologie de l'information (TI).

Faire des choix plus judicieux

L'OPIC a également continué de moderniser ses instruments et outils de travail en complétant la première phase d'un vaste projet visant à mettre à niveau le système de TI qu'il utilise pour gérer les processus de gestion des brevets et en améliorant sa fonction de commerce électronique, grâce à un nouveau système en direct pour le renouvellement des marques de commerce.

En 2002-2003, l'OPIC s'est également attaqué à un important obstacle qui nuit à son intégration complète avec les systèmes opérationnels de ses clients, à savoir l'incapacité de l'infrastructure de TI de l'Office de communiquer facilement avec la multitude de logiciels d'application des spécialistes de la propriété intellectuelle (PI) qui sont les principaux clients de l'OPIC. Préparant le terrain pour la mise en place d'une interface continue, la Direction des services informatiques de l'OPIC a reconfiguré son environnement et son architecture Web, en réaménagant l'infrastructure de base qui sous-tend toutes les applications Web de l'Office. Grâce à ces changements, l'OPIC est aujourd'hui doté de l'architecture qui lui permettra de recevoir les données transmises électroniquement par les spécialistes de la PI partout dans le monde, selon un protocole standard d'échange de données, et de les convertir automatiquement dans un format compatible avec ses systèmes opérationnels internes.

Mieux gérer l'information

Parallèlement, l'Office a commencé cette année à élaborer un cadre de gestion de l'information qui lui permettra de gérer et de diffuser l'information conformément aux politiques du gouvernement fédéral et aux normes internationales. La création de la Division de la gestion de l'information au sein de la Direction de l'information de l'OPIC a marqué le début d'une ère nouvelle dans laquelle l'information est considérée davantage comme un bien institutionnel, et la gestion de l'information, comme une fonction organisationnelle. Plusieurs fonctions liées à l'information ont été regroupées dans cette structure, pour permettre d'appliquer uniformément les principes de la gestion de l'information. La centralisation de la gestion de l'information dans une même fonction organisationnelle permettra d'adopter une démarche plus systématique et mieux intégrée aux fins de la conservation des dossiers et de la gestion des documents dans l'ensemble de l'Office. Une fonction consultative qui permet de s'assurer que l'on tient compte, dans la prise de décisions opérationnelles, des considérations relatives à la conservation des dossiers et à la gestion de l'information est au cœur de cette initiative. La Division de la gestion de l'information élaborera des politiques, des procédures et des normes relatives aux pratiques de gestion de l'information dans l'ensemble de l'Office.

Financer l'amélioration des services

Puisque l'OPIC est tributaire des frais de service, on a constaté ces dernières années qu'il faudrait augmenter ces frais pour qu'il puisse gérer une charge de travail croissante et répondre aux impératifs d'amélioration des services. Les tarifs de l'OPIC n'ont pas été modifiés, essentiellement, depuis la fin des années 1980, et l'Office a également dû s'assurer d'un financement adéquat pour sa participation croissante aux activités internationales dans le domaine de la PI et pour la mise sur pied d'un programme de sensibilisation plus proactif. Afin que les tarifs de l'organisme reflètent fidèlement les coûts de l'amélioration des services et d'introduire des frais pour les nouveaux services offerts à titre d'administration chargée de la recherche internationale (ACRI) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (ACEPI), l'Office a procédé, à l'automne 2002, à une importante consultation auprès des intervenants et a obtenu un appui certain au sujet des modifications qu'il propose d'apporter à ses tarifs. Son nouveau barème tarifaire comporte certaines mesures d'incitation visant à encourager les clients à déposer leurs demandes en direct. Le barème, qui a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* en mars 2003 et qui devrait entrer en vigueur au début de 2004 (après avoir été publié dans la Partie II de la *Gazette du Canada*), permettra de mieux harmoniser les tarifs de l'OPIC avec ses plans ambitieux et d'être mieux en mesure d'assurer des services de calibre international.

États financiers vérifiés

Rapport de gestion

Nous avons préparé les états financiers ci-joints du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (le « Fonds ») tels qu'exigés par et selon la politique du Conseil du Trésor concernant les fonds renouvelables et les normes et exigences de rapport du receveur général du Canada. Ces états financiers ont été préparés par la direction du Fonds selon les principales conventions comptables établies et énoncées à la note 2 des états financiers, sur une base comparable à celle de l'exercice précédent.

La responsabilité concernant l'intégrité et l'objectivité des données de ces états financiers, incombe à la gestion du Fonds. Certains renseignements inclus dans ces états financiers sont fondés sur les meilleurs estimations et jugements de la gestion tout en tenant compte de leur importance relative. Pour s'acquitter de ses responsabilités de comptabilité et d'information, le Fonds maintient une série de comptes qui représentent un enregistrement centralisé des opérations financières du Fonds. À moins d'avis contraire, les renseignements financiers présentés dans les états ministériels et ailleurs dans les *Comptes publics du Canada* sont conformes aux renseignements apparaissant dans les états financiers.

La gestion des services financiers du Fonds élabore et distribue les politiques de gestion financière et de comptabilité et émet des directives spécifiques assurant le respect des normes de comptabilité et de gestion financière. Le Fonds maintient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne qui tiennent compte des coûts, des avantages et des risques. Ils sont conçus afin de fournir une certitude raisonnable que les opérations sont approuvées par le Parlement, exécutées selon les règlements applicables et comptabilisées adéquatement afin d'assurer la reddition des comptes en regard des fonds publics et de protéger les actifs confiés à la gestion du Fonds. Le Fonds s'efforce également d'assurer l'objectivité et l'intégrité des données contenues dans ses états financiers par la sélection, la formation et le développement attentifs d'un personnel qualifié, par des arrangements organisationnels permettant un partage juste des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer que ses règlements, conventions, procédures et autorités directoriales soient compris dans toute l'organisation.

À la demande du Fonds, les états financiers ont été examinés par des vérificateurs externes, leurs rôles consistent à exprimer une opinion concernant la présentation fidèle de la situation financière du Fonds au 31 mars 2003, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminée à cette date, conformément aux principes comptables des fonds renouvelables du gouvernement du Canada énoncés à la note 2 des états financiers.

Approuvé par :

Le commissaire aux brevets,
registraire des marques de commerce et président,

David Tobin

Le gestionnaire, Finances et Administration,

André Rousseau, CGA

Le 30 mai 2003

KPMG s.r.l.
Comptables agréés
45, rue O'Connor
Bureau 1000
Ottawa (Ontario) K1P 1A4
Canada

Téléphone (613) 560-0011
Télécopieur (613) 560-2896
www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AU SOUS-MINISTRE D'INDUSTRIE CANADA

Nous avons vérifié le bilan du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars 2003 et les états des résultats, de l'excédent d'exploitation accumulé et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars 2003 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables s'appliquant aux fonds renouvelables du gouvernement du Canada, tel qu'il est décrit à la note 2.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés

Ottawa, Canada

Le 30 mai 2003

État de l'autorisation (employée) fournie (non vérifié) pour l'exercice terminé le 31 mars 2003 (en milliers de dollars)

	2003		2002	
	Prévisions	Chiffres réels	Prévisions	Chiffres réels
Bénéfice net pour l'exercice	6 821	3 880	4 215	229
Plus : éléments ne nécessitant aucune utilisation de fonds	15 134	12 582	12 809	14 483
Fonds provenant des opérations	21 955	16 462	17 024	14 712
Acquisitions nettes d'immobilisations	(10 754)	(8 584)	(12 500)	(9 846)
Variation du fonds de roulement (note 7)	(800)	985	2 248	828
Autres elements	(7 122)	(3 647)	(9 274)	(713)
Autorisation (employée) fournie	3 279	5 216	(2 502)	4 981

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Conciliation de l'autorisation non employée (non vérifié) au 31 mars 2003 (en milliers de dollars)

	2003	2002
Solde débiteur de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(58 340)	(54 105)
Virement du Conseil du Trésor crédit 5	(165)	(331)
	(58 505)	(54 436)
Plus : imputation des CAFE sur le compte du crédit après le 31 mars	6 194	7 121
Moins : montants crédités au compte du crédit après le 31 mars	(1 136)	(1 082)
Autorisation nette fournie à la fin de l'exercice	(53 447)	(48 397)
Limite de l'autorisation	5 000	5 000
Autorisation non employée reportée	58 447	53 397

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Bilan
au 31 mars 2003 (en milliers de dollars)

	2003	2002
Actifs		
À court terme		
Petite caisse	2	2
Débiteurs		
Gouvernement du Canada	623	463
Tiers	1 227	1 110
Revenus non facturés	7 112	5 393
Charges payées d'avance	26	-
Immobilisations (note 3)	59 404	63 402
Revenus non facturés	318	105
	68 712	70 475
Passifs		
À court terme		
Comptes de dépôts	1 085	833
Créditeurs		
Gouvernement du Canada	3 991	2 858
Tiers	6 141	7 421
Revenus reportés	16 176	13 274
	27 393	24 386
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	4 445	3 808
Revenus reportés	25 773	24 440
	30 218	28 248
Assistance d'immobilisation reportée (note 4)	27 135	33 520
Avoir du Canada (note 5) :		
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(58 340)	(54 105)
Surplus accumulé	42 306	38 426
	(16 034)	(15 679)
	68 712	70 475
Engagements (notes 6)		
Éventualités (note 10)		

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État des résultats pour l'exercice terminé le 31mars 2003 (en milliers de dollars)

	2003	2002
Revenus	86 945	77 269
Dépenses		
Salaires et avantages sociaux	54 159	45 498
Services professionnels	12 227	13 677
Amortissement des immobilisations	12 559	12 519
Logement	5 509	5 241
Matériels et fournitures	1 727	2 234
Information	257	328
Communications	808	573
Voyages	423	320
Fret et courrier	367	248
Entretien et réparation	936	398
Formation	331	280
Location	124	145
	89 427	81 461
Bénéfice net avant l'amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée, la réduction de la valeur d'élément d'actif et la perte sur disposition d'actifs	(2 482)	(4 192)
Amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	6 385	6 385
Bénéfice net avant disposition d'actifs et la réduction de la valeur d'élément d'actif	3 903	2 193
Perte sur disposition d'actifs et la réduction de la valeur d'élement d'actif (note 3)	(23)	(1 964)
Bénéfice net	3 880	229

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État du surplus accumulé pour l'exercice terminé le 31mars 2003 (en milliers de dollars)

	2003	2002
Solde au début de l'exercice	38 426	38 197
Bénéfice net pour l'exercice	3 880	229
Solde à la fin de l'exercice (note 5)	42 306	38 426

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminé le 31mars 2003 (en milliers de dollars)

	2003	2002
Activités d'exploitation		
Bénéfice net	3 880	229
Plus : amortissement des immobilisations	12 559	12 519
Plus : perte sur disposition des actifs et la réduction de valeur d'élément d'actif	23	1 964
Moins : amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	(6 385)	(6 385)
	10 077	8 327
Variation du fonds de roulement (note 7)	985	828
Variation des autres éléments d'actif et de passif		
Revenus non facturés	(213)	158
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	637	681
Revenus reportés	1 333	7 351
	1 757	8 190
Ressources financières nettes provenant des activités d'exploitation	12 819	17 345
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations	(8 584)	(9 846)
Ressources financières nettes provenant des activités d'investissement et variation de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, au cours de l'exercice	4 235	7 499
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, au début de l'exercice	54 105	46 606
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, à la fin de l'exercice (note 5)	58 340	54 105

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Notes aux états financiers
pour l'exercice terminé le 31 mars 2003

1 — But et autorisation

Le Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (le « Fonds ») octroie ou enregistre les droits exclusifs de propriété intellectuelle (PI) au Canada. En échange, le Fonds acquiert des renseignements sur la PI et des technologies de pointe qu'il diffuse auprès des entreprises, des industries et des citoyens canadiens pour améliorer leur rendement économique et leur compétitivité et pour inciter de nouvelles inventions et innovations.

Le Fonds a été établi le 1er avril 1994. L'autorisation de dépenser à même les sommes du Trésor fut octroyée le 22 février 1994 pour une somme maximale de 15 millions de dollars. Au courant de l'exercice terminé le 31 mars 2002, la somme maximale de l'autorisation de dépenser à même les sommes du Trésor a été réduite de 15 millions de dollars à 5 millions de dollars. Le Parlement a accordé au Fonds l'autorisation permanente de puiser dans le Trésor pour effectuer des paiements aux titres du fonds de roulement, de l'acquisition d'immobilisations et du financement temporaire du déficit d'exploitation accumulé. Le Fonds peut retenir les surplus afin de poursuivre l'automatisation des opérations.

2 — Principales conventions comptables

CONCEPTS DE COMPTABILITÉ

Ces états financiers ont été préparés selon la politique du Conseil du Trésor concernant les fonds renouvelables et les normes et exigences de rapport du receveur général du Canada.

CONSTATATION DES REVENUS

Les revenus sont calculés en utilisant la méthode de pourcentage d'achèvement, au fur et à mesure que les demandes de brevets, de marques de commerce et de dessins industriels sont traitées. Les frais reçus avant que le travail soit complété sont présentés comme revenus reportés. Lorsque le travail est complété avant que les frais soient reçus, les montants sont présentés comme revenus non facturés. Les autres revenus sont reconnus lors de la réception des sommes. Les droits sont prescrits par divers décrets en conseil.

IMMOBILISATIONS ET AMORTISSEMENT

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties selon la méthode linéaire, commençant au cours du mois suivant l'acquisition et s'échelonnant sur leurs durées de vie utiles estimatives, comme suit :

Logiciels	3 ans
Matériel informatique	3-5 ans
Ameublement	10 ans
Équipement	10 ans
Améliorations locatives	5 ans
Systèmes	Durée de vie utile estimative, commençant dans l'exercice au cours duquel le système deviendra opérationnel

ASSISTANCE D'IMMOBILISATION REPORTÉE

Le Fonds a reçu 63 848 000 $ de l'État pour le développement du projet d'automatisation TechSource qui a été mis en place en 1997-1998. L'assistance d'immobilisation reportée est amortie en utilisant la méthode linéaire pour la durée de vie utile du système TechSource.

PRESTATIONS DE CESSATION D'EMPLOI

Les employés du Fonds ont droit à des prestations de cessation d'emploi calculées sur le niveau du salaire au moment de la cessation d'emploi tel que prévu dans leurs conventions collectives et leurs conditions d'emploi. Les prestations de cessation d'emploi gagnées par un employé précédent son embauche au sein du Fonds représentent une obligation du Conseil du Trésor et, donc, ne sont pas inscrites aux comptes. Au 31 mars 2003, le passif du Conseil du Trésor pour les employés du Fonds est de 4,1 millions de dollars (2002 — 4,5 millions de dollars). L'obligation des prestations gagnées après l'embauche des employés à l'OPIC est inscrite aux comptes comme indemnité à payer aux employés.

RÉGIME DE RETRAITE

Les employés du Fonds sont protégés par le Régime de pension de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. En vertu de la présente Loi, les contributions versées au Régime par le Fonds sont limitées à un montant égal aux contributions de l'employé compte tenu de son service courant. Ces contributions représentent les obligations totales de pension du Fonds et sont imputées aux opérations sur une base courante. Le Fonds n'est pas tenu, dans le cadre de la Loi actuelle, de verser des contributions pour pallier les insuffisances du Compte de pension de retraite de la fonction publique ni les frais au Trésor pour les paiements d'indexation en vertu de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.*

UTILISATION D'ESTIMATIONS COMPTABLES

La préparation d'états financiers en conformité avec les principes comptables généralement reconnus exige la gestion à établir des estimations et hypothèses comptables affectant les montants d'actif, de passif, de revenus et de dépenses rapportés durant la période, ainsi que la divulgation d'éventualités liées aux actifs et passifs à la date des états financiers. Les résultats réels pourraient différer des estimés comptables. L'utilisation d'estimations comptables concerne principalement les immobilisations, les revenus et les obligations salariales. Ces estimations sont revues annuellement et, si des ajustements sont nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers au cours de l'exercice où ils sont connus.

3 — Immobilisations et amortissement accumulé (en milliers de dollars)

	Coût au 31 mars 2002	Acquisitions	Dispositions	Coût au 31 mars 2003	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette
Améliorations locatives	13 211	2 870	-	16 081	8 801	7 280
Logiciels	716	532	-	1 248	697	551
Matériel informatique	2 069	298	-	2 367	692	1 675
Équipement	-	-	-	-	-	-
Ameublement	-	-	-	-	-	-
Systèmes						
INTREPID	3 735	-	-	3 735	2 913	822
TechSource	82 111	3 424	-	85 535	47 274	38 261
Autres	6 998	2 492	-	9 490	4 322	5 168
Systèmes en développement	6 702	(1 032)	23	5 647	-	5 647
Total	115 542	8 584	23	124 103	64 699	59 404

4 — Assistance d'immobilisation reportée (en milliers de dollars)

	2003	2002
Contribution d'assistance d'immobilisation reportée	63 848	63 848
Amortissement accumulé	36 713	30 328
Valeur comptable nette	27 135	33 520

5 — Avoir du Canada

IMPUTATION NETTE ACCUMULÉE SUR L'AUTORISATION DU FONDS

L'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds représente la position de trésorerie tenue par le gouvernement pour le Fonds.

SURPLUS ACCUMULÉ

Le surplus accumulé est une accumulation des surplus de chaque exercice incluant l'imputation du déficit d'ouverture de 9,45 millions de dollars au moment de l'établissement du Fonds.

6 — Engagements (en milliers de dollars)

TECHSOURCE

Le Fonds a paraphé un engagement contractuel avec Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique afin d'offrir des services d'entretien au système TechSource. Les fonds engagés sont comme suit :

2004	3 587
2005	3 587
2006	496
	7 670

Le Fonds loue ses locaux en vertu d'un contrat de location-exploitation avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Les paiements futurs de location sont comme suit :

2004	5 891
2005	5 761
	11 652

7 — Variations du fonds de roulement (en milliers de dollars)

Les composantes des variations de l'actif et du passif à court terme comprennent :

	2003	2002
Comptes débiteurs	(277)	991
Revenus non facturés (court terme)	(1 719)	136
Charges payées d'avance	(26)	23
Comptes de dépôt	252	201
Comptes créditeurs	(147)	1 630
Revenus reportés (court terme)	2 902	(2 153)
	985	828

8 — Opérations entre apparentés

Le Fonds est apparenté, à titre de propriété commune, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État créés par le gouvernement fédéral. Les paiements liés au logement, à la traduction, au contentieux, aux rémunérations et avantages sociaux, aux services de courrier et de sécurité ainsi qu'aux services informatiques pour l'ordinateur central furent effectués avec les parties concernées pendant le cours normal des opérations.

9 — Assurance

Le Fonds n'assure pas ses biens conformément à la pratique adoptée dans le cadre de la politique gouvernementale d'auto-assurance.

10 — Éventualités

CONGÉS DE MALADIE

Les employés peuvent accumuler les congés de maladie non utilisés. Toutefois, ces congés ne sont pas dévolus et ne peuvent être utilisés qu'en cas de maladie. Le montant des indemnités à payer en congés de maladie au cours des prochains exercices ne peut être raisonnablement déterminé et ne figure donc pas dans les présents états financiers. Le paiement des indemnités de congés de maladie est inclus dans les opérations en cours au moment où il est encouru.

11 — Impôts

Le Fonds n'a pas à payer l'impôt sur le revenu.

Renseignements financiers complémentaires

Fonds renouvelable

À titre d'organisme de service spécial (OSS) d'Industrie Canada doté d'un fonds renouvelable, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) finance ses activités entièrement grâce aux frais qu'il perçoit pour les services qu'il offre en matière de propriété intellectuelle (PI).

Les états financiers du Fonds renouvelable de l'OPIC (le « Fonds ») ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus, ainsi qu'aux normes et aux exigences, en matière de rapports, du receveur général du Canada. Certains renseignements compris dans ces états financiers sont fondés sur les meilleurs estimations et jugements de la direction, compte tenu de leur importance relative.

L'OPIC élabore des politiques comptables, tient les systèmes financiers et exerce les contrôles internes nécessaires pour s'acquitter de ses responsabilités en matière de comptabilité et de rapport. En respectant de saines pratiques de gestion financière et en exerçant des contrôles comptables internes rigoureux, l'OPIC assure une administration financière offrant une assurance raisonnable que les transactions sont comptabilisées et exécutées conformément aux pouvoirs qui lui sont confiés et que ses actifs sont protégés.

Dans le cadre de la fonction de contrôleur moderne et pour améliorer la responsabilisation et les comptes rendus de la direction, on fait appel à des vérificateurs externes pourexaminer les états financiers et pour exprimer une opinion quant à savoir si ces états présentent fidèlement la situation financière de l'OPIC a la fin de l'exercice.

Rapport de gestion

Bilan

Le *bilan* du Fonds permet de constater que la situation financière de l'OPIC est saine. À la fin de mars 2003, ce bilan révèle une INAAF (imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds) de 58,3 millions de dollars (16,3 millions de dollars nets des revenus reportés à court terme et à long terme) et un surplus accumulé de 42,3 millions de dollars. Il est à noter que l'INAAF représente la situation de l'encaisse du Fonds.

Les *immobilisations* de 59,4 millions de dollars, nettes de l'amortissement, représentent essentiellement la valeur nette des deux principaux systèmes de technologie de l'information (TI), à savoir TechSource pour les brevets et INTREPID pour les marques de commerce, l'investissement dans les locaux loués à bail et d'autres investissements visant à améliorer l'accessibilité de l'information pour les clients et à réduire les délais d'exécution dans le traitement des demandes de brevets et de marques de commerce.

Dans le passif, les *revenus reportés* à court terme et à long terme, soit 16,2 millions de dollars et 25,8 millions de dollars respectivement, représentent la somme déjà payée pour les services à fournir dans un proche avenir et sont liés directement à l'accroissement de l'arriéré de dossiers à examiner. La totalité des revenus reportés a augmenté de 4,2 millions de dollars par rapport à l'exercice financier précédent. Lorsque des travaux sont terminés avant la réception des frais, ce montant est comptabilisé dans les revenus non facturés; en date de mars 2003, il s'élevait à 7,1 millions de dollars. L'*assistance d'immobilisation reportée* (AIR) a diminué de 6,4 millions de dollars; elle est amortie selon une méthode linéaire sur la durée de vie du système TechSource.

D'autres éléments du bilan, par exemple les éléments d'actif et de passif, les comptes débiteurs et les comptes créditeurs ainsi que les coûts liés aux cessations d'emploi, sont demeurés relativement stables.

Le *surplus accumulé* s'élève à 42,3 millions de dollars au 31 mars 2003. Ce surplus permet de s'assurer que l'OPIC pourra rester à la fois financièrement responsable et viable et qu'il sera en mesure de maintenir ou d'améliorer ses niveaux de service, par exemple en réduisant ses délais d'exécution, en investissant dans ses ressources humaines et dans la nouvelle TI (par exemple, le commerce électronique) et en offrant de nouveaux produits et services pour pouvoir mieux servir les intérêts de ses clients.

État des résultats

Les *revenus* de l'exercice financier 2002-2003 s'élèvent à 86,9 millions de dollars, ce qui représente une augmentation

de 9,7 millions de dollars par rapport à l'exercice précédent. Cette augmentation est essentiellement attribuable aux revenus provenant des requêtes d'examen des demandes de marques de commerce et de brevets, de même qu'aux taxes de maintien des brevets.

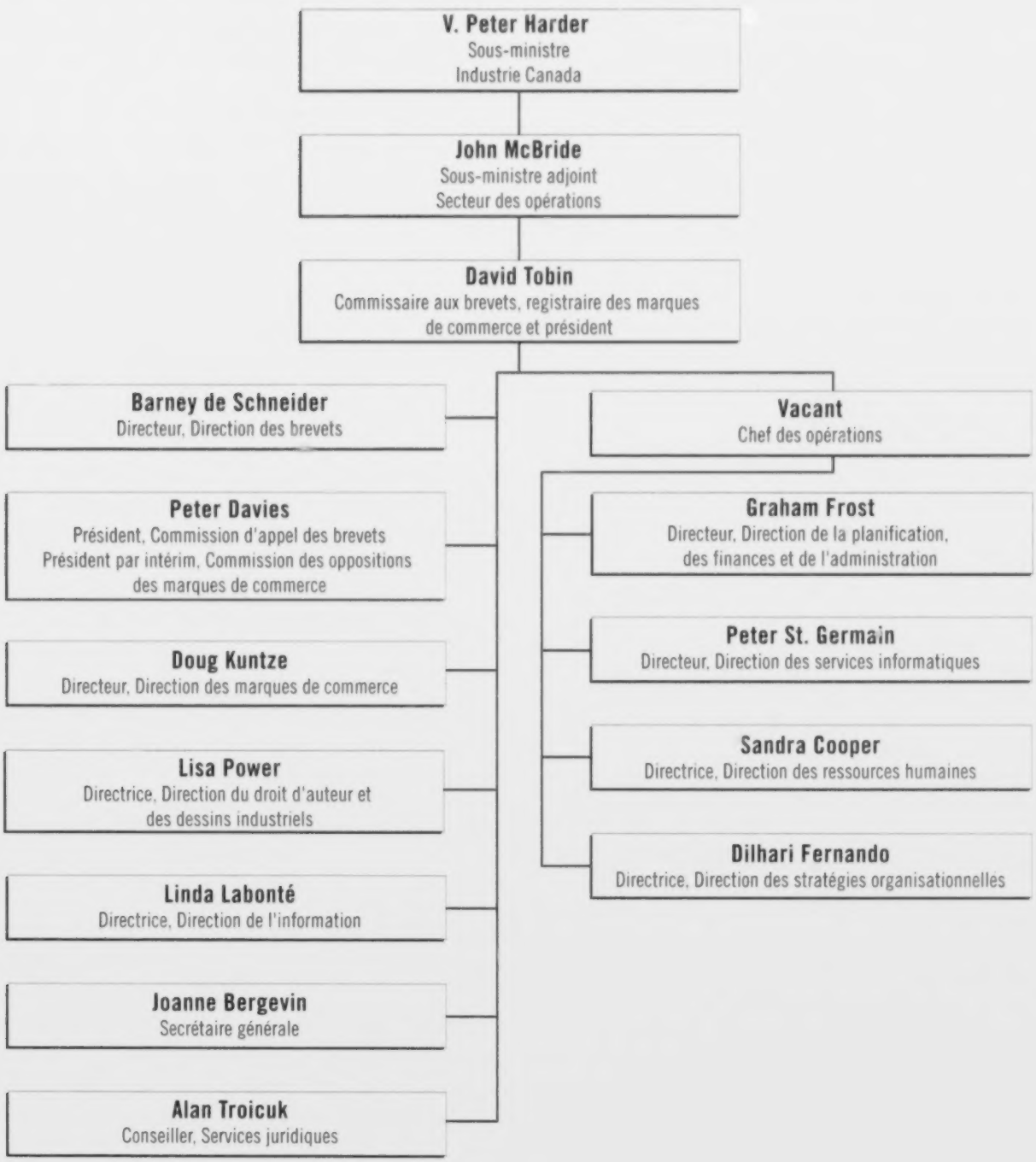
Les *dépenses* pour la même période sont de 89,4 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 8 millions de dollars par rapport à l'exercice précédent. Cette augmentation est en grande partie attribuable aux dépenses salariales, en raison de l'embauche de nombreux examinateurs pour répondre à la demande croissante de produits et de services en matière de PI. Ces investissements dans le personnel ont déjà produit un impact positif considérable sur les délais d'exécution dans de nombreux secteurs et apportent donc des revenus supplémentaires. Nous constatons une réduction dans les services professionnels, ce qui s'explique par la décision de réduire ces coûts en s'en remettant davantage aux ressources internes. (Pour de plus amples renseignements sur les revenus et les dépenses, veuillez consulter les graphiques de la section suivante.)

Le *résultat net* avant l'AIR et l'amortissement des immobilisations pour l'exercice financier 2002-2003 représente un solde négatif de 2,5 millions de dollars; après le résultat net équivaut à un surplus de 3,9 millions de dollars, ce qui représente l'évolution du surplus accumulé depuis l'exercice précédent.

Fonction de contrôleur moderne

Les principes de la fonction de contrôleur moderne du gouvernement du Canada permettent de gérer efficacement les ressources en intégrant les renseignements financiers et non financiers et en mettant en place une logique rigoureuse de gestion des risques, des systèmes de contrôle adéquats et un ensemble commun de valeurs morales. L'OPIC a lancé un certain nombre d'initiatives connexes dans le domaine de la gestion. Il a mis en œuvre la comptabilité par activités dans ses directions de services et applique actuellement cette méthode dans l'ensemble de ses secteurs d'activité pour recouvrer ses coûts grâce aux frais d'utilisation, pour effectuer des analyses comparatives du faire ou du faire faire et pour prendre d'autres décisions d'après des analyses de rentabilisation. Durant l'exercice, l'OPIC a tenu de vastes consultations auprès de ses clients au sujet des hausses de tarifs proposées, a réussi à mobiliser un appui considérable auprès d'eux pour aller de l'avant et a engagé les processus réglementaires nécessaires pour faire approuver la modification des tarifs. En outre, l'OPIC a amélioré l'intégration de son processus de planification opérationnelle (qui prévoit différents plans stratégiques pour les opérations, la TI, les ressources humaines et les finances) à son cycle budgétaire, ce qui permettra de prendre de meilleures décisions basées sur des faits et de finaliser plus rapidement le plan d'activités de 2003-2004.

Annexe 1
Structure organisationnelle



Annexe 2
Données financières

FIGURE 2

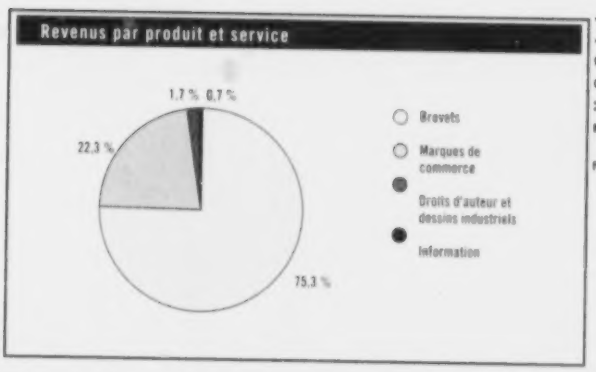


FIGURE 3

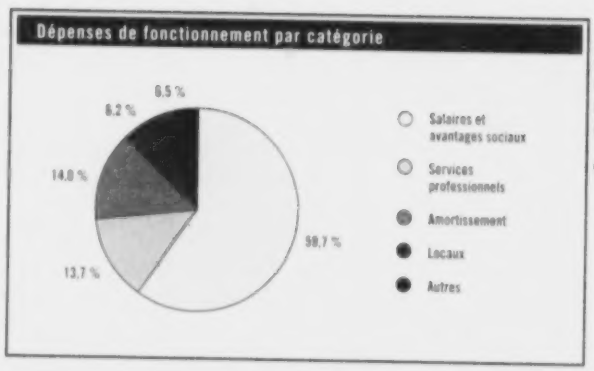


FIGURE 4

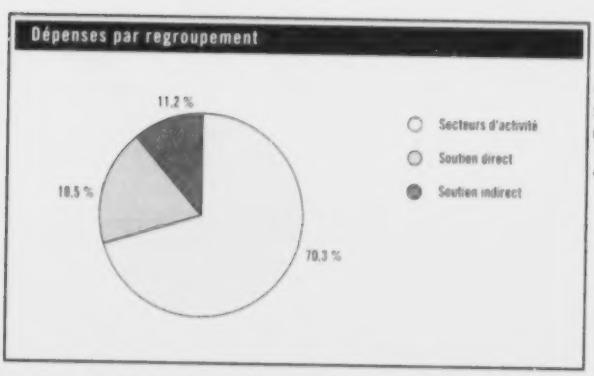


FIGURE 5

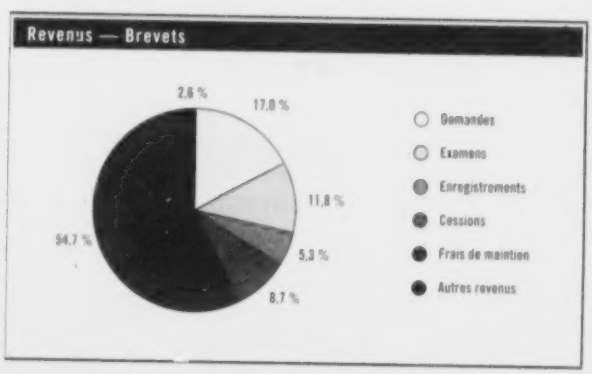


FIGURE 6

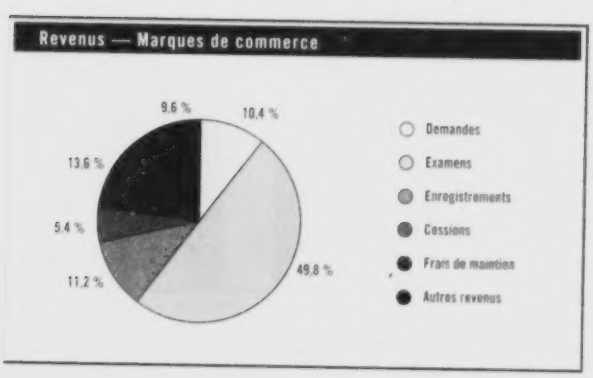
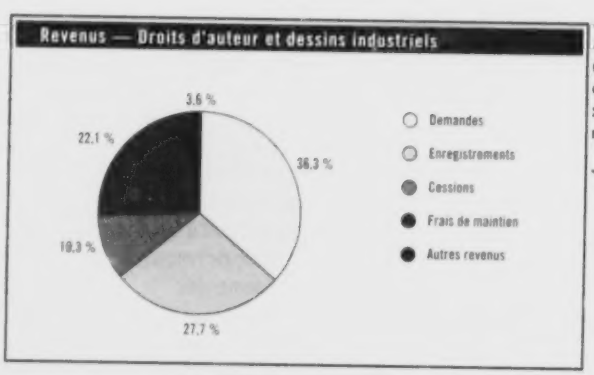


FIGURE 7



Annexe 3
Statistiques

TABLEAU 6

Données sur les réalisations par secteur d'activité

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Demandes déposées			
Brevets	39 657	40 175	39 535
Nationaux	14 940	13 530	12 566
Traité de coopération en matière de brevets	24 717	26 645	26 969
Marques de commerce	44 809	37 691	36 949
Droits d'auteur	6 912	6 377	7 938
Dessins industriels	3 313	3 190	3 534
Topographies de circuits intégrés	1	3	4
Requêtes d'examen			
Brevets	22 162	30 880	37 310
Demandes traitées			
Brevets	18 392	19 758	22 864
Délivrances — Enregistrements			
Brevets	11 888	12 445	11 805
Marques de commerce	16 940	16 746	18 847
Droits d'auteur	6 879	6 312	7 965
Dessins industriels	2 850	3 128	2 098
Topographies de circuits intégrés	1	3	4
Abandons			
Marques de commerce	13 176	15 605	20 610
Droits d'auteur	185	157	102
Dessins industriels	325	355	463
Maintiens — Renouvellements			
Brevets	222 500	240 196	252 192
Marques de commerce	6 623	7 241	8 476
Dessins industriels	1 084	1 047	1 634
Cessions			
Brevets	52 003	60 819	67 257
Marques de commerce	47 025	44 880	41 244
Droits d'auteur	1 125	1 168	1 806
Dessins industriels	820	893	767
Demandes de renseignements traitées			
Brevets	22 439	24 137	28 241
Demandes concernant l'état de brevets	53 499	63 673	80 689
Marques de commerce	23 027*	19 991	19 421
Droits d'auteur	13 237*	8 225	8 762
Dessins industriels	2 972*	1 204	2 047
Topographies de circuits intégrés	140	48	54
Demandes de renseignements généraux	4 231	1 613	1 464
Autres demandes	3 399	738	848

*En raison de rajustements de fin d'année, les chiffres peuvent différer des données publiées au préalable.

Données sur les brevets

FIGURE 8

Requêtes d'examen de brevets

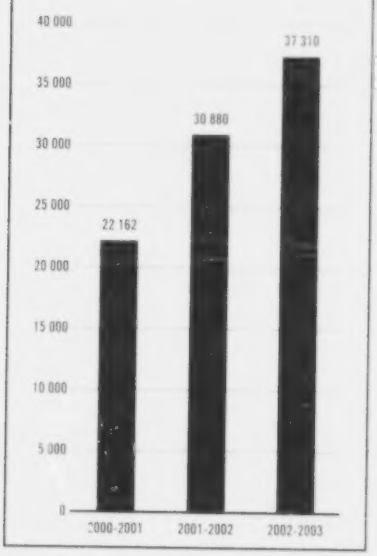


FIGURE 9

Demandes de brevets traitées

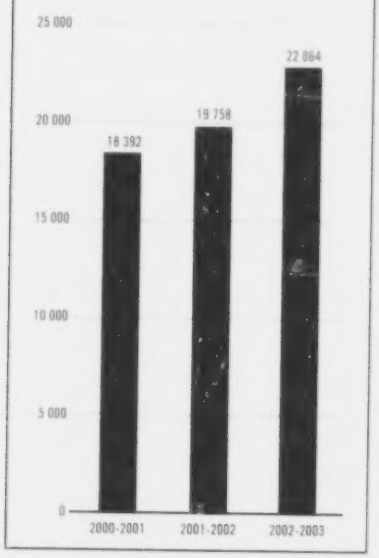


TABLEAU 7

Demandes de brevets déposées selon la langue

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Anglais	37 824	38 412	37 821
Français	1 833	1 763	1 714
Total	**39 657**	**40 175**	**39 535**

TABLEAU 8

Demandes de brevets déposées et brevets délivrés aux résidants du Canada et aux résidants de pays étrangers

	Dépôts de PCT	Dépôts non-PCT	Total	Brevets délivrés
Canada				
Alberta	172	613	785	195
Colombie-Britannique	150	433	583	115
Île-du-Prince-Édouard	0	5	5	1
Manitoba	14	88	102	34
Nouveau-Brunswick	3	51	54	10
Nouvelle-Écosse	8	41	49	17
Nunavut	0	0	0	0
Ontario	503	1 717	2 220	490
Québec	343	1 107	1 450	318
Saskatchewan	22	102	124	26
Terre-Neuve-et-Labrador	2	19	21	4
Territoires du Nord-Ouest	0	1	1	1
Yukon	0	11	11	0
Total partiel	1 217	4 188	5 405	1 211
Pays étrangers	25 752	8 378	34 130	10 594
Total	**26 969**	**12 566**	**39 535**	**11 805**

Demandes de brevets déposées et brevets délivrés selon l'origine indiquée par le demandeur

	Déposées	Délivrés
Afrique du Sud	62	7
Allemagne	16	0
Antilles néerlandaises	46	5
Arabie saoudite	0	1
Argentine	8	2
Australie	640	90
Autriche	189	42
Azerbaïdjan	2	0
Bahamas	13	3
Bahreïn	2	0
Barbade	98	4
Belgique	224	52
Belize	2	0
Bermudes	17	3
Brésil	43	7
Canada	5 405	1 211
Chili	4	0
Chine	86	11
Chypre	9	0
Colombie	0	1
Costa Rica	2	0
Croatie	6	2
Cuba	5	2
Danemark	239	67
Égypte	3	1
El Salvador	2	0
Émirats arabes unis	3	0
Espagne	105	24
État de la Cité du Vatican	1	0
États-Unis	18 316	6 139
Fédération de Russie	57	4
Finlande	410	101
France	1 720	525
Géorgie	4	0
Gibraltar	4	0
Grèce	17	1
Guinée	0	1
Guyana	2	0
Hong Kong	37	13
Hongrie	25	5
Îles Caïman	4	0
Îles Cook	2	0
Îles Turks et Caicos	4	1
Îles Vierges britanniques	25	5
Inde	64	5
Indonésie	4	0
Irlande	78	15
Islande	17	2
Israël	271	23
Italie	549	152
Japon	2 845	1 413
Kazakhstan	2	1
Kenya	2	0
Liechtenstein	44	17
Luxembourg	46	13
Macédoine	1	0
Malaisie	5	1
Malte	3	0
Maroc	0	1
Maurice	1	0
Mexique	14	0
Monaco	9	0
Niger	0	1
Norvège	184	25
Nouvelle-Zélande	98	12
Panama	1	0
Pays-Bas	575	111
Philippines	1	0
Pologne	13	0
Portugal	5	2
République de Corée	324	91
République démocratique de l'Allemagne	3	0
République fédérale d'Allemagne	2 841	672
République tchèque	10	0
Roumanie	1	2
Royaume-Uni	1 629	440
Saint-Marin	1	0
Seychelles	0	2
Singapour	31	3
Slovaquie	5	1
Slovénie	8	3
Suède	625	153
Suisse	1 112	262
Taïwan	220	42
Tchécoslovaquie	0	3
Thaïlande	3	0
Trinité-et-Tobago	1	0
Tunisie	3	0
Turquie	8	1
Ukraine	6	0
URSS	0	1
Uruguay	3	1
Venezuela	5	3
Yougoslavie	1	0
Zambie	3	0
Pays inconnu	17	1
Total	**39 535**	**11 805**

Données sur les marques de commerce

FIGURE 10

Demandes d'enregistrement de marques de commerce

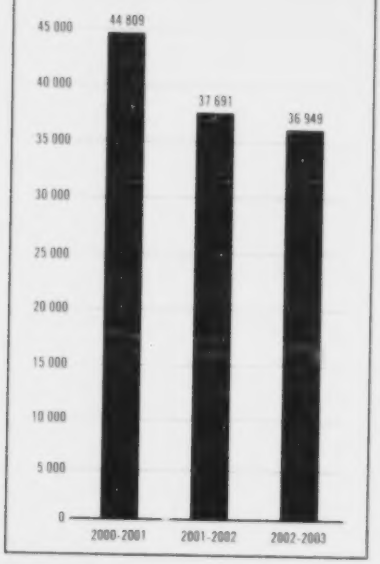


TABLEAU 10

Demandes de marques de commerce déposées selon la langue

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Anglais	41 326	34 566	33 888
Français	3 483	3 125	3 061
Total	**44 809**	**37 691**	**36 949**

FIGURE 11

Demandes de marques de commerce traitées

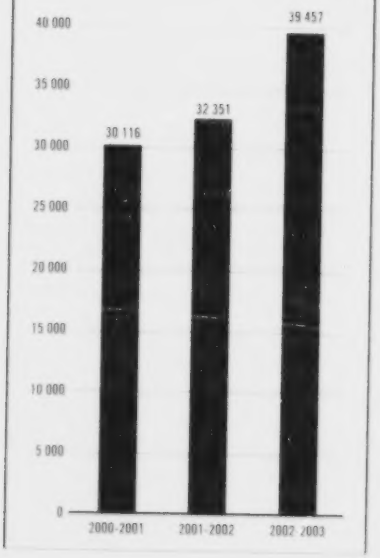


TABLEAU 11

Demandes de marques de commerce déposées et enregistrées par province ou territoire

	Déposées	Enregistrées
Alberta	1 476	885
Colombie-Britannique	2 245	1 144
Île-du-Prince-Édouard	16	17
Manitoba	378	216
Nouveau-Brunswick	201	75
Nouvelle-Écosse	202	91
Nunavut	1	0
Ontario	8 166	4 406
Québec	4 091	2 097
Saskatchewan	181	121
Terre-Neuve-et-Labrador	70	30
Territoires du Nord-Ouest	10	1
Yukon	8	8
Province non précisée	22	3

Demandes de marques de commerce déposées et enregistrées selon l'origine indiquée par le requérant

	Déposées	Enregistrées
Afrique du Sud	53	13
Algérie	23	0
Allemagne	1 192	617
Andorre	1	0
Anguilla	1	0
Antilles	13	18
Antilles néerlandaises	10	2
Arabie saoudite	3	0
Argentine	40	7
Arménie	0	1
Australie	285	96
Autriche	88	42
Bahamas	23	17
Barbade	34	10
Belgique	129	59
Belize	2	2
Benelux (Pays-Bas)	2	0
Bermudes	42	15
Brésil	48	23
Cameroun	1	0
Canada	17 067	9 094
Chili	29	20
Chine	155	53
Chypre	2	3
Colombie	8	4
Costa Rica	1	2
Croatie	3	1
Cuba	7	10
Danemark	98	65
El Salvador	1	0
Émirats arabes unis	5	4
Équateur	1	1
Espagne	140	100
Estonie	3	0
États-Unis	11 579	5 918
Fédération de Russie	23	4
Fidji	2	3
Finlande	84	43
France	965	567
Gibraltar	7	0
Grèce	11	2
Guyana	4	0
Haïti	1	0
Hong Kong	141	51
Hongrie	5	1
Îles Anglo-Normandes	19	1
Îles Caïman	9	1
Îles Vierges britanniques	34	12
Inde	51	12
Indonésie	15	2
Irlande	58	25
Islande	3	0
Israël	38	27
Italie	464	255
Jamaïque	7	4
Japon	946	385
Jordanie	0	1
Kenya	4	0
Lettonie	1	0
Liban	9	3
Liechtenstein	18	3
Luxembourg	46	27
Macao	0	1
Malaisie	14	6
Malte	0	1
Maroc	4	0
Maurice	5	2
Mexique	116	32
Monaco	19	8
Mongolie	1	0
Namibie	0	1
Norvège	32	24
Nouvelle-Zélande	51	29
OHIM (UE)	1	0
Oman	1	0
Ouganda	1	0
Pakistan	6	1
Panama	12	10
Pays-Bas	387	184
Pérou	11	1
Philippines	4	3
Pologne	23	7
Portugal	16	25
République arabe syrienne	1	0
République de Corée	118	0
République dominicaine	0	1
République populaire démocratique de Corée	1	53
République tchèque	8	8
Roumanie	4	2
Royaume-Uni	862	332
Seychelles	0	1
Singapour	48	18
Slovénie	3	0
Sri Lanka	8	0
Suède	216	93
Suisse	761	315
Taïwan	97	49
Thaïlande	33	5
Trinité-et-Tobago	0	1
Tunisie	1	0
Turquie	15	6
Ukraine	2	1
Uruguay	1	1
Vanuatu	2	0
Vietnam	9	1
Total	**36 949**	**18 847**

TABLEAU 13

Les dix principaux requérants de marques de commerce

The Proctor & Gamble Company	232
Unilever Canada Inc.	155
Johnson & Johnson	146
Novartis AG	138
Avon Products Inc.	111
Deutsche Telekom AG	88
Ford Motor Company	64
Wms Gaming Inc.	61
L'Oréal S.A.	59
Reckitt Benckiser (Canada) Inc.	54

TABLEAU 14

Les dix principaux propriétaires de marques de commerce inscrits

The Proctor & Gamble Company	62
Johnson & Johnson	45
Royal Bank of Canada	35
L'Oréal S.A.	35
U L Canada Inc.	34
Kellogg Canada Inc.	32
The Gillette Company	30
Siemens Aktiengesellschaft	30
Avon Products Inc.	29
Bank of Nova Scotia	28

Données sur les droits d'auteur

TABLEAU 15

Demandes de droits d'auteur déposées selon la langue

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Anglais	5 529	5 148	6 508
Français	1 383	1 229	1 430
Total	**6 912**	**6 377**	**7 938**

TABLEAU 16

Demandes de droits d'auteur déposées et enregistrées par province ou territoire

	Déposées	Enregistrées
Alberta	545	544
Colombie-Britannique	886	883
Île-du-Prince-Édouard	18	18
Manitoba	130	131
Nouveau-Brunswick	53	55
Nouvelle-Écosse	60	58
Nunavut	4	4
Ontario	3 084	3 076
Québec	1 983	1 982
Saskatchewan	106	108
Terre-Neuve-et-Labrador	31	35
Territoires du Nord-Ouest	3	3
Yukon	4	4
Total	**6 907**	**6 901**

FIGURE 12

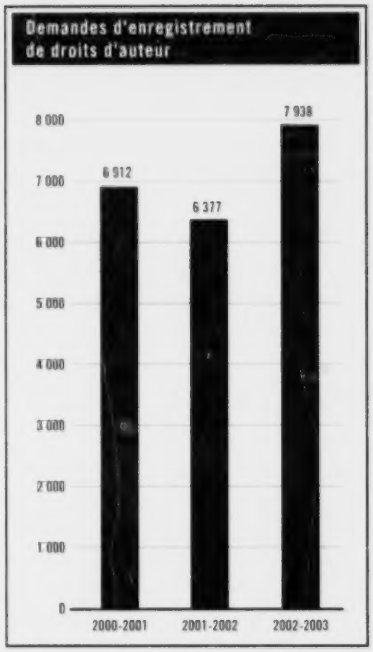


FIGURE 13

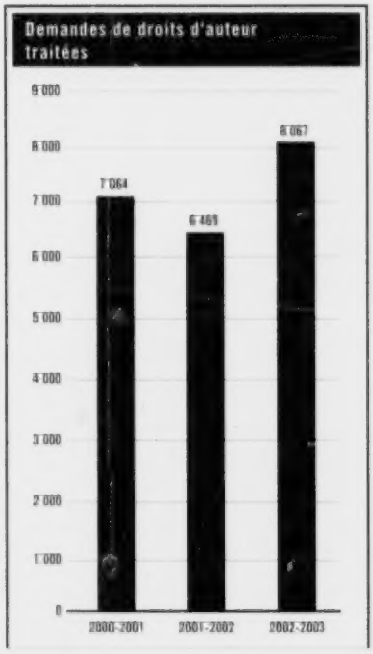


TABLEAU 17

Demandes de droits d'auteur déposées selon l'origine indiquée par le demandeur

	Déposées
Afrique du Sud	4
Albanie	1
Allemagne	16
Arabie saoudite	2
Australie	12
Barbade	1
Bélarus	5
Belgique	5
Bermudes	25
Bosnie-Herzégovine	1
Brésil	1
Canada	6 907
Chili	1
Chine	52
Congo	1
Cuba	12
Émirats arabes unis	1
Espagne	5
États-Unis	555
Fédération de Russie	2
France	30
Ghana	1
Hong Kong	77
Hongrie	1
Îles Vierges britanniques	3
Inde	21
Irlande	4
Italie	7
Japon	14
Luxembourg	3
Mexique	1
Nouvelle-Zélande	3
Pakistan	4
Pays-Bas	1
Pologne	23
République de la Corée	2
Royaume-Uni	72
Singapour	2
Suisse	33
Taïwan	27
Total	**7 938**

TABLEAU 18

Les dix principaux demandeurs de droits d'auteur

Pearson Education Canada	259
Hatley – Little Blue House Inc.	140
Molson Canada	84
Fabtrends International Inc.	79
Sound Ideas – A Division of The Brian Nimens Corporation	73
Groupe Educalivres Inc.	72
Adobe Systems Incorporated	57
CCH Canadian Limited	44
Les Editions Chouette (1987) Inc.	36
Design Council Ltd. d.b.a. The Style Council	36

Données sur les dessins industriels

TABLEAU 19

Dessins industriels enregistrés selon la langue

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Anglais	2 720	3 027	2 020
Français	130	101	78
Total	**2 850**	**3 128**	**2 098**

TABLEAU 20

Dessins industriels enregistrés par province ou territoire

	Enregistrés
Alberta	19
Colombie-Britannique	50
Île-du-Prince-Édouard	2
Manitoba	2
Nouveau-Brunswick	1
Nouvelle-Écosse	9
Nunavut	0
Ontario	172
Québec	133
Saskatchewan	0
Terre-Neuve-et-Labrador	0
Territoires du Nord-Ouest	0
Yukon	0
Total	**388**

FIGURE 14

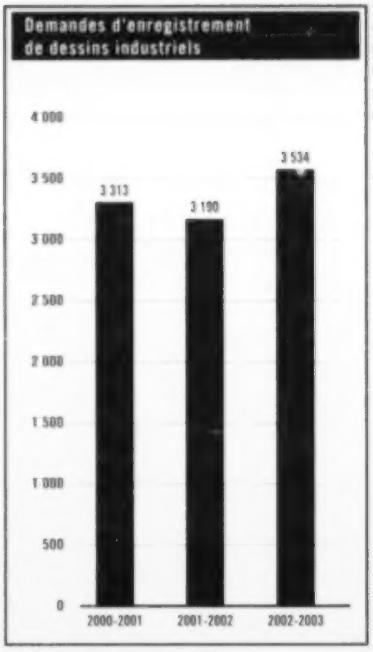


FIGURE 15

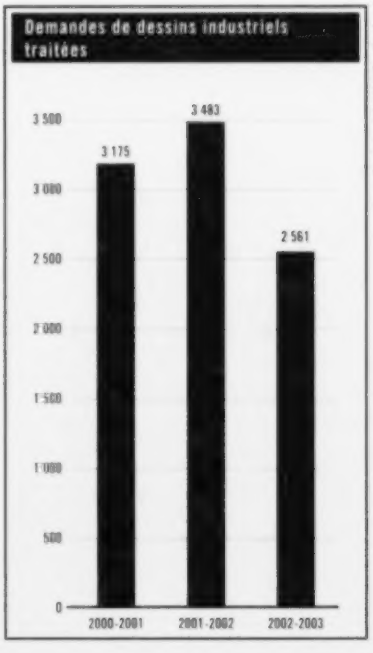


TABLEAU 21

Dessins industriels enregistrés selon l'origine indiquée par le demandeur

	Enregistrés
Afrique du Sud	1
Allemagne	60
Antilles néerlandaises	3
Argentine	3
Australie	24
Autriche	7
Bahamas	1
Barbade	1
Belgique	4
Bermudes	14
Brésil	21
Canada	388
Chine	34
Danemark	4
Espagne	5
États-Unis	1 062
Finlande	4
France	62
Hong Kong	20
Îles Vierges britanniques	1
Irlande	1
Israël	5
Italie	48
Japon	146
Luxembourg	1
Norvège	2
Nouvelle-Zélande	5
Panama	2
Pays-Bas	16
Pologne	1
Portugal	1
République de Corée	5
Roumanie	1
Royaume-Uni	61
Suède	17
Suisse	48
Taïwan	18
Thaïlande	1
Total	**2 098**

TABLEAU 22

Les dix principaux demandeurs de dessins industriels

Hannstar Display Corp.	93
Nike International Inc.	89
Nokia Corporation	86
Dart Industries Inc.	61
The Proctor & Gamble Company	45
Elby Gifts Inc.	36
Michelin Recherche Et Technique S.A.	31
S.C. Johnson & Son, Inc.	31
Unilever Plc	31
Pi-Design Ag	30

TABLEAU 23

Les dix principaux propriétaires de dessins industriels inscrits

The Proctor & Gamble Company	79
Dart Industries Inc.	33
Emhart, LLC	26
Nike International Inc.	26
Moen Incorporated	23
Hannstar Display Corp.	22
Reese Products Inc.	22
Industrie Natuzzi S.P.A.	20
Black & Decker Inc.	19
Sony Computer Entertainment Inc.	18

Données en matière d'information

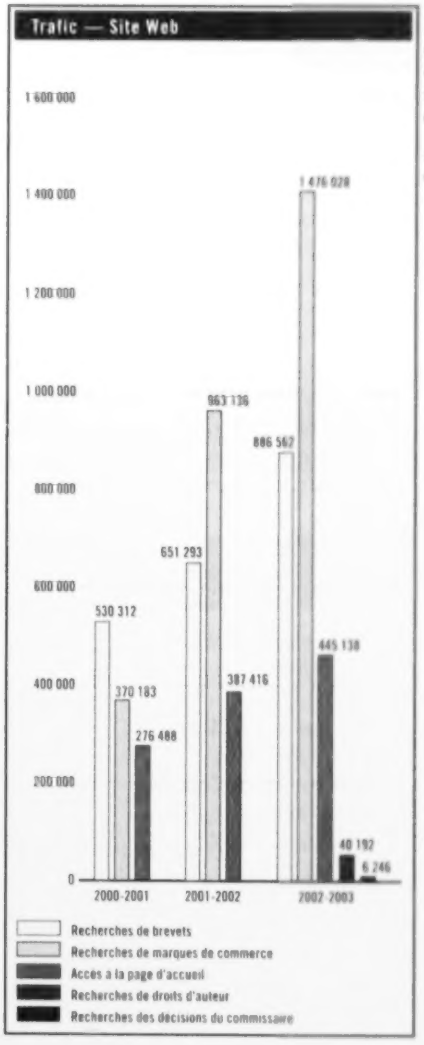


FIGURE 16

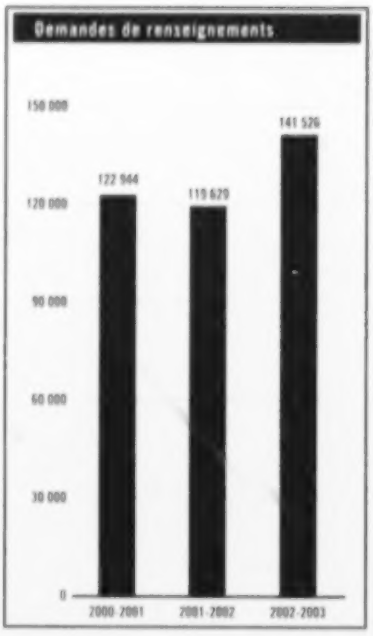


FIGURE 17

Données en matière de ressources humaines

FIGURE 18

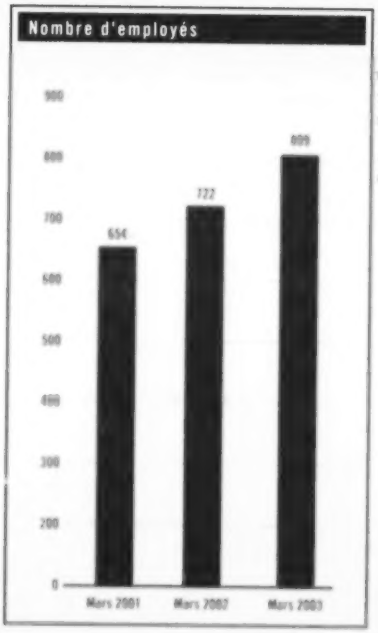


FIGURE 19

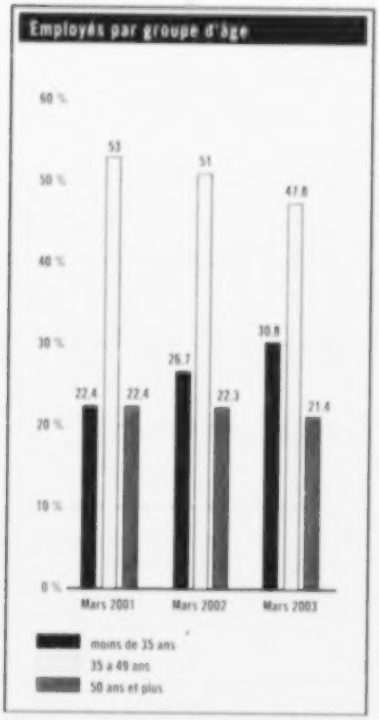
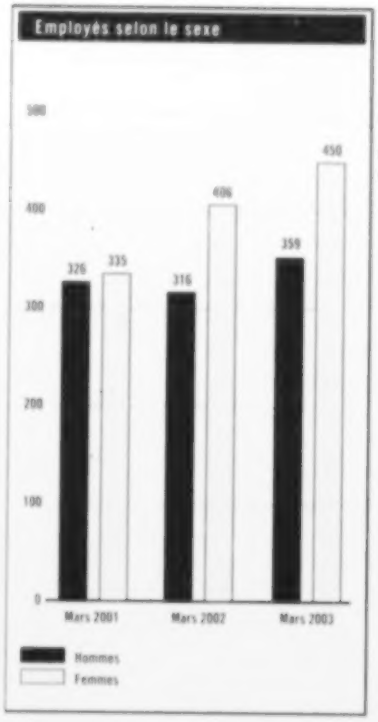


FIGURE 20



Annexe 4
Normes de service à la clientèle

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
BREVETS		
• délivrer un certificat de dépôt pour les demandes de brevets satisfaisant aux exigences de dépôt	4 semaines après la date de réception de la demande	6 semaines
• confirmer l'entrée dans la phase nationale des demandes respectant les exigences à cet égard du PCT	8 semaines après la date de réception de la demande	8 semaines
• délivrer un certificat d'enregistrement du droit de propriété	6 semaines après la date de réception des documents	7 semaines
• procéder à un premier examen de fond (ainsi que de toutes les objections connues à la brevetabilité) dans le cas de 80 p. 100 des demandes assorties d'une requête d'examen	moins de 25 mois	moins de 25 mois
• délivrer un brevet	12 semaines après la réception des droits exigibles	12 semaines
COMMISSION D'APPEL DES BREVETS		
• Brevets		
- communiquer avec le demandeur pour fixer une date d'audition	24 mois	24 mois
• Dessins industriels		
- communiquer avec le demandeur pour fixer une date d'audition	2 mois	2 mois
MARQUES DE COMMERCE		
• accuser réception des nouvelles demandes correctement déposées	7 jours ouvrables après la date du dépôt	8,7 jours ouvrables
• accuser réception des demandes présentées par voie électronique	1 jour ouvrable	1 jour ouvrable
• approuver les demandes recevables	13 mois après la date du dépôt	13,1 mois
• présenter le premier rapport d'examen dans le cas des demandes inacceptables	13 mois après la date du dépôt	12,3 mois
• publier les marques dans le *Journal des marques de commerce*	6 semaines après l'autorisation	6,4 semaines

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
MARQUES DE COMMERCE (SUITE)		
• approuver les marques n'ayant pas fait l'objet d'une opposition lorsque aucun rapport d'examen n'est nécessaire	15 mois après la date du dépôt	18 mois
• approuver les marques n'ayant pas fait l'objet d'une opposition lorsque au moins un rapport d'examen a été nécessaire	20 mois après la date du dépôt	23,2 mois
• délivrer les certificats d'enregistrement	10 jours ouvrables	8,8 jours ouvrables
• délivrer l'enregistrement des cessions pour les demandes déposées correctement	6 semaines après la réception	4,1 semaines
• délivrer les certificats de renouvellement	15 jours ouvrables après la réception des droits	5,2 jours ouvrables
COMMISSION DES OPPOSITIONS DES MARQUES DE COMMERCE		
• répondre à la correspondance		
- opposition	1 mois après la réception	1 mois
- article 45	1 mois après la réception	1 mois
• tenir une audition orale		
- opposition	4 mois après la demande	18 mois
- article 45	4 mois après la demande	12 mois
• rendre une décision		
- audition orale : opposition	2 mois après l'audition orale	1 mois
- audition orale : article 45	2 mois après l'audition orale	2 mois
- pas d'audition : opposition	4 mois après l'étape de la décision	12 mois
- pas d'audition : article 45	4 mois après l'étape de la décision	5 mois
DROITS D'AUTEUR		
• procédure ordinaire		
- transmettre la demande à l'examinateur pour examen - vérifier l'exactitude de la demande - attribuer un numéro d'enregistrement de droit d'auteur, imprimer le certificat d'enregistrement, procéder à un contrôle de la qualité - poster le certificat d'enregistrement au demandeur	3 semaines après la réception	9 jours

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
DROITS D'AUTEUR (SUITE)		
• procédure accélérée		
- entreprendre le processus après avoir reçu la demande; informer le demandeur au téléphone	3 jours ouvrables après la réception	1 jour ouvrable
• cessions et licences	3,5 semaines	3 semaines
- vérifier l'authenticité des documents et attribuer un numéro de dossier à la réception du document original (ou de la copie certifiée) pour enregistrement		
- poster au demandeur le document d'enregistrement et de cession		
• copies ou extraits du registre	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
• copies certifiées	3 jours ouvrables	2 jours ouvrables
DESSINS INDUSTRIELS		
• recevoir les demandes	4 semaines après la réception	4 semaines
- vérifier si elles sont conformes aux exigences		
- attribuer une date de dépôt et un numéro de demande		
- préparer un certificat de dépôt ou envoyer une lettre indiquant que la demande est incomplète		
• classer les demandes en fonction du système canadien de classification des dessins industriels	2 semaines après la classification préliminaire	2 semaines
• rechercher les dossiers d'antériorités et les dessins enregistrés et examiner les demandes en vue de déterminer l'originalité des dessins	9 mois après la réception	10,4 mois
- autoriser la demande, ou délivrer le rapport de l'examinateur où sont exposées les lacunes		
• attribuer des numéros d'enregistrement	2 semaines après l'approbation	2 semaines
- microficher et poster les certificats d'enregistrement		
• abandon et rétablissement		
- envoyer un avis d'abandon	2 semaines après l'identification des dossiers	1 semaine
- renvoyer la demande rétablie au processus d'examen	2 semaines après la demande	1 semaine

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
DESSINS INDUSTRIELS (SUITE)		
• préparer et poster le certificat de transaction et la cession	1 semaine après la réception de la cession	1 semaine
• préparer et poster le certificat d'enregistrement du maintien des droits	1 semaine après la réception des droits	1 semaine
CENTRE DE SERVICES À LA CLIENTÈLE (DIRECTION DE L'INFORMATION)		
• répondre aux demandes de renseignements téléphoniques	immédiate	immédiate
• donner accès à un agent d'information (sur place)	10 minutes	10 minutes
• accuser réception des demandes par répondeur, par courriel et par Internet	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
• accuser réception de la correspondance générale et des demandes soumises par télécopieur	5 jours ouvrables	5 jours ouvrables
• poster les trousses d'information sur la PI	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
• donner accès aux autres services offerts sur place	tel qu'indiqué au Centre de services à la clientèle	tel qu'indiqué
• services de recherche et de référence (selon le degré de complexité)	3 jours après la demande	3 jours
• prêts inter-bibliothèques	5 jours après la demande	5 jours
SECTION DE LA REPRODUCTION ET DES VENTES (DIRECTION DE L'INFORMATION)		
• copies en vente au comptoir		
- petite commande	30 minutes	30 minutes
- grosse commande	1 jour ouvrable	1 jour ouvrable
• copies certifiées	2-5 jours ouvrables	2-5 jours ouvrables

Annexe 5
Membres du Comité de direction et conseillers régionaux

Membres du Comité de direction

COMMISSAIRE AUX BREVETS, REGISTRAIRE DES MARQUES DE COMMERCE ET PRÉSIDENT
David Tobin
Tél. : (819) 997-1057
Téléc. : (819) 997-1890
Courriel : **tobin.david@ic.gc.ca**

DIRECTRICE, DIRECTION DU DROIT D'AUTEUR ET DES DESSINS INDUSTRIELS
Lisa Power
Tél. : (819) 997-2469
Téléc. : (819) 994-5092
Courriel : **power.lisa@ic.gc.ca**

CHEF DES OPÉRATIONS
Vacant

DIRECTRICE, DIRECTION DES STRATÉGIES ORGANISATIONNELLES
Dilhari Fernando
Tél. : (819) 953-9090
Téléc. : (819) 997-5052
Courriel : **fernando.dilhari@ic.gc.ca**

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE
Joanne Bergevin
Tél. : (819) 953-6132
Téléc. : (819) 997-1890
Courriel : **bergevin.joanne@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DE LA PLANIFICATION, DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION
Graham Frost
Tél. : (819) 953-2990
Téléc. : (819) 994-0357
Courriel : **frost.graham@ic.gc.ca**

CONSEILLER, SERVICES JURIDIQUES
Alan Troicuk
Tél. : (819) 953-3309
Téléc. : (819) 997-1890
Courriel : **troicuk.alan@ic.gc.ca**

DIRECTRICE, DIRECTION DE L'INFORMATION
Linda Labonté
Tél. : (819) 953-3504
Téléc. : (819) 953-6004
Courriel : **labonte.linda@ic.gc.ca**

PRÉSIDENT, COMMISSION D'APPEL DES BREVETS ET PRÉSIDENT PAR INTÉRIM, COMMISSION DES OPPOSITIONS DES MARQUES DE COMMERCE
Peter Davies
Tél. : (819) 953-9067
Téléc. : (819) 997-5052
Courriel : **davies.peter@ic.gc.ca**

DIRECTRICE, DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
Sandra Cooper
Tél. : (819) 997-2673
Téléc. : (819) 997-2987
Courriel : **cooper.sandra@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DES BREVETS
Barney de Schneider
Tél. : (819) 997-1947
Téléc. : (819) 994-1989
Courriel : **deschneider.barney@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DES SERVICES INFORMATIQUES
Peter St. Germain
Tél. : (819) 997-2923
Téléc. : (819) 953-5059
Courriel : **stgermain.peter@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DES MARQUES DE COMMERCE

Doug Kuntze
Tél. : (819) 997-2423
Télec. : (819) 997-1421
Courriel : **kuntze.doug@ic.gc.ca**

Conseillers régionaux

Jean-Marie Paquette
Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
5, Place Ville-Marie, bureau 800
Montréal (Québec) H3B 2G2
Tél. : (514) 496-4739
Télec. : (514) 283-2247
Courriel : **paquette.jeanmarie@ic.gc.ca**

Tom Boyd
Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Centre de services aux entreprises Canada/
Nouvelle-Écosse
1575, rue Brunswick
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2G1
Tél. : (902) 426-6476
Télec. : (902) 426-6530
Courriel : **boyd.tom@ic.gc.ca**

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

SONDAGE AUPRÈS DES LECTEURS
RAPPORT ANNUEL 2002-2003

Nous aimerions obtenir vos suggestions en vue d'améliorer le prochain rapport annuel.
Veuillez télécopier vos commentaires à :
Industrie Canada
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Direction de la planification, des finances et de l'administration
Télécopieur : (819) 994-0357

1. De quelle utilité le rapport annuel a-t-il été pour vous?

2. Quelle information supplémentaire auriez-vous aimé qu'il contienne?

3. Quelles autres améliorations voudriez-vous voir apportées au rapport annuel?

Nom du ministère ou de l'organisation : _____

Nom de la direction ou direction générale : _____

Votre nom : _____

Numéros de téléphone et de télécopieur : _____

Canada

OPIC CIPO